

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags.
Bezugspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägerlohn.
Einzelnummer 0.15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei
Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 26. — Fernruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0.12 DM für die achtgespaltene Millimeterzelle.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 1. — Anzeigen-
aufgabe möglichst bis Mittag des der Ausgabe vorangehenden
Tages. Größere Anzeigen früher. Platzordnung unverbindlich.

Nr. 2

Dienstag, den 2. August 1949

Jahrgang 1/50

Zu weit vom Arbeitsplatz

Die Flüchtlinge in Hessen

Wiesbaden. Die hessische Regierung hat ein Weißbuch „Hessen und das Flüchtlingsproblem“ herausgegeben, das einen Rechenschaftsbericht in Zahlen und Tatsachen darstellt. Bis zum 1. Juli d. J. wurden 652 256 Flüchtlinge im Sinne des Flüchtlingsgesetzes in Hessen aufgenommen.

Bei den letzten Kommunalwahlen erhielten die Flüchtlinge — wir sollten sie besser Heimatvertriebene nennen! — im Rahmen der politischen Parteien 17,9% aller Sitze, während ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung bedeutend mehr ausmacht. Doch kommt es ja nicht so sehr auf den Prozentsatz in der Volksvertretung, sondern darauf an, daß auch die Abgeordneten, die nicht Flüchtlinge sind, deren Sache als Sache des ganzen Volkes ansehen.

Vom Oktober 1945 bis Ende 1948 betragen die Fürsorgeleistungen des hessischen Staates für Flüchtlinge insgesamt 151 790 575 R- bzw. D-Mark. Bedauerlich ist, daß von der Gesamtzahl der Fürsorgeempfänger in Hessen 42,3% Flüchtlinge sind. Der Grund liegt darin, daß die Flüchtlinge in abgelegenen und verkehrsfernen Gegenden angesiedelt wurden, die keine wirtschaftlichen Erwerbsmöglichkeiten bieten. Tatsächliche Gleichberechtigung der Flüchtlinge mit den Einheimischen, Staatsbürgerschaften bei Krediten zu annehmbarem Zinsfuß, Bauernsiedlungen, Wohnraumbeschaffung und weitere Hilfeleistungen seien die nächsten Aufgaben zur Lösung des Flüchtlingsproblems, kündigte der Leiter des hessischen Landesamtes für Flüchtlinge, Dr. Nahn, mit.

Mittel sehr beschränkt

Erster Wohnungsbaukredit aufgebraucht

Frankfurt. Wie die Wiederaufbauabteilung des hessischen Innenministeriums mitteilte, können gegenwärtig für die Wiederherstellung der Autobahnen und Brücken im Lande Hessen nur beschränkte Mittel zur Verfügung gestellt werden. Eine einmalige Aufwendung von DM 3 Millionen wurde bisher für Instandsetzungsarbeiten an Straßen und Brücken ausgegeben. Monatliche Zuwendungen an die Straßenbauämter beliefen sich in letzter Zeit auf durchschnittlich 250 000 DM.

Frankfurt hat im ersten Drittel dieses Jahres monatliche Zuwendungen von 400 000 DM für den Brückenbau erhalten. Da die tatsächlichen Baukosten aber ein mehrfaches betragen, hat die Stadt um weitere Hilfgelder gebeten.

Wie weiter bekanntgegeben wird, sind in Hessen in den letzten zehn Monaten etwa 30 000 Wohneinheiten hergestellt worden. Die Baukosten wurden zum größten Teil mit staatlichen Mitteln getragen; nachdem aber kürzlich die letzten Gelder des 15-Millionen-Kredites aufgebraucht wurden, stehen vorläufig keine weiteren Beträge mehr zur Verfügung.

Gewerbefreiheit bleibt

Gründertätigkeit hat nachgelassen

Frankfurt. Auf die Tatsache hin, daß eine Agentur die Nachricht verbreitet hatte, führende Kreise im Zweimächtigkeitskontrollamt befaßten sich mit der Aufhebung des Gesetzes der Gewerbefreiheit, wurde von den zuständigen Beamten des Zweimächtigkeitskontrollamtes dieses Gerücht entschieden zurückgewiesen.

Es bestehen auch keinerlei Differenzen zwischen den Besatzungsmächten in dieser Angelegenheit, was die Tatsache beweist, daß die Briten und Franzosen mit den Amerikanern für die Gewerbefreiheit in Berlin seien. Auch in Zukunft wird der eingeschlagene Weg der Gewerbefreiheit gegenüber der deutschen Bundesrepublik keine Änderung erfahren.

Im Juni wurden die hessischen Gewerbeämtern 5 396 Betriebe neu angemeldet. Die Zahl der Neuanmeldungen liegt um 24% unter den Neugründungen des Vormonats. Dieser Tiefstand unterschreitet den Monatsdurchschnitt des ersten Halbjahres nach Verkündung der Gewerbefreiheit um 22%. Mit Ausnahme des Gaststätten- und Beherbergungswesens hat die Gründertätigkeit in allen Gewerbearten stark nachgelassen.

Sechs Kandidaten stellen sich vor

Wie wird der Bundestag aussehen? Überlegungen mit dem Rechenstift

Die Wahlen für den Bundestag werfen ihre Schatten voraus. Die Parteien haben ihre Kandidaten benannt, die Versammlungstätigkeit kommt in Gang, die ersten Plakate sind an den Anschlagtafeln zu betrachten. Hoffentlich hält man sich auch diesmal daran, für den Plakatanschlag nur die dafür bestimmten Stellen zu benutzen und läßt die Häuserwände von Schmierereien frei.

Unser Gebiet gehört zum Wahlkreis XIX, der den Stadt- und Landkreis Offenbach umfaßt. Sechs Bewerber stellen sich zur Wahl:

1. Dr. Harald Koch, Sozialdemokratische Partei (SPD),
2. Dr. Karl Kanka, Christlich-Demokratische Union (CDU),
3. Dr. Oswald A. Kohut, Freie Demokratische Partei (FDP),
4. Walter Fisch, Kommunistische Partei Deutschlands (KPD),
5. Heinrich Galm, Arbeiter-Partei (AP),
6. Heinrich Sauerwein, Freie Demokratische Wählervereinigung, „Demokratische Wirtschafts- und Aufbaugemeinschaft“ (DWA).

Es werden also diesmal in den einzelnen Kreisen von den Parteien nicht Listen dargeboten, sondern Einzelkandidaten. Damit verändert sich das Bild erheblich gegenüber den Wahlen, wie wir sie seit 1919 gewöhnt waren.

Entsprechend seiner Bevölkerungszahl kann Hessen mindestens 36 Abgeordnete in das Bundesparlament entsenden. Von diesen 36 Abgeordneten sollen nach dem Bundeswahlgesetz, 22 durch Mehrheitswahl (in jedem Wahlkreis ein Abgeordneter) und der Rest im Verhältnis der insgesamt abgegebenen Stimmen gewählt werden. Erhält jedoch eine Partei durch die Mehrheitswahl in den Wahlkreisen mehr Abgeordnete als ihr nach dem Verhältnis der für sie und insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen zukommen würde, behält sie diese Sitze zusätzlich. Damit jedoch die anderen Parteien dadurch nicht benachteiligt werden, wird in diesem Falle die Abgeordnetenzahl des Landes entsprechend erhöht.

Aufgrund der Landtagswahl vom 1. Dezember 1946 würde das Land Hessen 39 Abgeord-

nete, (nämlich 19 SPD, 11 CDU, 5 FDP und 4 KPD Mandate), in das Bundesparlament entsenden. Das entnimmt man einem Zahlenbild, welches das Hessische Statistische Landesamt ausgearbeitet hat, selbstverständlich mit stärksten Vorbehalten, und zu rein instruktiven Zwecken. Aufgrund des Ergebnisses der hessischen Kreistagswahlen verschleibt sich dieses Bild sehr wesentlich. Danach kommen nur 37 hessischen Bundestagsmandate heraus, wovon die SPD nur 15 Sitze hätte, die CDU wäre weiterhin mit 11 Sitzen, dagegen die FDP mit 8 und die KPD mit nur 3 Sitzen vertreten.

Wie gesagt, das alles sind nur theoretische Überlegungen. Die Wirklichkeit sieht meist ganz anders aus, als der Rechenstift ausrechnet.

Die obigen Berechnungen aufgrund früherer Wahlen können keine zwingenden Schlüsse auf das Ergebnis der bevorstehenden Bundestagswahl gestatten, vor allem schon deswegen nicht, weil sich der Kreis der Wahlberechtigten inzwischen erheblich vergrößert hat. Große Beachtung wird man bei den kommenden Wahlen in Hessen den Wahlkreisen Bergstraße, Eschwege-Witzenhausen, Frankenberg-Ziegenhain, Hersfeld-Hünfeld, Limburg-Rheingau, Hanau-Gelnhausen u. Groß-Gerau-Maintaunus schenken. In diesen sechs Wahlkreisen sind die Unterschiede zwischen der stärksten und zweitstärksten Partei noch nicht 1 000 Stimmen.

Das Hessische Statistische Landesamt trifft bei seiner Betrachtung der Auswirkungen des neuen Wahlverfahrens bei Anwendung früherer Wahlergebnisse die folgenden Feststellungen:

- 1.) Die stärkste Partei hat naturgemäß die Aussicht, die meisten Kandidaten durch Mehrheitswahl in den Wahlkreisen durchzubekommen, hat dagegen aber wenig Chancen für ihre Kandidaten auf der Landesergänzungsliste. Bei den kleinsten, noch zum Zuge kommenden Parteien stellt sich die Frage umgekehrt.
- 2.) Durch eine erfolgreiche Aktivität in den Wahlkreisen kann eine Partei ihre Abgeordnetenzahl für das Bundesparlament über den ihr zustehenden Verhältnissatz hinaus steigern.

Soziale Härten gemildert

Verbesserungen im Körperbeschädigten-Leistungsgesetz

Frankfurt. Ein neues Gesetz, das verschiedene soziale Härten des Körperbeschädigten-Leistungsgesetzes mildert, wurde von der amerikanischen Militärregierung genehmigt und tritt rückwirkend ab 1. März 1949 in Kraft. Folgende Änderungen treten ein:

1. Bislang erhielt der in einer reichsgesetzlichen Krankenkasse versicherte Körperbeschädigte im Krankheitsfall keine KB-Rente. Nun wird auch im Krankheitsfall die KB-Rente voll weiterbezahlt.

2. Die Hinterbliebene eines Beschädigten erhält nach der neuen Fassung schon die Rente, wenn sie zur Hälfte in ihrer Erwerbstätigkeit beschränkt ist oder das 50. Lebensjahr erreicht hat. Die Witwe erhält für ein waisengeldberechtigtes Kind bis zu dessen Vollendung des 18. Lebensjahres die Hinterbliebenenrente.

3. Die Eltern eines Verstorbenen erhalten jetzt eine Rente, wenn sie von dem Sohn maß-

geblich unterstützt wurden, ganz gleich, ob noch andere unterhaltspflichtige Kinder da sind. Der Vater nach dem 65. und die Mutter nach dem 50. Lebensjahr. Da diese Regelung fortgefallen war, kann bei begründeter Bedürftigkeit die Rente wieder beantragt werden.

4. Bislang wurde bei Zusammentreffen von Rentenansprüchen nach dem KBLG und der Rentenversicherung auf gleicher Ursache, also Tod oder Invalidität nur die höhere Rente gezahlt. Nun wird die KB-Rente voll und mindestens die halbe Rente aus der Rentenversicherung gezahlt. Die Nachzahlung wird automatisch in der Zeit von Juli bis September erfolgen, teilt das Landesversicherungsamt mit.

5. Weiterhin wird ein Teuerungszuschlag für Schwerbeschädigte von 50% und für die Witwen und Eltern von 20% der Rente gewährt, sofern das sonstige Einkommen die halbe Rente nicht übersteigt.

Schweres Unglück auf dem Main.

Ein Boot kenterte

Frankfurt. Auf dem Main bei Okrifel ereignete sich ein schweres Bootsunglück, dem die 35 Jahre alte Hilda Butterfaß aus Okrifel, Mutter von 2 unmündigen Kindern, sowie der erst kürzlich aus russischer Kriegsgefangenschaft heimgekehrte Heinrich Friedrich aus Wallau zum Opfer fielen. Beide benutzten ein Fährboot, das bei der Überquerung des Mains in die Nähe eines Frachtdampfers kam, der, obwohl er sofort seine Fahrt gestoppt hatte, das Boot erfaßte. Ob die beiden Insassen zuvor über Bord sprangen oder infolge des Anpralls ins Wasser geschleudert wurden, ließ sich nicht feststellen. Bis jetzt wurde erst die Leiche der Frau oberhalb der Zellulosefabrik geborgen.

Kriegsgräber in Italien.

Bereits nach der Kapitulation wurde aus der noch während des Krieges geschaffenen Auffangstelle für amtliches Verlustmaterial die deutsche Gräberfürsorge Italien gebildet. Im Juli 1948 wurde sie dem amtlichen ital. Gräberdienst angeschlossen. Nach dem Aufbau einer Auskunftsstelle ging man daran, Soldatengräber zu suchen und zu registrieren. Es ist gelungen, den Stand der unbekannteren Soldaten innerhalb der bearbeiteten Gebiete auf 5% herabzudrücken. Die Verluste in Italien belaufen sich schätzungsweise auf 100 000 Mann. Die Auskunftsstelle umfaßt bereits 80 814 Karten von Grabanlagen. Bis zu Beginn des Heiligen Jahres werden alle deutschen Friedhofanlagen ein würdiges Aussehen haben.

Letzte Meldungen

Frankfurt (dpd). Der künftige amerikanische Oberkommissar McCloy gab am Montag in Frankfurt den Organisationsplan für die amerikanische Oberkommission bekannt, die die gegenwärtigen Funktionen der amerikanischen Militärregierung nach der Bildung der deutschen Bundesregierung übernehmen wird.

Danach wird die amerikanische Oberkommission aus den acht Hauptabteilungen für wirtschaftliche Angelegenheiten, politische Angelegenheiten, militärische Sicherheit, Arbeit, Geheimdienst, öffentliche Angelegenheiten, Verwaltung und einem Generalrat zusammengesetzt sein. Hinzu kommen ein Zentralsekretariat und eine Feldabteilung.

Mainz (dpd). Dem Oberkommandierenden in der französischen Zone, General Koenig, wurde bei einem Abschiedsbesuch am Montag in Mainz die Würde eines Ehrendoktors der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Mainzer Universität verliehen.

Paris (dpd). Das Schicksal der deutschen Bevölkerung in einem Ost-West-Krieg sei eine Frage von überragender Wichtigkeit bei dem jetzigen Europaufbau der amerikanischen Stabschefs, erklärt der Washingtoner Korrespondent der „Monde“ am Montag. Wie die strategischen Beschlüsse auch immer aussehen möchten, die gefaßt werden würden, das eine erscheint gewiß: die USA werden alle Vorsorge treffen, daß das deutsche Volk bei einem Zusammenstoß nicht freiwillig oder gezwungen zu den Russen übergeht.

Celle (dpd). Vom Luftbrückenstützpunkt in Wietzenbruch ist am Sonntagabend die letzte Skyramstermaschine nach Berlin geflogen. Damit ist die Luftversorgung Berlins von Wietzenbruch aus beendet. Wie das amerikanische Hauptquartier dazu mittelt, werden alle in Wietzenbruch stationierten Maschinen im Laufe der Woche nach Amerika zurückkehren. Dagegen soll vom Flugplatz Faßberg aus die Luftversorgung Berlins noch bis Mitte September aufrechterhalten werden.

Dr. Baumgartner: Kein Preußenhaß der Bayernpartei

Bayreuth (dpd). Der Vorsitzende der Bayernpartei, Dr. Baumgartner, erklärte in einer Kundgebung am Sonntag in Bayreuth, daß seine Partei wieder eine saubere landmannschaftliche Staatsverwaltung aufbauen wolle.

Es gebe in keinem anderen Land in den öffentlichen Ämtern so viel Fremde, wie gerade in Bayern. Es müsse durch Gesetz festgestellt werden, wer nach Bayern gehöre und wer nicht. Die „Schmarotzer“ wolle Bayern nicht, aber das habe nichts mit Preußenhaß zu tun.

Zu der Frage, ob Bayern als selbständiger Bundesstaat existieren könne, sagte Baumgartner, daß es heute in der ganzen Welt keinen autarken Staat mehr gebe. Neun Staaten in Europa seien kleiner als Bayern und könnten sehr gut leben. Die bayerische Wirtschaft habe 56 Prozent aller Dollareinnahmen für Westdeutschland verdient, aber nur neun Prozent davon zurückgehalten. Bayern sei in den letzten vier Jahren um Millionen betrogen worden.

Italien und seine früheren Kolonien

Rom (Südens-afp). Bei einem Empfang mohammedanischer Vertreter aus Libyen, Erythra und Somaliland umriß der Unterstaatssekretär im Außenministerium Moro, die Ziele der italienischen Regierung in diesen Gebieten folgendermaßen:

- 1) sofortige Unabhängigkeit für Tripolitanien, das von einer verantwortlichen Regierung verwaltet werden soll, die von einer aus freien Wahlen hervorgegangenen Nationalversammlung gebildet wird.
- 2) dieselbe Politik in Erythra, wobei es jedoch der erythraischen nationalen Bewegung anheimgestellt werden soll, die wichtigsten Maßnahmen zu bestimmen.
- 3) Somaliland könne dagegen seine Unabhängigkeit erst nach einer Periode italienischer Treuhänderschaft gewährt werden, da das Land zunächst eine genügende politische, wirtschaftliche und administrative Reife erreichen müsse.

Todesopfer des Wahlkampfes

Wie berichtet wird, wurde nach einer KPD-Versammlung in Hengersberg, Kreis Deggendorf (Bayern) der Fährer-Arbeiter Alfons Wunderlich, ein KPD-Anhänger, von dem der CSU nahestehenden 25jährigen Flüchtlings-Schuhmacher Oswald Knebl erstochen. Knebl, der in Deggendorf verhaftet wurde, gab an, Wunderlich habe ihn im Verlauf einer politischen Kontroverse aus Eifersucht gereizt und angegriffen.

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDTE LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Er erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags. Bezugspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägerlohn. Einzelnummer 0.15 DM. Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 26. — Fernruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0.12 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile. Preisnachlässe nach Anzeigenpräzision Nr. 1. — Anzeigenaufgabe möglichst bis Mittag des Tages vorangehend. Größere Anzeigen früher. Platzordnung unveränderlich.

Freitag, den 5. August 1949

Jahrgang 1/50

Nr. 3

Acht Hektar Wald vernichtet

Großbrand im Egelsbacher und Langener Gemeindefeld — Fahrlässigkeit!

Am letzten Dienstag brach in den Mittagsstunden in der Abteilung 8 des Egelsbacher Gemeindefeldes, etwa 400 Meter westlich der Egelsbacher Straße, ein Waldbrand aus, der in kleinerem Umfang auch auf den Langener Wald übergriff. Nach kurzer Zeit konnte er jedoch wieder gelöscht werden. Der in den Nachmittagsstunden auftretende starke Wind entfachte das Feuer von neuem und es entwickelte sich in kürzester Zeit ein Großbrand, so daß gegen 15.30 Uhr Großbrandgefahr und die benachbarten Feuerwehren alarmiert werden mußten. Auch die Belegschaften eines Teiles der Langener Betriebe wurden zum Einsatz aufgerufen.

Die riesige Hitze, die starke Rauchentwicklung, sowie die rasche Ausbreitung des Feuers machten die Brandbekämpfung außerordentlich gefährlich und schwer. Dank dem beherrschten Eingreifen aller Beteiligten sowie dem Einsatz amerikanischer Feuerwehr vom Flugplatz Rhein-Main gelang es, das Feuer gegen 17 Uhr einzudämmen. Der einsetzende Regen tat ein Übriges, die größte Gefahr abzuwenden. Leider fielen bei diesem acht Hektar Waldbrand etwa acht Hektar überwiegend Fichtenwald zum Opfer. Die Gemeindefelder Egelsbach ist mit 6-7 ha am meisten betroffen.

Die Brandursache ist noch nicht geklärt, doch sollen zwei Radfahrer beobachtet worden sein, die bei einer Rast im Walde geraucht haben. Nicht streng genug kann daher das Rauchverbot gehandhabt werden. Es ergeht an Alle, die Zuwiderhandlung beobachten oder antreffen, die Auforderung, die Forstschutzbehörden zu unterstützen und gegebenenfalls Unbeherrschbare anzuzeigen.

Noch eines hat sich gezeigt: Wie bei jedem

schädigtgruppe der Flüchtlinge gewählt: Konstantin Michael, Oberstrassen und Stenzel Alfons, Heusenstamm, als Vertreter Hermann König, Klein-Krotzenburg, Barthel, Mühlheim und Marsch, Mühlheim, Dietzheim. Mitglieder von der Gruppe der Kriegssachgeschädigten sind Sander, Dreieichenhain und Maier, Neu-Isenburg. Vertreter sind Ziegler und Guckert. Aus der Geschädigtengruppe der politisch-, rassistisch- und religiös Verfolgten gehören dem Ausschuss an: Dey, Mühlheim und Lang, Neu-Isenburg. Vertreter sind Hoffmann, Mühlheim, Mader, Heusenstamm und Weilmünster, Dietzenbach.

Mehr Knaben als Mädchen
Wie sehr sich die Vergrößerung der Einwohnerzahl Langens im Standesamt auswirkt, zeigt nachstehende interessante Übersicht der Geburtenverhältnisse im ersten Halbjahr 1949 und in der gleichen Zeitspanne vor zehn Jahren, dessen Zahlen in Klammern stehen. Es wurden eingetragen vom 1. Januar bis 30. Juni 1949: 115 Geburten (1039: 70), 65 Sterbefälle (50), 71 Eheschließungen (38). Von den 115 Kindern sind 50 Mädchen und 65 Knaben. 79 Entbindungen erfolgten im Kreiskrankenhaus, 38 in der Wohnung.

Die Eheschließungen nehmen, wie sich in den letzten Jahren immer gezeigt hat, im 2. Halbjahr noch zu. Demnach wären für dieses Jahr in Langen etwa 150 Ehen zu erwarten. Bei nahezu 20% aller Eheschließungen ist die Zahl mindestens ein Teil ausländischer Staatsangehöriger, d. h. jede 5. Ehe wird entweder zwischen zwei Ausländern oder einem Deutschen und einem Ausländer geschlossen. In diesen Fällen ist neben dem deutschen auch das Eherecht vieler europäischer und überseeischer Staaten zu beachten.

Von fahrlässiger Tötung freigesprochen.
Vor der Strafkammer des Landgerichts Darmstadt hatte sich ein 24jähriger Mann aus Langen wegen fahrlässiger Tötung zu verantworten. Der Angeklagte hatte an einer Straßenkreuzung in Erzhause einen Lenker eines amerikanischen Omnibusses einen 15jährigen Lehrling, darauf seinem Fahrrad unterwegs war, totgefahren. Das Gericht konnte sich keine genaue Bild vom Hergang des Unfalls machen, insbesondere auch nicht darüber, ob der Jungmann nicht an dem Unfall schuld gewesen sei, indem er auf der verbotenen Seite gefahren war. So wurde der Angeklagte wegen Mangels an Beweisen freigesprochen.

Die Katze überm Weg soll nach altem Aberglauben nichts Gutes bedeuten. Eine Katze auf dem Erntewagen brach eine Langenerin aus der Rheinstraße Pech. Sie wollte das Tier verschrecken, verlor dabei den Halt, stürzte vom Wagen und brach sich die Hand.

Die Obst- und Gartenbauausstellung im Oktober und die Weihnachtswerbeveranstaltungen werden am Sonntag in einer Sitzung des Verkehrs- und Verschönerungsvereins besprochen. Dazu wird im heutigen Anzeigenteil eingeladen, worauf besonders hingewiesen wird.

Gelände für eine Hochspannungsleitung.
Die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerke AG. Emsen beabsichtigt die Errichtung einer Hochspannungs-Freileitung mit 220 KV Spannung zwischen den Umspannwerken Kelterbach und Aschaffenburg (Bayernwerk AG. München). Vom hessischen Ministerium wurde hierfür die Entziehung von Grundeigentum auf der Strecke der projektierten Leitung für zulässig erklärt. In Frage kommen hierbei Geländestücke in den Gemeinden Langen, Egelsbach und Langens. Die ist ausdrücklich bestimmt, daß ein vereinfachtes Enteignungsverfahren angewendet werden kann.

Was heißt Unkelche?
Ist doch klar, denken Sie: ein Onkel, der etwas klein an Format ausgefallen ist, oder einer in vorgerückten Jahren, in denen man rückwärts wächst. — Falsch, falsch! Unkelche ist das alte mundartliche Wort für Nefte. Und das ist gar nicht so seltsam, wie es sich zunächst anhört. Das Wort Unkelche bedeutet ja auch „ahn in klein“, und niemand wundert sich darüber, daß so jedes Kind kleiner Großvater genannt wird. Auch die Namen Tante und Nichte sind nicht echt in unserer Mundart. Die alten Bezeichnungen lauten Bäs und Bäsje. Dr. K.

Aus Stadt und Land

Langen, den 5. August 1949.

Regen
Nach langem Dürsten sinkt die Regenflut — Das tut so gut, das tut so gut.
Die Äste heben ihre Arme weit Und trinken, trinken von der Köstlichkeit.
Die Blumen schließen ihre Augen zu: „Nun süßer Regen, regne, regne du!“
Die Halme lehnen aneinander an, Daß hingeeben jeder nehmen kann.
Der Wolke Tröpfelgraue schickt Plut um Plut — Haltet noch nicht ein! Es tut so gut!
Gustav Schüler.

Nach zweimonatiger Trockenheit stellte sich in den späteren Nachmittagsstunden am Dienstag endlich der langsehnte Regen ein. Mit ihm verbunden war eine starke Abkühlung, die Mensch und Tier von der drückenden Hitze befreit hat. Die Feuchtigkeit hat aber auch noch vieles in Feld und Garten gerettet.

Georg Bär 80 Jahre alt, Unser Langener Mitbürger Herr Georg Bär, Gartenstraße 91 beging am Sonntag, den 7. August in voller Rüstigkeit seinen 80. Geburtstag, den er an seinem Geburtsort, in Neustadt im Odenwald verbringt. Der Jubilar lebt seit 1944 als Postmann im Ruhestand in Langen. 1948 gründete er hier die Ortsgemeinschaft der LDP, jetzt Freie Demokratische Partei, deren Ehrenvorsitzende er ist.

Wir gratulieren. Frau Margarete Städtler, Darmstädterstr. 10, die am 7. August 75 Jahre alt wird und Frühlein Sophie Sehnig, die am 10. August ihren 70. Geburtstag begehen kann.

Das Stoppchild nicht beachtet hatte am Dienstag gegen 21.15 Uhr ein amerikanischer Personenkraftwagen, der, aus der Diebenerstraße kommend, ohne zu halten in die Darmstädterstraße einfuhr. Dabei stieß er mit einem deutschen Personenkraftwagen zusammen. Es ging noch glimpflich mit einigem Sachschaden ab, doch gibt auch dieser Unfall Anlaß, nochmals darauf hinzuweisen, daß die Verkehrsvorschriften eingehalten werden müssen. Das gilt für Autos, Radfahrer und überhaupt für jedes Fahrzeug.

Ein verbrecherischer Kinderfreund.
Am 29. Juli wurde der im Oktober 1947 nach Langen zugewanderte Adolf Prox, Diebenerstraße 2 wohnhaft, festgenommen und in der Amtsgerichtsfängnis nach Darmstadt eingeliefert.

Der 56jährige Mann, der hier als landwirtschaftlicher Arbeiter beschäftigt war, hat sich in mehreren Fällen, die ihm nachgewiesen sind und die er eingestanden hat, an Kindern in der kleinsten Weise vergangen. Er hat die Kleinen mit Süßigkeiten an sich gelockt oder sich ihr Vertrauen dadurch erschlichen, daß er sich ihnen beim Spiel näherte. Es besteht die dringende Verdad, daß der Unhold sich auch anderwärts als in seiner Wohnung und der Scheune bei seiner Arbeitsstelle seine Schandtaten trieb. So wäre wichtig Buchzustellen, ob sich der Festgenommene wie zu vermuten ist, nicht auch an anderen Orten in gleicher Weise straffällig gemacht hat. Wer sachdienliche, auf Wunsch auch vertrauliche, Angaben machen kann, wird gebeten, dies bei der Polizeiverwaltung Langen oder einer sonstigen Polizeistelle zu tun.

Die Aufklärung von solch Scheußlichkeiten ist deswegen oft schwierig, weil sich die darin Verwickelten aus einer falschen Scham leider zurückhalten. So überrascht es, daß sich die Kinder — sie stehen zwischen sieben und elf Jahren — nicht an ihre Eltern gewandt haben, als das erste Mal bestraft wurden. Viel Unglück wäre im voraus verhindert worden, wenn ein echtes Vertrauensverhältnis zwischen Eltern und Kinder vorhanden gewesen wäre. Sollte das nicht zum Nachdenken Anlaß geben? Bei dem Festgenommene handelt es sich um einen verheirateten Mann ohne eigene Kinder. Seine Frau ist als fleißig und ordentlich bekannt und hat einen guten Ruf.

Sportnachrichten der LZ

Wieder Spielbetrieb
bei den Langener Fußballern
Nach Beendigung der Sommerpause nahm der VfR Langen am letzten Sonntag seinen Spielbetrieb wieder auf.
Die erste Mannschaft beteiligte sich an dem Blütturnier in Gräfenhausen und verlor im 1. Spiel knapp mit 1:0 gegen Arheilgen. Das 2. und 3. Spiel konnte sie jedoch mit jeweils 1:0 gegen Erzhause und Weiterstadt für sich entscheiden. In der Wertung ging Büttelborn als 1. und Langen als 2. Gruppensieger hervor. Das Endspiel beider Vereine endete nach Verlängerung mit 1:1, so daß das Los entschieden mußte. Die Glücksgöttin entschied sich für Büttelborn. Ein ausführlicher Bericht folgt in der Freitagsausgabe.

Viktoria Urberach in Langen.
Am kommenden Mittwoch trägt der VfR das fällige Rückspiel gegen Viktoria Urberach in Langen aus. Bekanntlich konnte Langen das Vorspiel in Urberach mit 2:0 gewinnen. Man darf deshalb über den Ausgang des Spieles am Mittwoch gespannt sein. Spielbeginn 19.30.

Dreieichenhains Handballer
gewannen am letzten Sonntag das Spiel gegen die Reservemannschaft aus Dietzenbach mit 8:3 Toren.

Die Sechzehn der Oberliga.
Die Liste der Oberliga Süd, die am 4. September mit ihren Spielen beginnt, umfaßt folgende Vereine:
1. Kickers Offenbach, 2. VfR Mannheim, 3. Bayern München, 4. SV Waldhof, 5. 1860

München, 8. VfB Stuttgart, 7. Stuttgarter Kickers, 8. VfB Mühlheim, 9. FC Schweinfurt, 10. Schwaben Augsburg, 11. 1. FC Nürnberg, 12. FSV Frankfurt, 13. Eintracht Frankfurt, 14. BC Augsburg.
Aufgestiegen sind:
15. SpVgg Fürth, 16. Jahn Regensburg.
Abgestiegen: TSG. Ulm 46, 1. FC Rödellheim.

Wußten Sie schon . . . ?
... daß Deutschland allein 15mal soviel Handballer hat als die übrige Welt zusammen? Von insgesamt 49 Länderspielen der deutschen Handball-Nationalmannschaft wurden 44 mit einem Torverhältnis von 715:207 gewonnen.

... daß englische Radsportlerinnen nun auch das Steherrennen für sich in Anspruch nehmen? Sie lehnen Proteste der ja nur von „Männern“ geleiteten Verbände ab und wollen auch mal „hinter der Rolle auf Weltrekordjagd“ gehen. Eine englische Professorin, Margaret Sutcliffe, kam im Pariser Vel d'Hiv auf einen Stundendurchschnitt von 54,000 km. Kunststück, wenn man den Weltmeister Lamboly zum Lehrmeister hätte . . .

... daß kürzlich ein unglücklicher Boxschlag einem 29jährigen Boxer aus Kempen zum Verhängnis wurde? Im Einleitungs-kampf gegen einen Klubkameraden bekam er einen Schlag aus linke Jochebin. Es trat eine Blutung in den weichen Gehirnhäuten ein, die Blutung verursachte Atemlähmung, und Fleißner (Kempen) verschied im Krankenhaus, eine Frau u. drei Kinder hinterlassend.

Was ist diese Woche zu tun?

Haus:
Unsere Zimmerpflanzen müssen immer richtig gegossen werden. Das Wasser soll abgestanden sein, kaltes Leitungswasser schadet den Pflanzen. Mit dem Gießen allein ist es aber nicht getan. Auch eine Pflanze im Topf, Holzkübel oder Balkonkasten braucht zusätzliche Nahrung. Die zahlreichen Vögel sind wieder erhältlich, 1 g auf ein Liter Wasser ergibt die richtige Lösung. Dabei wird die Erde gelockert, Ranken werden aufgebunden und Verblühtes wird entfernt. Petunien gedeihen nur dann schön, wenn sie gut gegossen werden.
Hof:
Unsere Hühner sollen wir in diesen heißen Tagen mit viel Grünzeug ernähren und darauf achten, daß das Trinkwasser immer frisch ist und die Trinkefäße gelegentlich gereinigt werden. Die Stallungen müssen täglich gelüftet werden, um das Auftreten von Ungeziefer zu vermeiden, ist öfters zu desinfizieren. Die Staubläder der Hühner können mit Viton oder Nexit durchsetzt werden. Junge Enten müssen reichlich Wasser haben und immer eiweißreiches Futter in Form von Quark gereicht bekommen. Maismehl mit Brot und Kartoffeln gemischt und durchgewirkt ist ein ideales Schnellmestfutter. Wo Fallmester nicht ständig kontrolliert werden können, empfiehlt es sich, die Klappen während der heißen Jahreszeit zu entfernen, damit die Tiere ungehindert das Nest verlassen können.
Garten:
Wo die Obstblume gut behangen sind, muß früh genug gestützt werden, damit die Äste

nicht brechen. Abgebrochene Äste geben Wunden, die schlecht verheilen. Wer Erdbeeren vermehren will, muß tüchtig wässern, damit die Jungpflanzen sich an den Ranken bilden können. Junge Baumkronen und umgeproppte Obstbäume sollen bei der Sommerbehandlung nicht ausgeschlossen werden. Wo genügend Wasser vorhanden ist, sollten die Baumscheiben öfters gut gewässert werden. Auf keinen Fall ist Jauche als Wasserzusatz zu nehmen. Jauche fördert die Triebabildung bis in den Herbst hinein. Das ist falsch, weil dann das junge Holz nicht ausgereift ist und leicht durch den Frost erriert. Bei den Gemüsen kommt jetzt die grüne Bohne zur Ernte. Fadenreiche Sorten müssen rechtzeitig gepflückt werden, sie werden sonst schnell hart und verlieren an Geschmack. Bei fadenlosen Sorten ist das nicht der Fall, sie bleiben auch dann noch zart, wenn das Korn schon stark ausgebildet ist. Wenn das Land feucht genug ist, werden jetzt Endivien, Salat, Rettich und Radisches ausgesät. Auch Spinat kann als Zwischensaat zwischen die Tomatenreihen ausgesät werden. Durch die leichte Beschattung geht er schneller auf. Bei den Tomaten sind die Nebentriebe ständig zu entfernen.

3. Hessische Junggeflogelschau
Wiesbaden. Die 3. Hessische Junggeflogelschau, veranstaltet vom Fachverband der Rasse-Geflügelzüchter Hessen-Nassau, soll vom 5. bis 7. November in Wiesbaden-Bierstadt stattfinden. Man rechnet mit einer Beschickung mit mindestens 2.000 Nennhähnen. Ehrenpreise stehen zur Verfügung.

SPD Morgen Mittwoch, 18 Uhr spricht in Frankfurt-M auf dem Römerberg **Dr. Kurt Schumacher** auf einer Wahlkundgebung der SPD
Fahrtgelegenheit um 17 Uhr ab Rathaus Langen

Bin jetzt zu allen Krankenkassen zugelassen
Achim Gembries, Dentist
Langen, Wallstraße 38, Sprechstunden v. 15-19 Uhr, Mittw. u. Samstag v. 9-12 Uhr

Einen zuverlässigen Kassierer für größeres Inkasso innerhalb Langen ab sofort gesucht. Offerte unter Nr. A 111.

Eine tüchtige männliche kaufmännische Lehrkraft ab sofort oder zum Herbst gesucht. Offerte unter Nr. A 110.

Verein für Rasenspiele 46 Langen
Spiel-Kalender
Morgen Mittwoch, 3. 8., 1. Mannschaft gegen Vikt. Urberach. Beginn 19.30 Uhr.
Der Spielausschuß.

Cipi
LANGEN
Täglich 20.30 Uhr
Ninoschka
m. Greta Garbo
Der große Erfolg!
bis einschließlich Donnerstag

Ihr Firmenschild
Ist die Visitenkarte Ihres Geschäftes u. das Spiegelbild Ihres Geschmacks
Lassen Sie sich deshalb nur von einem Fachmann beraten und bedenken, bei dem Geschmack u. Qualität seit 3 Generationen Richtschnur d. Arbeit sind
Ein Muster meiner Arbeit: PHOTO-ENSTE in der Bahnstraße

Der verehrten Einwohnerschaft von Langen teile ich mit, daß ich die **Westend-Drogerie** ab 1. August unter fachmännischer Leitung **neu eröffnet** habe. Auswahl und Preiswürdigkeit wird stets mein Bestreben sein. Ersparen Sie sich weite Wege und werden Sie mein Kunde.
Apotheker Karl Howitz.

Färberei Dr. Blazer
CHEM. REINIGEN u. BÜGELN
FÄRBen (indanthren)
WASCHEN und MANGELN
Annahme täglich jetzt:
Fahrgasse 12 und Lutherplatz (im Kiosk)

REISEN IM AUTOBUS
Ab 7. August jeden Sonntag 2 herrliche Tagesfahrten durch den Odenwald nach Heidelberg, DM 21.- durchs Wipertal an d. Rheln nach Altmannshausen und Rüdelsheim DM 26.-
Außerdem wie bisher jeden Sonntag 1 Woche in die Alpen - Schwarzwald u. an den Bodensee ab 75.- sowie 10 und 14 Tage Quer durch die Alpen vom Bodensee zum Königssee 139.- und 178.-
Im Preis ist enthalten: Fahrt - Verpflegung - Wohnung - Trinkgelder - Reiseleitung, sowie alle Abgaben.
Verlangen Sie unseren Reisekalender 1949! Buchungsstelle für Langen:
Oberbayerisches Reisebüro ROBERT HIMMELREICH
Buchungsstelle für Langen: D. Behnke, Neue-Pressen-Kiosk Lutherplatz

Am Freitag, den 5. August, 20³⁰ Uhr im Saale zum »Frankfurter Hof«
stellt sich der Kandidat der SPD Wirtschaftsminister **Dr. HARALD KOCH** der Wählerschaft von Langen und Umgegend vor. Die brennendsten aller gegenwärtigen Tagesfragen
Unsere Wirtschaftsform **Einset - Jetzt - u. in Zukunft** wird von Dr. Harald Koch behandelt
Anschließend Aussprache nach dem Prinzip: **Der Bürger fragt — der Kandidat antwortet** zu der wir alle wirtschaftlich interessierte Kreise besonders einladen
Lautsprecher-Übertragung auf den Lutherplatz
Alle Wahlberechtigten zur Bundestagswahl sind herzlich eingeladen. Sozialdemokratische Partei Langen

Die Qualität entscheidet!
In Flasche und Brei **HIPP'S** KINDERNAHRUNG
Drogerie ENSTE
Langen, Lutherplatz, Tel. 551

Jahrgang 1927/28
Alle Kollegen treffen 3. August, 20.30 Uhr in der Lutherische, Vollzähliges Erscheinen wird erwartet. K. Werner.

Danksagung
Allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die zahlreichen Kränze und Blumenpenden, sowie allen denen die unserer Lieben Entschlafenen
Frau Marie Knapp geb. Wettengel
die letzte Ehre erwiesen, sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Hemmes für die trostreichen Worte am Grabe.
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen **Johann Christian Knapp**
Langen, Leukertsweg 25, den 29. Juli 1949

Möbliertes Zimmer
Allein Verwendet, Bekanntheit und Nachbarn für die zahlreichen Kränze und Blumenpenden, sowie allen denen die unserer Lieben Entschlafenen

Leeres oder möbliertes Zimmer
allein Verwendet, Bekanntheit und Nachbarn für die zahlreichen Kränze und Blumenpenden, sowie allen denen die unserer Lieben Entschlafenen

1 Akten-Rollschrank
(neu) DM 130, 1 Höhen-sonne (Heimsonne, Orig. Hannu) neu, DM 148, 1 gebrauchtes Herren-Fahrrad, zu verkaufen. Frau Rau Ww., am Steinberg.

Junges schwarzes Kätzchen
entlaufen. Abzugeben Leukertsweg 30.

Weizen-Stroh
von einem Morgen, Ende dieser Woche ab Dreschhalle zu verkaufen, Gg. Sallwey, „Zur Traube“.

Ein Fenster
(1.30x1.10) zu verkaufen Bahnstraße 12.
Gut erhaltener Korb-Kinderwagen
Friedensqualität, preiswert abzugeben. Annaststraße 17, patr.

Mädchen
für halbe Tage bei gut. Lohn sofort gesucht. Offerte unter Nr. 240.

Zeugen
die den genauen Hergang meines Unfalles am 20.6.1949 vormittags 10.45 Uhr auf dem Lutherplatz schildern können, bitte ich zur Klärung des Unfalles, sich bei mir zu melden.
Wilhelm Köhler
Diebener Straße 35.

Egelsbacher Nachrichten

Sportplatzweihe am Eigenheim

Im Anschluß an den Staffellauf steigen folgende Fußballspiele der Schüler sowie der A- und B-Jugendmannschaften...

An die Einwohner von Egelsbach und Umgebung

Der Verlag des „Allgemeinen Anzeigers für Egelsbach, Erzhäusern und Wixhausen“ ist mit dem Verlag der „Langener Zeitung“ in kollegialer Abmachung dahin übereingekommen...

Verlag und Schriftleitung der „Langener Zeitung“

Wir geben unseren Lesern von dem obigen kollegialen Übereinkommen Kenntnis, das wir ebenso im Interesse des Ausbaues unserer Zeitung...

Am kommenden Sonntag, den 7. August wird der Sportplatz der Sportgemeinschaft am Eigenheim eingeweiht...

Und am Sonntag...

Schon früh um 6 Uhr wird eine Überreichung aller Egelsbacher den Staffellauf um 7.30 Uhr durch die Egelsbacher Ortsstraßen angekündigt...

Soforthilfe-Gesetz genehmigt

Frankfurt a. M. (Südena). Die US-Regierung in Washington hat die amerikanische Militärregierung ermächtigt, das Soforthilfengesetz zu genehmigen...

Turnuskonferenz der Gouverneure mit den Ministerpräsidenten

Von unserem Korrespondenten Frankfurt (Eigenbericht). Auf der turnusmäßigen Konferenz der Gouverneure der britischen und amerikanischen Besetzung...

McCloy zu den Deutschlandproblemen

Washington (Südena-afp). Kurz nach seiner Ankunft in Washington erklärte der amerikanische Hohe Kommissar für Deutschland...

Schach in Langen Die Schachabteilung der SSG Langen nimmt in unserer näheren Umgebung Dank der Ausdauer...

Aus Dreieichenhain Sommerfest im Burggarten. Die hiesige Arbeiter-Wohlfahrt veranstaltete am letzten Sonntag...

Meldungen aus aller Welt Prag (Südena-afp). Der Prager Staatsgerichtshof verurteilte einen böhmischen Priester...

Aus der Welt des Films

Li-Li Langen Heinz Rühmann, der Tausendassa, läßt in den Li-Li die rote Katze aus dem Sack...

Meldungen aus aller Welt

Rom (Südena-afp). Infolge des Landarbeiterstreiks zu Beginn des Sommers sind über 500 000 Zentner Futtergetreide in der Provinz von Bologna verrotten...

„Fairer Wahlkampf“

Die Institute zur Erforschung der öffentlichen Meinung, die seit dem Zusammenbruch in Deutschland nach amerikanischem Vorbild gegründet wurden...

„Bayerische Sprache völlig ausreichend“

Athen (VWD). Die griechische Kommission, die nach dem Zweiten Weltkrieg in Athen eingerichtet wurde...

Wahlkampf

Das ist einseitiger und eine akademische Frage. Welche Antwort auch immer gefunden wird...

Erich Heck Margot Heck geb. Schmitt Egelsbach, 8. August 1949 Heinstr. 14

Im Liefern von Möbeln jeder Art sowie Ausführungen von Bauarbeiten

Heinrich Kraft und Frau Egelsbach, im August 1949 Wiesenstr. 4

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Vermählung danken herzlichst

RADIO REPARATUREN Verkauf sämtlicher Fabrikate

Anton Schlapp Egelsbach, Bahnhofstr. 28 Bauschluserei und Installation

Unsere Agentur in Egelsbach Frau Maria Barth, Ernst-Ludwig-Str. 26

Johannes Knöss III. Egelsbach Bahnhofstr. 59 Rheinstraße 18

KLOTZ Fahrrad-Reparatur-Werkstätte Egelsbach, Darmstädter Landstraße

Papierhandlung Noll, Egelsbach empfiehlt alle Schreibwaren, Bücher, Zeit- und Modeschriften

Heinrich Lorenz u. Frau Gerda geb. Teichmann Egelsbach, im August 1949 Rheinstraße 29

Frau Margarete Bär sagen wir auf diesem Wege allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten...

Milchhandlung Köppel - Egelsbach empfiehlt alle Milchereiprodukte wie frischegekühlte Butter...

Egelsbacher Lichtspiele Wir bringen Freitag, Samstag, Montag 20.30 Uhr und Sonntag 18.15 u. 20.30 Uhr

Karl Gores Uhrmacher Egelsbach Reparaturen an Uhren u. Goldwaren

Haar Waschlittel Netze Spangen Oele

Achtung Ausführung sämtlicher Autosattlerarbeiten Polsterungen

Jakob Gaubatz orthopädischer Schuhmachermeister Anfertigung aller orthop. Schuhe

H. Heintig Hefenwickerei - Arbeitsstoffe Herstellung, Textil u. Wäsche

Haussfrauen Sie sparen Zeit, Geld und körperliche Kräfte

Friseur-Lehring sofort od. bis Herbst gesucht

Radio-Reparaturen schnell fachmännisch und billig

Karl Gores Uhrmacher Egelsbach Reparaturen an Uhren u. Goldwaren

Für Damen: Korsetts, Korsettstützen, Büstenhalter

Zur Anfert. v. Herren- u. Damen-Garderobe bei schnellster Bedienung

Herren- u. Damenschneiderei Hans Spengler Schneidemeister

Hausfrauen Sie sparen Zeit, Geld und körperliche Kräfte... Friseur-Lehring... Radio-Reparaturen... Karl Gores Uhrmacher... Haar Waschlittel... Achtung... Jakob Gaubatz... Für Damen... Zur Anfert. v. Herren- u. Damen-Garderobe... Herren- u. Damenschneiderei...

Sportnachrichten der LZ

SSG Langen
Handballturnier auf der Rollsporthalle

Es ist nun schon Tradition in Langen, daß am ersten Sonntag im August das Turnier der Handballer stattfindet. Wie in den Jahren vorher wurden auch in diesem Gegen von Ruf, wie Kickers Offenbach, Eintracht Frankfurt, TSV Darmstadt, TuS Griesheim b. D., Tgd. Niederrad und SKG. Mörfelden verpflichtet. Diese Namen verraten schon, daß erstklassiger Handballsport zu erwarten ist. Der Zementboden der Rollsporthalle läßt ein äußerst schnelles Spiel zu, und wenn krönende Torwürfe oder kühne Hechtsprünge der Torwächter schöne Kombinationen abschließen, dann wird der Zuschauer voll auf seine Rechnung kommen, und das Gevert der Rollsporthalle wird wiederhallen von den Anfeuerungsrufen und dem Beifall der Zuschauer, wie wir es ja von den seitherigen Turnieren oder den Abendsparten her nur zu gut kennen. Wer also am Sonntag sportlich etwas geboten haben will, der gehe zum Handballturnier ins Schwimmbad.

Zur Siegereichung wird sich die Handballgemeinde dann im „Lämmchen“ einfinden. Ein gemütliches Zusammensein mit Tanz, zu dem die Langener Bevölkerung herzlich eingeladen ist, wird folgen.

... und die anderen Abteilungen
Am Samstag, den 6. u. Sonntag, den 7. August, beteiligte sich die Fußball- und Turnabteilung der SSG Langen an einer Sportverbreiterung in Messel. Die Turnerinnen und Turner werden am Samstag Abend die Veranstaltung verschönern helfen. Die Fußballer wirken am Sonntag an einem Blitzturnier mit. Auf der Rollsporthalle herrscht zur Zeit reges Leben, unsere 1. Mannschaft liegt um die Hessenmeisterschaft gut im Rennen, und hat die besten Aussichten, bel den am 20. August in Darmstadt stattfindenden Süddeutschen Meisterschaften mitzuwirken. Unser altbekanntes Spielmannszug wird wieder am Dienstag Abend 9 Uhr im Lokal Haferkasten ins Leben gerufen. Wir hoffen, daß die Alten wie die Jungen sich zahlreich einfinden. — W.

VfR Langen

VfR-Langen gegen Viktoria Urberach 3:1!
Im Freundschafts-Rückspiel gegen den A-Klassen-Meister „Viktoria“-Urberach gewann die Langener 1. Mannschaft — ohne Kraus, Szegfü, Springer und Brand spielend — in überzeugender Weise mit dem schönen Ergebnis von 3:1 (Halbzeit 1:0).

Der Spielverlauf ist größtenteils wie ein scharfes Punktspiel zu bewerten und zwar in der Hauptsache weil Urberach die Vorspielfederlage: 0:2 in Urberach, wieder gut machen wollte. Durch eifriges, zielstrebiges Zusammenspiel der verjüngten VfR-Mannschaft war jedoch kaum ein Unterschied in der Spielweise festzustellen, es sei denn, daß einzelne Urberacher in der Härte mehr hervortraten.

Gleich zu Anfang fand sich die VfR-Mannschaft recht gut zusammen und bereits in der 5. Minute konnte Schneider den VfR in Führung bringen. Dann setzte ein interessantes Spiel, in dem die Urberacher mit Macht zum Ausgleich drängten, ein. Durch teilweise vorbildliche Deckungsarbeit wurden jedoch in der ersten Halbzeit Gegentore vereitelt.

Nach der Halbzeit war das Spiel weitaus sehr temporeich und interessant. Urberach konnte trotz mehrerer Eckbälle nicht zum Ausgleich kommen, im Gegenteil, unserem linken Flügel (Wiegand-Müller) gelang es

Langener Jugend in Gräfenhausen

Am 31. Juli früh um 6 Uhr fuhren die Turner und Sportler der SSG Langen mit einem Bus nebst Anhängern zum Sportfest nach Gräfenhausen. Im 100-m-Lauf der weiblichen Jugend-B (14-16 Jahre) belegte Gretel Zeunert den II. und Käthe Volkert den III. Platz im Endlauf. Der Endlauf der 4x100-m-Staffel verlief anders als erwartet. Hier starteten für Langen: Sommerfeld, Volkert, Hanke und Zeunert. Als die letzte Läuferin Gretel Zeunert den Sab mit leichter Vorsprung erhielt, stürzte sie gleich danach und der Sieg war nun für die Mannschaft von Groß-Gerau frei. Die Laufbahn war in einer unmöglichen Verfassung, leider blieben auch organisatorisch noch viele Wünsche offen. Der Jungmann Huck startete zum erstmaligen in der Männerklasse über 400 m, wo er den 4. Platz belegte. Auch Jany und Feldmann, welche als Jungmannen in der Männerklasse starteten, hatten schwere Konkurrenz in ihren Läufen (1500 m und 3000 m). Wenn sie sich auch nicht platzieren konnten, so sah man doch die vorhandenen Anlagen. Wenn man bedenkt, unter welchen Umständen die Leichtathleten resp. Läufer in Langen üben, so sind die Leistungen als gut zu bezeichnen. Hoffentlich erhält Langen bald einen Sportplatz mit einer Laufbahn, denn damit steht und fällt der Sport in Langen.

Das Pokal-Turnier in Gräfenhausen
Der VfR Langen erkämpfte sich in Gräfenhausen, als jüngster Verein der B-Klasse angehörend, unter den 8 A- und Bezirksklassen-Vereinen einen schönen Achtungserfolg. Die Veranstaltung war in 2 Gruppen eingeteilt. Die Langener Mannschaft konnte von keinem gegen sie gestellten Verein geschlagen werden und ging aus der Gruppe 2 mit 6:2 Punkten als Sieger hervor. Der Sieger der Gruppe 1, Büttelborn, erreichte 5:1 Punkte. Beim Entscheidungsspiel zwischen Büttelborn und Langen blieb es trotz Verlängerung bei 1:1. Das Los begünstigte Büttelborn. Der Rein Punktmäßig erreichte der VfR., das Entscheidungsspiel mitgerechnet, eine Zahl von 7:1, während Büttelborn auf 6:2 kam. Wir freuen uns aber dennoch und unserer Mannschaft ein Gesamtergebnis ausgesprochen. Sie hat bei der hochsommerlichen Hitze vom frühen Morgen bis zum späten Nachmittag in harten Kämpfen einen schönen Erfolg mit heimgebracht. Die Torschützen des VfR. in den einzelnen Spielen waren: Szegfü, Leyer, Ph. und Fingerhut.

Richtigstellung
Im Jubiläumsturnier in Gräfenhausen gewann der VfR-Langen sein erstes Spiel gegen Arheilgen 1:0; es wurde also nicht, wie berichtet, mit 0:1 verloren.

LANGENER ZEITUNG

Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen, Darmstädter Straße 26, Fernruf 491. Verantwortlich für den Inhalt: Friedrich Schädlich, Langen, Gieselerstraße 10. Inseraten-Annahme: Buchdruckerei Kühn, Darmstädter Straße 26.

Nähmaschinen
neu und gebraucht in bestem Zustand, auch versenkbar, sind in größerer Auswahl stets vorrätig bei
L. Schäfer, Offenthal
(Krs. Offenbach), Langener Straße 5
Besichtigung auch sonntags
Lieferung frei Haus

Wohnzimmer-Schränke
echt Eiche-Nußbaum m. Schreibe-klappe. **Ausnahmepreis 320 DM**
Adam Schmidt, Möbelhandlung
Langen, Schaalstraße 7.

Amliche Bekanntmachungen

Alle Personen, die in die Brotselbstversorgung 1949/50 also vom 1. September 1949 bis 31. August 1950 aufgenommen werden wollen und noch keine Anmeldung auf der Kartenstelle vorgenommen haben, können dies bis zum 15. August nachholen. Ferner müssen alle Brotselbstversorger, die ihre Getreideablieferungsbereitschaft bei den Getreideablieferungsberechtigten der Kartenstelle zustellen. Im Unterlassungsfall kann eine Aufnahme in die Brotselbstversorgung erst später vorgenommen werden.

Das städt. Volksbad (Wallschule) ist ab Freitag, 5. 8. 1949 wie folgt wieder geöffnet: freitags von 14—19 Uhr samstags von 8—12 Uhr und 14—19 Uhr. Es wird gebeten, möglichst die Badezeiten am Freitagnachmittag zu benutzen. Kinder können nur freitags baden.

Betr. Wahl zum ersten Bundestag.
Die Wahl zum ersten Bundestag findet am Sonntag, den 14. August 1949 von 8—19 Uhr in folgenden 10 Wahlbezirken statt.
Wahlbezirk 1 Rathaus
II Wilhelm-Leuschner-Platz (Wohnungsamt)
III Wallschule
IV Realgymnasium, Zimmerstr. 1
V Taunusplatz 3 (Gastwirtschaft Otto Karl)
VI Gewerkschule Bahnstraße
VII Bahnhofs-Anlage 9 (Gastwirtschaft Roller)
VIII Bahnstraße 134 (Gasthaus Westendhalle)
IX Schloß Wolfsgarten
X Kreiskrankenhaus

Jeder Wahlberechtigte hat zur Ausübung seines Wahlrechtes eine Wahlkarte erhalten, die ihm genauen Aufschluß gibt, in welchem Wahllokal er seine Stimme abzugeben hat. Auch ohne diese Karte kann jeder Wahlberechtigte, der in der Wählerliste eingetragen ist, von seinem Wahlrecht ungehindert Gebrauch machen. Auf Erfordern hat er sich über seine Person dem Wahlvorstand gegenüber auszuweisen.
Wählen kann nur, wer in einer Wählerliste oder Wahlkarte eingetragen ist oder einen Wahlberechtigten hat.
Wahlberechtigte, die keinen Wahlschein haben, können nur in dem Wahlbezirk wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.
Inhaber von Wahlscheinen können in jedem beliebigen Wahlbezirk des Landes Hessen wählen.
Wahlscheine können täglich während der üblichen Dienststunden im Rathaus, Zimmer 10 bis 13, August 1949 — 12 Uhr beantragt werden.
Stimmzettel.
Die amtlich hergestellten Stimmzettel, die alle zugelassenen Kreiswahlvorschläge, den Namen des Bewerbers und die Partei jedes Vorschlags enthalten, werden mit den Umschlägen im Wahllokal ausgegeben. Andere Stimmzettel oder Umschläge dürfen im Wahllokal weder ausgelegt noch verteilt werden.
Stimmabgabe.
Die Stimmabgabe erfolgt derra, daß der Wahlberechtigte durch ein auf den Stimmzettel gesetztes Kreuz kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag er seine Stimme geben will. Stimmzettel, die dieser Bestimmung nicht entsprechen, sind ungültig. Die Stimmabgabe für einen Kreiswahlvorschlag kommt auch dem Landesergänzungsvorschlag der gleichen im Landesmaßstab zugelassenen Partei zugute.
Nähere Einzelheiten sind durch öffentlichen Anschlag an den Plakatsäulen bekanntgegeben.
Langen, den 4. August 1949.
Der Bürgermeister: Umbach.

UT Lichtspiele Langen

Ab Freitag, den 5. bis Donnerstag, den 11. August
Paul Hörbiger, Maria Andergast



mit Fritz Imhoff, Theodor Danegger u. Anni Rosar
Gefel Ihnen „Holrat Gelger“, so gefält Ihnen „Kleine Melodie aus Wien“ noch besser.
Spielzeiten: Wochentags 18.30 und 20.30 Spätvorstellung
Sonntags 15.30, 17.45, 20.30 und 22.15 Uhr
Samstag 22.15 Sonntag

Das tollste Lustspiel aller Zeiten!



HEINZ RÜHMANN in **Das Geheimnis der Roten Katze**
Sooo... haben Sie noch nie gelacht!
WELT IM FILM
Täglich: 20.30 Uhr. Samstag: 18.45, 20.30, 22.45 Uhr.
Sonntag: 16.00, 18.15, 20.30 Uhr.
Samstag 22.45 Uhr: Nacht-Vorstellung!
Sichern Sie sich Karten. — Telefon 112.
Vorverkauf: 16.00 Uhr, Sonntag 10.00-11.30 Uhr

KLAVIER-UNTERRICHT
bei
Norbert Matzka
Langen, Friedrich-Ebert-Straße 31

Langener Volksbank e. G. m. b. H.
Sparverkehr - Abholsparen - Laufender - Rechnungverkehr - Geschäftskredit

1. öffentliche Wählerversammlung
Heute
Freitag, den 5. August, 20³⁰ Uhr
im Saale zum »Frankfurter Hof«
Wähler-Versammlung
Es stellt sich vor der jugendliche Wirtschaftsminister

Dr. Harald Koch
Kandidat der SPD für den Wahlkreis Offenbach
und spricht über:
Wirtschaftspolitik
Einst - Jetzt - u. in Zukunft

Planwirtschaft (Bedarfsdeckungswirtschaft - oder Freie Marktwirtschaft (Profittwirtschaft))
Eingeladen ist:
Dr. Oswald Kohut - Langen
Kandidat der FDP für den Wahlkreis Offenbach und ist gebeten zum gleichen Thema zu sprechen. Wähler, diese Gegenüberstellung zwei verschiedener Wirtschaftsauffassungen wird Ihnen den Blick für die kommende Wahl schärfen.
Grosse Aussprache
Jugend, Sportler, Verbraucher, hier spricht einer von Euch.
Sozialdemokratische Partei Langen

Düingt die Stoppelsaaten
Thomasmehl
Kali 40%
Superphosphat
Kalksalpeter
Natron-Salpeter
vor: 8%
J. K. Bach

Radio
Reparaturen
schnell
fachmännisch
billig.
Josef Beranek
Rundfunk-Service
Langen, Sofienstr. 9

Heirat Sie...
Heirat Er...
von Foto-Derfelt
muss das Brautbild her

Steigleitern
Leiter- u. Kastenwagen
In allen Größen
zu haben bei
Wilh. Pfaff
Hügelstraße 6

RADIO-EICHER
Reparaturen
Langen, Langenstr. 31

Wir empfehlen zur sofortigen Aussaat **Seenen für den Zwischen-Fruchtbau:**
Inkarnatklée
Winterwicke (Zottelwicke)
Landsberger Gemenge
Sommerwicke
Saaterbsen, gelbe
Futtererbsen, gelbe und graue
Wintererbsen
Ackerbohnen
Lupinen
Gelbsenf
Winter- und Sommerrap
Herbstrüben (Weiße Rüben)
Ochsenhörner
Herbstrüben (Weiße Rüben)
lange weiße rotköpfige
Besonders unser Qualitäts-Hühnerfutter zum Preise von DM -25 pro Pfund entspricht den verwöhntesten Ansprüchen.
Samen-Wunderlich Sprendlingen (Kr. Offenb.), Frankfurterstraße 11

Am Samstag, den 6. August, 21 Uhr
im »Frankfurter Hof«, (Lutherplatz)
spricht
der Kandidat der FDP, LDP, unser Langener Mitbürger
Dr. Oswald Kohut
zu den Langenern
die wir hiermit herzlich einladen
FREIE DEMOKRATISCHE PARTEI LANGEN

Am Montag, 8. August 1949, 20.30 Uhr
spricht im Saale des **Frankfurter Hof**
Dr. KANKA
KANDIDAT DER CDU für den BUNDESTAG.
über das Thema: **Die Regierung im Lande - eine Schande?**

4 Fragen! 4 Antworten!

Was wissen wir vom Tod?
Was wissen wir vom Leben nach dem Tod?
Was wissen wir über eine Beziehung zwischen Taten und Lebenden?
Was wissen wir über die Zukunft der Welt?
Über diese Fragen spricht Pfarrer Hemmes aus Langen am Sonntag, den 7. August 14. August 21. August u. 28. August, jeweils 20 Uhr
Im großen Saal des Evang. Gemeindehauses.
Es lädt herzlich ein
EVANG. KIRCHENGEMEINDE LANGEN

REISEN IM AUTOBUS

Ab 7. August jeden Sonntag 2 herrliche Tagesfahrten
durch den Odenwald nach Heidelberg DM 12
durchs Wispertal an d. Rhein nach Altmannshausen und Rudesheim DM 10.
Außerdem wie bisher jeden Sonntag 1 Woche in die Alpen - Schwarzwald an den Bodensee ab 75.- sowie 10 und 14 Tage „Quer durch die Alpen“
Vom Bodensee zum Königssee 139.- und 179.-
Im Preis ist enthalten: Fahrt - Verpflegung - Wohnung - Trinkgelder - Reiseleitung, sowie alle Abgaben.
Verlangen Sie unseren Reisekataloger 1949!
Oberbayerisches Reisebüro ROBERT HIMMELREICH
Buchungsstelle für Langen: D. Behnke, Neupresse-Kiosk Lutherplatz

Kukirol
besänftigt schmerzlos und unblutig **Hühneraugen Hornhaut und Schwielen**
Hauptverkaufsstelle in Langen: Drogerie Enste, Lutherplatz

Verkehrter Ball
mit den **Melodie-Boys**
Tanz im Freien und in den Gaststätten-Räumlichkeiten
Samstag, den 6. August, Beginn 20.00 Uhr:
Großer Tanz
es spielt **MD**
Sonntag, 7. August, 20 Uhr
Großer Tanz
Es spielt die Kapelle M. D. Dietzenbach
Eintritt 1.- DM zuzgl. 10 Pfg Baufonds
Es ladet freundlichst ein
Familie Scherer

4 Fragen! 4 Antworten!

Was wissen wir vom Tod?
Was wissen wir vom Leben nach dem Tod?
Was wissen wir über eine Beziehung zwischen Taten und Lebenden?
Was wissen wir über die Zukunft der Welt?
Über diese Fragen spricht Pfarrer Hemmes aus Langen am Sonntag, den 7. August 14. August 21. August u. 28. August, jeweils 20 Uhr
Im großen Saal des Evang. Gemeindehauses.
Es lädt herzlich ein
EVANG. KIRCHENGEMEINDE LANGEN

Handball-Blitz-Turnier

nach Hallenregeln, Sonntag, 7. August, 9.30-12 u. 14-18 Uhr, im Schwimmstadion
Abends 20 Uhr im Saalbau „Zum Lämmchen“
Sieger-Ehrung mit Tanz
Handball-Abteilung der SSG Langen 1862

Kirchliche Nachrichten
Evangelische Kirchengemeinde Langen
Samstag, den 6. August, 20.30 Uhr: Wochen-schlussandacht (Pfr. Hemmes). Anschl. Gebetsgemeinschaft.
Sonntag, den 7. August: 8. nach Trinitatis 9.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus (Pfr. Hemmes)
10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche (Pfr. Hemmes)
Predigttext: Apostelgeschichte 16,16-32
Lieder: 554, 250, 109
11.15 Uhr Kindergottesdienst in der Kirche und im Gemeindehaus
20.00 Uhr im großen Saal des Gemeindehauses: 1. Vortrag von Pfarrer Hemmes: Was wissen wir vom Tod?
Sonstige Veranstaltungen:
Dienstag abend, 9. Aug., 20 Uhr: Gustav-Adolf-Frauenwerk
Mittwoch, 20.30 Uhr: Kirchenchor
Donnerstag, 20.30 Uhr: Bibelstunde
Stadtmission Langen (Ev. Gemeindehaus)
Sonntag, 5 Uhr Bibelstunde
Dienstagabend, fällt aus.
Kath. Gottesdienstordnung v. 7.—13. 8. 1949
6. 8. 49 Beichtgelegenheit: 18—19 u. ab 20 Uhr
7. 8. 1949 / 9. Sonntag nach Pfingsten
7.00 Uhr Beichtgelegenheit
8.00 Uhr Hochamt mit Predigt
9.30 Uhr Kindergottesdienst mit Predigt
10.30 Uhr Spätmesse
20.00 Uhr Andacht
8. 8. 49 Montag, 7.30 Uhr: hl. Messe
9. 8. 49 Dienstag, 6.30 Uhr: hl. Messe
10. 8. 49 Mittwoch, 8.30 Uhr: hl. Messe
11. 8. 49 Donnerstag, 6.30 Uhr: hl. Messe
12. 8. 49, Freitag, 7.00 Uhr: Jugendmesse
13. 8. 49, Samstag, 7.30 Uhr: hl. Messe
Neuapostolische Kirche Langen, Wiesenstr. 6
Gottesdienste:
Sonntags vorm. 9.30 u. nachm. 16 Uhr.
Mittwochs abends 8 Uhr.
Gemeinde Egelsbach, Westendstraße
Sonntag vorm. 9.30 u. nachm. 16 Uhr,
Donnerstags abends 8 Uhr.
Apotheken-Dienst in Langen
mit Nachtdienst-Bereitschaft.
Samstag 20 Uhr b.n. Woche Freitag - [5.-12.8.
Rosen-Apotheke Ecke Bahn-K.-Marxstr.
Ärztlicher Sonntagsdienst
v. Samstag nachm 2 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr
7. August / Dr. Gansl, Tel. 732
Stadt-Bücherei (Heegweg)
Bücher-Ausgabe
Samstag, 6. August, nachm. 2—4 Uhr

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkundungsblatt der Behörden

Er erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags.
Bezugspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägerlohn.
Einzelnummer 0.15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei
Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 28. — Fernruf 493

Die Wahl zum Bundestag

Wie sie vorbereitet wurde, wie sie vor sich geht, wie die Stimmen gezählt werden und was ihr folgt

Am 14. August werden von der Bevölkerung Westdeutschlands die Abgeordneten des deutschen Bundestages in allgemeiner, unmittelbarer, freier, gleicher und geheimer Wahl gewählt. In den Städten und Dörfern werden an diesem Tage die Wahlberechtigten — sie müssen das 21. Lebensjahr vollendet haben, deutsche Staatsbürger sein und mindestens drei Monate vor dem Tage der Wahl in ihrem Wahlbezirk sesshaft sein — den Wählern vor den Tag und durch die Abgabe ihrer Stimmen von ihrem Recht, als Bürger eines demokratischen Staates selbst über die Gestaltung und das Schicksal ihres Landes zu entscheiden, Gebrauch machen.

Die Vorbereitungen zu den Wahlen begannen damit, daß in den einzelnen Bezirken und Kreisen Versammlungen der verschiedenen Parteien abgehalten wurden, auf denen Kandidaten vorgeschlagen und durch Abstimmung gewählt wurden. Von den größeren Parteien werden außerdem noch einige Delegierte gewählt, die dann zu einer Landeslegiertenversammlung zusammenzutreten, um zu beraten, wer als endgültiger Kandidat für die Partei in Frage kommt. Dabei werden Vorschläge gemacht, über die in geheimer Wahl abgestimmt wird. Nachdem so die Auswahl der Kandidaten entschieden ist, folgen folgende Schritte:

Zahl der abgegebenen Stimmen	1000 000
Partei A	500 000 Stimmen
Partei B	250 000 Stimmen
Partei C	200 000 Stimmen
Partei D	50 000 Stimmen
Partei E	50 000 Stimmen

Die Kandidaten der Partei A in 16 Wahlkreisen
Die Kandidaten der Partei B in 5 Wahlkreisen
Die Kandidaten der Partei C in 1 Wahlkreis
Die Kandidaten der Partei D in 1 Wahlkreis

Der Präsident des Hauptamtes für Sozialhilfe, Dr. Lukaschek, rechnet angesichts der Geldknappheit der Wirtschaft nur noch mit einem Eingang von 1,5 Milliarden DM. Die Erfahrungen, die im Lande Nordrhein-Westfalen mit dem Eingang der Mittel aus den Umstellungshypothesen gemacht wurden, lassen eher noch größere Abschnitte befürchten. Die Allüren der Wirtschaft werden sich nicht als ein erhebliches Schicksal für die Bedürftigen dar. Inwieweit die vorgesehenen Leistungen dadurch gekürzt werden müssen, läßt sich noch nicht übersehen. In Düsseldorf rechnet man damit, daß statt der im Gesetz ursprünglich vorgesehenen Rückwirkung der Auszahlung an die Berechtigten ab April eine Verschiebung auf Mai eintritt.

Der Wahlakt
Am Wahlsonntag gehen die Wahlberechtigten, die schon einige Wochen vorher ihre Wahlkarten bekommen haben, die sie zur Wahl berechtigen, in das für ihren Wohnsitz zuständige Wahllokal. Dort erhalten sie nach Abgabe ihrer Wahlkarte einen Briefumschlag und eine Wahlliste, auf der die nominierten Kandidaten aufgeführt sind. In einer durch einen Wahlleiter geleiteten Versammlung wählen sie den Wahlmann, der für die Wahl zum Bundestag vorgeschlagen werden soll. Der Wahlleiter wird durch die Landesregierung ernannt und hat die Aufgabe, den Kandidaten eine schriftliche Bestätigung darüber vorlegen, daß er mit seiner Nominierung einverstanden ist und sich bereit erklärt, im Deutschen Bundestag als Abgeordneter zu wirken.

Zählung der Stimmen
Nach Ablauf der Wahlfrist wird die Urna vom Wahlvorstand des betreffenden Wahllokales geöffnet, und die verschlossenen Umschläge werden zuerst einmal durchgezählt, um festzustellen, wie hoch die Zahl der insgesamt abgegebenen Stimmen ist, und um eine Kontrolle für die Zählung der für die einzelnen Kandidaten abgegebenen Stimmen zu gewährleisten. Diese eigentliche Zählung geht so vor sich, daß die Umschläge nacheinander geöffnet werden und die Namen der Kandidaten in den Umschlag gegeben und in die Wahlliste eingetragen werden.

Die Vorschläge sehen vor, sofort einen ter Vorschlag sieht die Umsiedlung von 800 000 Spitzenausgleich von Flüchtlingen vorzunehmen, der zur Entlastung der Länder führe, die durch eine unverhältnismäßig hohe Belastung des Fluchtlandes mit den geringsten Ausschüssen auf Arbeit und Wohnungsmöglichkeiten bieten können. Im Zuge dieses Ausgleichs sollen die Länder Schleswig-Holstein und Niedersachsen insgesamt 700 000 Flüchtlinge abgeben, wovon 400 000 auf Schleswig-Holstein entfallen. Dieser Vorschlag sieht vor, daß von Hessen 75 000, von Württemberg-Baden 150 000, von Württemberg-Hohenzollern 100 000, von Südbaden 75 000, von Rheinland-Pfalz 50 000 und von Nordrhein-Westfalen 150 000 aufgenommen werden. Ein zweites

ter Vorschlag sieht die Umsiedlung von 800 000 Flüchtlingen vor, wobei 500 000 aus Schleswig-Holstein, 150 000 aus Niedersachsen und 150 000 aus Bayern abgezogen werden sollen, unter entsprechender Aufteilung auf die genannten Länder. Die neuen Aufnahmestellen sollen nach diesen Vorschlägen bis Ende dieses Jahres zu verlässlicher Unterbringung über den vorhandenen Wohnraum und die Möglichkeit der wirtschaftlichen Eingliederung der Heimatvertriebenen beitragen. In dem Vorschlag wird weiter empfohlen, daß im Rahmen des künftigen Bundes ein besonderes Ministerium für Aufbau und Flüchtlingswesen geschaffen wird, das die Aufgaben der Bundesregierung, die für den Aufbau und die Umsiedlung der Flüchtlinge zu übernehmen hat, wahrnehmen soll.

Sport- u. Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen
Abt. Fußball
Am Sonntag, 7. u. 8. August bedient sich unsere 1. Mannschaft an d. Fußballturnier in Mesel. Näheres wird in der Spielerversammlung am Freitag bei Pausch bekanntgegeben.
Abt. Turner
Samstag, 6. u. 7. August, Teilnahme der Turner u. Turnerinnen an d. Sportwettbewerb der Spargemeinschaft, Mesel. Abfahrt 19 Uhr ab Walschule.
Abt. Radfahrer
Samstag, 6. August, 49. Versammlung, b. Pausch.
Abt. Schach
1. M. gegen Schachverein Reichenbach l. Odenw. Abt. Sonntag, 7. u. 8. August, 7.15 Uhr ab Bahnhof.
Abt. Handball
Samstag, 6. u. 7. August, spielt die Alte H.-Mannsch. i. Egelsbach, abfahrt 17.30 Uhr b. Kretschmann.
Achtung!
Spielmasse!
Samstag, 6. August, 8.21 Uhr Besprechung im Halerkasten. Alle Interessenten herzlich eingeladen.
Der techn. Leiter.
Volkstanz Liederkreis 1830 Langen
Leiter: Hans-Joachim
Heute Freitag, 5. August, 20.30 Uhr, Probe i. Vereinslok. zum Weingold.
Der Vorstand.
Verein f. Rosenspiele 46 Langen
Heute Freitag, 21. August, Spielerversammlung. i. Frankfurter Hof. Pünktl. Erscheinen erwünscht.
Spielplan:
Sonntag, 7. August, 1949
1. 2. Mannschaft geg. Dießenberg
Beginn: 2. Mannschaft, 14 Uhr
1. Mannschaft, 16 Uhr
Abt. spielt in Frankfurt Sonntag 10 Uhr
Ersch. in der heute Abend stattfindend. Spielerversammlung. ist Pflicht.
Der Spielausschuß
Geflügelzuchtverein 1898 Langen
Monatsversammlung
Samstag, den 6. August, 21 Uhr i. Vereinslok. W. Metzger, Fahrg. Vorführung u. Besprechung v. Jungtieren versch. Rassen. Es ladet ein der Vorstand.
O. W. K.
Abendwanderung 6.8., 21 Uhr pünktlich. Treffp. a. d. Krone.
Frische Falltüfel
Pfd. 5 Pfg. z. verk. Darmstädterstr. 48
Falltüfel zu verkaufen Dorotheenstr. 9.
Falltüfel zu verkaufen Sterzbachstr. 7.
Falltüfel zu verkaufen Fahrgasse 20.
Lautmaschinen
Reparatur, rasch und billig Strickerle Stütz, Mühlstraße 22.

NEU- Eröffnung Farben- u. Tapetenhaus
12. August „ Langen b. Ffm. „ August-Bebel-Straße 21

Wohnungs-Tausch
Biete 2 oder 3 Zimmer, Küche mit Zubehör in Langen
Suche 3 Zimmer, Küche mit Zubehör in Frankfurt oder näherer Umgebung. Offerten unter Nr. 248.

MÖBEL
aller Art kaufen Sie gut und preiswert im
Möbel-Haus Sallwey
Langen, Obergasse 21-23

Lohn-trocknung
Annahme jeden Dienstag und Freitag von 8-12 Uhr
Vor Anmeldung erwünscht
Hermann Seitz

Ihre Vermählung geben bekannt
Rudolf Köcher
Trudi Köcher
geb. Schimm
Langen, 6. August 1949
Fabrikstr. 8 Gabelbergerstr. 55

Für die lieben Wünsche zu unserer Verlobung danken wir herzlich.
Erika Kröger u. Willi Klauß
nebst Eltern
Langen, im Juli 1949
Nordendstraße 6

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Vermählung danken herzlich
Richard Baldschwieler u. Frau Anna Marie, geb. Wambold
Langen, im August 1949
Turmgasse 14

Auf diesem Wege danken wir allen Freunden und Bekannten für die erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich unserer Vermählung
Fred Exner und Frau Lotte
geb. May
Langen, Dieburgerstraße 24

Danksagung
Allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Schul- und Arbeitskameraden, sowie Allen, die unserem lieben Entschlafenen
Herrn Johannes Ziemer
die letzte Ehre erwiesen, sagen wir für die herzliche Anteilnahme und danken wir Herrn Pfarrer Hommes für die trostreichen Worte am Grabe, sowie Herrn Direktor Altenbrandt von der Firma Holzmann AG. für den ehrenvollen Nachruf.
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen:
Fran Eleonore Ziemer
Langen, den 3. August 1949.

Danksagung
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kranz- und Blumen Spenden beim Heimgegangenen lieben Entschlafenen
Frau Marie Elisabeth Herth Wwe.
geb. Sehring
sagen wir hiermit unseren innigsten Dank. Insbesondere Herrn Pfarrer Hommes für die trostreichen Worte am Grabe und allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.
Die trauernden Hinterbliebenen
Langen, Vierhäusergasse 3, August 1949

EINLADUNG
an alle Inhaber von Ladengeschäften, ortsnässigen Handwerker, schaffenden Künstler und Gewerbetreibenden zu einer **BESPRECHUNG** am Sonntag, 7. August 1949, 11 Uhr im Rathaus (Sitzungsraum)
Thema:
1. Obst- und Gartenbau-Ausstellung vom 1.-3. Oktober 1949
2. Weihnachtswerbeveranstaltung
3. Weihnachtmesse schaffender Künstler
Verkehrs- und Verschönerungsverein Langen 1877 e.V.

Wir sind unter der **Nr. 109** an das Telefonnetz angeschlossen
Georg Keim 4, 5013a Langen, Annastraße 11

Elektro-Hubroller MULI
Elektro-Karren
NOTSTROM-ZENTRALEN
Hans Still, Motorenfabrik, Hamburg 48
Vertrieb: Ing. A. Bretzel, Langen Friedrichstraße 17
Generalvertreter Elektr.-Spez.-Fabriken

Sonder-Angebot
Herren-Garbadinemäntel DM 77.-
Westendhaus Meisenbach
Langen, Wiesenstraße 12.

Weibl. Bürohilfe
(Schreibmaschine und Versand)
für wöchentlich 30 Stk. (6 halbe Tage) zum 15. u. 49 gesucht. Offerte 247

Alles Schöne...
Was Du mit Deiner Kamera hast eingefangen, bring zu FOTO-DERFELT in Langen
Rollfilm-Entwickeln 50 Pk. — Abzug 0,12 Pk.
Inh. **ARTUR DERFELT**, Fotograf
Karl Marxstraße 17

Für kühle Tage!
Strickwesten, Pullover, Kleider, Socken, Strümpfe, Kinder-Strickbekleidung aller Art alles eigene Herstellung!
Es ist Ihr Vorteil direkt beim Hersteller zu kaufen.
Strickerle Stütz
Langen Mühlstraße 22.

Schreibmaschine
zu verkaufen, od. kleine Maschine, einzutausch.
Schulzke, Bahnstr. 10a

Zwei-Mann-Zeit
für 1 Woche geg. Bezahlung, z. leihen gesucht.
Gotschalk, Südl. Ringstr. 33.

Anzeigen-Aannahme
zu Originalpreisen für das Frankfurter Neue Presse
Frankfurter Rundschau
Dienstliche Echo
und alle andere Zeitungen
Kino-Reklame
Verkauf von VW
Dieter Benkne
Neue-Presse-Kiosk am Lutherplatz

Bei Fotoarbeiten wirbt nie Preis allein die Ausführung muß die beste sein!

ALFRED OEDER
OPTIKERMEISTER
Langen, Ecke Bahn- u. Mühlstraße
SEIT 1922 GUTE FOTOARBEITEN

Praxis-Eröffnung am 8. August 1949
Nach langjähriger Tätigkeit an den Universitäten Heidelberg, Prag und Frankfurt habe ich mich in **NEU-ISENBURG, Waldstr. 88** als Facharzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten niedergelassen.
Dr. **THEO WILHELM**
Telefon 346 (Krämer)
Sprechstunden tägl. 10-12 u. 16-18 Uhr außer Mittwoch u. Samstag nachmittags

Die erforderl. Versicherungs-Deckungskarte für die Zulassung Ihres Kraftfahrzeuges sowie Auskunft über alle Versicherungsangelegenheiten erhalten Sie bei der **Versicherungs-Agentur der Colonia-Versicherungs-A.G.**
WILLI LÖHR
Langen, Nordenstraße 8
Versicherungen aller Art

Doppelherz
für Alle
die sich nicht unwohl fühlen
für Alle
die gesund und kräftig leben wollen
ENSTE
Drogerie
Langen, Lutherpl.
Telefon 531

ihre Füße rufen nach Hilfe!
Sind alle diese Voraussetzungen erfüllt, werden auch diese Wahlvorschlüge, versehen mit der Unterschrift des Kreiswahlleiters und, falls es sich um die Wahl zum Bundestag handelt, mit der Unterschrift des betreffenden Parteivorstandes an den Landeswahlprüfungsstellen zu lassen, in die der Wahlprüfer seine Stimme eintragen kann, wenn dies zu seinen Gunsten eintritt. Die Wahlberechtigten, die in den einzelnen Wahlbezirken Wahllisten ausgehändigt werden, in denen die Namen aller Wahlberechtigten verzeichnet sind.
Damit sind die Vorbereitungen für die Wahlen abgeschlossen, und der eigentliche Wahlakt kann beginnen.

Ladenlokal in bester Lage Langens zu mieten gesucht
Zuschriften unter Nr. 245 an die Geschäftsstelle d. Ztg.

Löwen-Drogerie u. Reformhaus
R. Hochheimer
Langen, Bahnstrasse 34, Telefon 506.

Taxi Ruf 784
Nah- u. Fernfahrt zu billigsten Preisen
Chr. Zellhöfer
W.-Rietig-Str. 15

Möbl. Zimmer
z. vermieten. Zusch. unter Nr. 246 a. d. G.
Landgerichtsrat sucht 2 möbl. od. unmöbl. Zimmer
sofort oder später.
Offerten unter Nr. 243

Mehrere Acker
und 1 Wiese z. verk.
Frank, Schreierstr. 4.
Suche für mich sonn. geräum. Zimmer mit Koch- und Abstellmöglichkeit.
E. Schulze, Rathaus, Zimmer 3

Flotte Stenotypistin
sucht Nebenbeschäftigung für Samstag, Sonntag oder in den Abendstunden.
Offerten unter Nr. 241

Weibl. Bürokraft
gute Kenntnisse in Steno, Schreiben und Buchhaltung sucht Halbtagsstellung.
Offerten unter A 77.

Schön. groß. Radio
(Super) 6 Röhren, 6 Kreise, z. verkaufen.
Frankfurterstr. 2, 1.

Zu verkaufen:
Spiegel (90x45) 8 DM
Elektr. Kaffeemaschine 8 DM
Rechenrechner f. Sch. 2 DM
Zubehör f. Spielfeldbahn (Spur 0) 5 DM
Bücher u. Noten: Südl. Ringstr. 31

Damenfahrrad
gefunden. Abzuholen Lutherplatz 4

Ein Viktoria-Motor-Fahrrad
gut erh. preisw. z. verk. Obergasse 20, 1.

Gold. Damen-Armbanduhr vom Bahnhof b. Darmstädterstraße verloren. Da Andenken wert geg. gute Belohnung um Rückgabe gebeten. Darmstädterstr. 4

Biete bezugsfertig 3-Zimmer-Wohnung
in Langen geg. Baukosten-Zuschuß von 1500 DM. Offert. unter Nr. 244 an die Gesch.

1 Nußb.-Betstelle
m. Sprungr. 35.-
1 weißlack. Bettstelle 15.-
1 Weichschränkch. 5.-
1 Bücherregal 6.-
Gartenstraße 73, 1.

Neuer Elektro-Herd
(Juno) 4 Kochpl. u. Backofen zu verkaufen. Oberg. 5, 11.

Suche Heimarbeiter
gleich welcher Art, oder nehme Wünsche zum Bügeln an.
Offerte u. Nr. 249

1 neuer Leiterwagen
zu verkaufen. (40-) Nr. 40-1, 2 x läuten

2gbr. Nähmaschinen
Centralspule
Langschiff
sehr preiswert zu verkaufen.
Phil. Kolb Wwe.
Mörfelderlandstr. 7

Taxi Ruf 784
Nah- u. Fernfahrt zu billigsten Preisen
Chr. Zellhöfer
W.-Rietig-Str. 15

Langener Zeitung

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREI REICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags. Bezugspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägerlohn. Einzelnummer 0.15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 26. — Fernruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsvorkündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0.12 DM für die achtgespaltene Millimeterzelle. Preisnachlässe nach Anzeigenprämissen Nr. 1. — Anzeigenaufgabe möglichst bis Mittag des der Ausgabe vorangehenden Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbundlich

Nr. 5 Freitag, den 12. August 1949 Jahrgang 1/50



Aus Stadt und Land

Freitag, den 12. August 1949

Es wird geflaggt!
Am kommenden Sonntag, an dem im deutschen Westen zum Bundestag gewählt wird, werden — einem Erlaß des hessischen Innenministers an die Behörden und einer Bitte an die Bevölkerung entsprechend — die Amtsgebäude und private Häuser Flaggen schmücken. Wir sehen ihn während der letzten Jahre nur selten und nur bei Vereinerfestlichkeiten oder Ausstellungen hie und da in den einzelnen Ortschaften. Offen gestanden, es war wenig Anlaß zu festlichem Schmuck und die Aufforderung kommt für viele überraschend. Wir erinnern uns an Waschen, bei denen das Flaggen Zwang war. Was dabei herauskam, wissen wir alle.
Diesmal geht es um keine Vorschußflorbeeren für das Parlament eines Rumpfdeutschlands. Es wäre klüger, zu wissen, daß die Wahl Begeisterung auslösen kann oder daß sie aus einer Begeisterung heraus geschieht. Wir brauchen keine Begeisterung für die Ausübung einer staatsbürgerlichen Pflicht, sondern kühle Überlegung. Die Wahl ist eine Angelegenheit der Vernunft und der politischen Einsicht. Die Entscheidung kann dem Einzelnen von Niemandem abgenommen werden. Sie liegt bei ihm und seinem Gewissen.
Trotzdem kann es auch eine Bedeutung haben, wenn für die Beteiligung an der Wahl für unseren Bundesstaat, der ja noch keine ist, sondern erst einer werden will, auch Flaggen und Fahnen werben. Es sind die roten-weißen Fahnen Hessens und die schwarz-rot-goldenen des werdenden Bundes, die gehißt werden. Ein Volk, das nicht auseinanderfallen will, braucht auch die einigenden Symbole eines der tröstlichen Zeichen der Zeit ist es, daß auch unsere Mitdeutschen in den östlichen Zonen sich um das alte Banner Deutschlands sammeln. Die Flaggen mögen uns daran erinnern, daß es über den gewiß nötigen verschiedenen Auffassungen über politische und wirtschaftliche Zweckfragen eine gemeinsame Bindung gibt. So fassen wir die Aufforderung zum Flaggen an. Die Wahl soll uns nicht auseinanderbringen, sondern bei aller Berechtigung der Parteienbildung in Einigkeit wieder zusammenführen. Die Einigkeit aber ist immer wichtiger als eine künstlich geschaffene Einheit.

Der Ziegenzuchtverein Langen unter Leitung seines bewährten Vorsitzenden H. Hill, führte am Sonntag vormittag seine Tiere zu einer allgemeinen Musterung im hiesigen Festsaal zusammen. Tierzuchtinspektor Seeger, Darmstadt, unterzog das vorgeführte Material und auch die im Festsaal stationierten Ziegenböcke nach Form und Haltung einer gründlichen Prüfung. Dabei fand er für den seit 1 1/2 Jahren wieder in sein früheres Amt eingesetzten Faselwärter Georg Heberer Worte besonderer Anerkennung für die ordnungsmäßige Pflege der Faseltiere. Georg Heberer erhielt eine besondere Leistungsmedaille, die ihm die schönsten Ziegen im Alter von 1—5 Jahren, darunter ein besonders ausgewähltes Vatertier wird in einer diesjährigen Bezirksausstellung für den Ruf der Langener Ziegenzucht zeigen. — Der Ziegenzuchtverein Langen richtet auch heute wieder die jährliche Einladung, in die Reihen eines Züchtersvereins einzutreten, dessen Bestreben es ist, die Ställe von unrentablen Tieren zu befreien und der nutzbringenden Starkenburger Edelzucht Eingang zu verschaffen. Schlechte und unrentable Tiere haben dieselben Futteransprüche wie die nutzbringenden Tiere. In Anbetracht der Vorteile, die der Verein bietet, ist der geringe Vereinsbeitrag von nur 30 Pfennig verschwindend geringfügig. — Das goldene Vereinsbestehen wird 1955 begangen werden können. —

Post an Kriegsgefangene gebührenfrei.
Alle Postsendungen an Kriegsgefangene mit Ausnahme der in Frankreich verbliebenen gebührenfrei. Sie müssen auf dem Vermerk „Kriegsgefangenenpost gebührenfrei“ tragen.
Schickt unsere Ruhobänke Der Verkehrs- und Versorgungsverein Langen hat mit großen Kosten wiederum eine Reihe Ruhobänke in der Gemarkung Langen aufstellen lassen. Und schon kommen Klagen: die Ruhobänke im hinteren Linden wurde durch einen Schutzzaun mit einem Streifen weißer Öl-farbe überstrichen. Wollte er den Benutzern einen Schabracke spielen und die Kleidung verderben? Die Spaziergänger werden gebeten, auf diese Bänke besonders zu achten und Zerstörer unabsichtlich dem VVV anzugehen. Auf Wunsch wird die Meldung vertraulich behandelt.

Eine wohlgeungene Pfalzfahrt des evangelischen Kirchenchors
Der evangelische Kirchenchor Langen unternahm am vergangenen Sonntag in drei Beckerschen Omnibussen eine wohlgeungene Fahrt, die um 6.30 Uhr am Lutherplatz begann und um Mitternacht dort endete. Sie führte die Autobahn entlang nach Worms, über den Rhein zur Pfalz, durch freundliche, saubere Weindörfer, deren Bewohner auf dem Weg zur Kirche waren oder auch an der Dreschmaschine standen. In Neustadt war man Zeuge eines Festzuges mit geschmückten Wagen der Weingüter und berittlenen Trachtengruppen. Es galt dem 50-jährigen Bestehen der dortigen Weinbauschule.
In der Neustädter Südfriedrich sang beim Gottesdienst der Chor die Motette: „Lobe den Herren“ und „Wir Dein Anliegen auf den Herrn“. Der Dekan erläuterte den Langener Gästen das Gotteshaus und erzählte ihnen aus der Geschichte der dortigen evangelischen Gemeinde. Anschließend wurde der Dom zu Speyer besichtigt, wo das „Sanctus“ von Schubert erklang. Auch hier wurden dem Dirigent Dr. Werner und seinem Chor Dank und Anerkennung ausgesprochen. Staunen lösten bei der Dombesichtigung die Gruft der dort beigesetzten deutschen Kaiser und die herrlichen Wandgemälde aus. Auf der Rückfahrt wurde noch einmal in Neustadt Kirche gehalten, und die neue evangelische Kirche besichtigt. Im schönen Garten des Weinvereins verließen bei frohen Liedern die Stunden allzu rasch. Man trennte sich in dem Bewußtsein, den Sonntag froh und doch würdig verbracht zu haben und empfing von der Fahrt einen Ansporn zu weiterer Mitarbeit am Kirchenchor.

Anträge auf Soforthilfe. Das hessische Innenministerium gab bekannt, daß Anträge auf Soforthilfe bei den Gemeindebehörden einzureichen sind.
Der öffentl. Bürgerversammlung der KPD so schreibt uns diese Partei — wird Frau Everschneider sprechen, die als einzige Frau im weltlichen Beirat aufgestellt ist und die Rechte der Frauen im Bundestag vertreten wird. Frau Everschneider ist Stadtratsmitglied in Frankfurt und kann als glänzende Rednerin aus der Tätigkeit der KPD in Parlamenten sehr viel erzählen und steht den Frauen zur Fragebeantwortung zur Verfügung.
Auf der Bundestagung des Hessischen Skiverbandes am 6./7. August in Fulda wurde der Sportlehrer Paul Latzow einstimmig zum Vorsitzenden gewählt. Auf die Dauer von vier Jahren gewählt.

Etwas ganz Neues für Langen

Promenadenkonzert auf dem Lutherplatz

Seit Frühjahr haben wir in Langen wieder ein Blasorchester. Mit viel Fleiß hat Herr Fritz Sehring mit etwa 20 erprobten Langener Musikern in den vergangenen Wochen geübt und einen gut funktionierenden Blasorchesterklangkörper geschaffen. Am kommenden Sonntag zwischen 11 und 12 Uhr wird nun der Orchesterverein Langen sich erstmals der Öffentlichkeit mit einem volkstümlichen Promenadenkonzert auf dem Lutherplatz präsentieren. Wir haben bei der letzten Probe festgestellt, daß Herr Sehring ein nettes Programm zusammenstellt, das abgesehen von einem Sonntagskonzert mit einem Besuch dieses Promenadenkonzerts zu verbinden. Eintritt wird nicht erhoben. — Viele Langener werden sich freuen, daß sie nun wieder die so lange entbehrte Blasmusik hören können und wir wünschen daher dem Orchesterverein auch einen guten Werberfolg, denn darauf stellt es der erst wiedererstandene Verein mit ab. Langen ist inzwischen erheblich reicher an Einwohnern geworden, unter denen sich mancher gute Musiker befinden mag, dessen Interesse angetrieben werden soll. Insbesondere wirbt der Langener Orchesterverein aber auch um jugendlichen Nachwuchs.
Wir wünschen der Veranstaltung regen freies Wetter.

Johann-Strauß-Musikabend im Freien

Die Städtischen Bühnen Frankfurt am Main veranstalten in Verbindung mit der Stadtverwaltung Langen Samstag, den 20. & Sonntag den 21. August im Schwimmstadion einen Johann-Strauß-Konzertabend unter dem Motto: „Streifzug durch die Operetten von Johann Strauß“. Dabei wirken mit: das Städtische Opernhaus u. Museumsorchester, die Tanzgruppe der Städtischen Bühnen und erste Solisten der Oper.
Die Städtischen Bühnen versuchen mit diesem Musikabend im Freien in Langen den von Tausenden erwarteten Besuchern an einem Abend die Möglichkeit zu geben, sich bei dem Zauber Straußscher Klänge, schöner Stimmen, denen sich die Tänze des Frankfurter Opernballettes zugesellen, zu erholen und zu entspannen. Ähnliche Abende veranstaltet die Stadtverwaltung Offenbach bereits seit einiger Zeit im Büsingpark, der drei bis fünftausend Zuschauern Platz bietet. Dadurch kann der Eintrittspreis bei um DM —50 ermäßigt werden. Sollte der Versuch im Schwimmstadion auch beim Langener Publikum die gewünschte Aufnahme und vor allem notwendige Besucherzahl erreichen, so werden im Sommer 1950 regelmäßig Konzertabende und Freilichtspiele zu billigen Preisen im Schwimmstadion gegeben werden können.

Das Finanzamt soll Vertrauen fassen

Bankgeheimnis wieder hergestellt — Auskunftspflicht der Kreditinstitute wesentlich eingeschränkt
— Vertrauen ist die Grundlage des menschlichen Zusammenlebens, Vertrauen muß auch zwischen dem Staat, seinen Amtstellen und dem einzelnen Staatsbürger herrschen. Solange sie sich gegenseitig mit mißtrauischen Augen betrachten und einer in dem anderen nur den Gegner sieht, der ihn zu überverteln sucht, ist eine gesunde Entwicklung nicht zu erwarten. Das gilt besonders auch für die Wiederherstellung normaler wirtschaftlicher Verhältnisse. Von solchen Überlegungen aus gewinnt ein Erlaß besondere Bedeutung, den der Direktor der Verwaltung für Finanzen an die Oberfinanzpräsidenten gerichtet hat. Er schränkt die Auskunftspflicht der Kreditinstitute wesentlich ein.
Wie zwischen Arzt und Patient, Seelsorger und Gläubigem ein besonderes Vertrauensverhältnis bestehen muß, das auf der Schweigepflicht des Arztes und des Geistlichen beruht, so erwartet auch der Kunde einer Bank oder Sparkasse, daß diese Institute keinen Einblick in seine Vermögens- und Geschäftsverhältnisse geben. Deswegen ist in normalen Zeiten das Bankgeheimnis unverletzlich. Nun aber haben wir seit langem keine normalen Zeiten und die Institute waren bei bestimmten Gelegenheiten gehalten, das Bankgeheimnis aufzugeben. Das schlen für die Steuerentlastung ein sehr bequemer Weg zu sein. Von Natur aus mißtrauisch begünstigt, sie sich vielleicht nicht mit den Auskünften, die ihnen auf dem Steuerbogen unter der Versicherung wahrheitsmäßiger Angaben gegeben wurden. Sie wandten sich an die Kreditinstitute u. griffen so in das Bankgeheimnis ein.
Nun aber ist das Wirtschaftsleben eine sehr empfindliche Angelegenheit. Auch der Sparrer wurde mißtrauisch und zum Schaden der Gesamtwirtschaft, damit zugleich wieder auf seine eigenen Schanzen, horte er seine Ersparnisse oder verdeckte er seine Umsätze dadurch, daß er das Geld, wenn auch nicht im Strumpf, so doch in der Geldtasche oder Kommode aufbewahrte. Er schadete sich, wie gesagt, damit selber, denn von der Bildung eines Sparkapitals hängt wiederum das Funktionieren der Kreditwirtschaft ab, die wir für den Wiederaufbau, die Finanzierung von Unternehmen gegenüber den Kreditinstituten brennenden Zwecke brauchen.
Diesem ungesunden Zustand macht nun die für die Finanzwirtschaft oberste Stelle selber ein Ende, in dem sie von sich aus mit dem Mißtrauen Schluß macht. Der erwähnte Erlaß besagt u. a.:
Bei der Ausübung der Befugnisse, die sich aus § 175 der Reichsabgabenordnung für die Finanzämter gegenüber den Kreditinstituten ergeben, muß berücksichtigt werden, daß die Erstellung von Auskünften über die Konten der Kunden in das Vertrauensverhältnis eingreift, das zwischen den Kreditinstituten und ihrer Kundschaft besteht. Jede Maßnahme, die geeignet ist, dieses Vertrauensverhältnis

zu beeinträchtigen, stört den Geldumlauf und den Kapitalmarkt empfindlich. Im Interesse des Wiederaufbaus der deutschen Wirtschaft müssen solche Störungen vermieden werden. Es ist deshalb zur Vermeidung solcher Störungen erforderlich, daß die Finanzämter sich in der Ausübung ihrer Befugnisse nach § 175 der Reichsabgabenordnung den Kreditinstituten gegenüber beschränken. Es ist künftig nach folgenden Richtlinien zu verfahren:
Die Finanzämter dürfen von den Kreditinstituten im Steueraufsichtsverfahren die einmalige oder periodische Mitteilung von Konten bestimmter Art oder bestimmter Höhe nicht verlangen.
Die Guthaben oder Depots der Kunden dürfen anlässlich der Betriebsprüfung bei einem Kreditinstitut nicht zwecks Nachprüfung oder ordnungsmäßigen Versteuerung festgelegt oder abgeschrieben werden. Auch die bisher zugelassene Stichprobeweise Festlegung von Guthabekonten oder Depots und die Ausarbeitung von Kontrollmittlungen sollen unterbleiben.
In Steuererklärungen soll die Angabe der Bankkonten, Sparkassenguthaben usw., die der Steuerpflichtige unterhält, nicht verlangt werden. Es ist auch sonst darauf Bedacht zu nehmen, daß der Sparwille der Bevölkerung nicht durch Kleinliche Anfragen der Finanzämter an die Kreditinstitute, z. B. über das Zustandekommen von Sparanlagen und dergleichen, beeinträchtigt wird.
Ein Einzelauskunftsersuchen an ein Kreditinstitut ist grundsätzlich nur dann gerechtfertigt, wenn auf andere Weise, insbesondere durch Verhandlungen mit dem Steuerpflichtigen, die Steueransprüche nicht ermittelt werden können.

S. P. D.

Langen
Heute Dienstag, 20.30
sind alle freiwilligen
Wahlhelfer im Saalbau
Lännechen eingeladen.
Der Vorstand
Werner
Vorsitzender

Sport-u. Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen
Vereinskalender:
Am Freitag, d. 12. 8.,
abends besucht der
Gesamtvorstand die
Rollsport-Großveranstaltung.
Alle Rollsportler
und Anhänger werden
gebeten, am Mittwoch,
10. 8., 20 Uhr im
Schwimmstadion zu
erscheinen.
Der techn. Leiter
Abt. Theater
Heute Dienstag, d.
9. 8., 21 Uhr
Versammlung im
Lännechen. Das
Erscheinen sämtl.
Abt.-Mitglieder ist
dringend erforderlich.
Der Abt.-Leiter

Abteilung Handball
Morgen Mittwoch,
19.30 Uhr: Training
im Linden. Erscheine,
alter Spieler unbedingt
erforderlich.
Der techn. Leiter

Geflügelzuchtverein
1898 Langen
Der Züchtertag des
Kreis Dreieich findet
am Sonntag, 28. 8.,
in Götzenheim statt.
Anmeldung zur
Teilnahme sind bis
spätestens 20. 8. bei
unserem Rechner
Wilhelm Mauer,
Darmstädter Straße
10 vorzunehmen.
wobei auch Eintrags-
karten z. Preise von
—50 DM erhältlich
sind.
Der Vorsitzende

Gesangverein Frohsinn
Langen
Morgen, Mittwoch
21 Uhr findet wieder
Gesangsstunde statt.
Die Sänger werden
gebeten, alle restlos zu
erscheinen.
Der Vorstand.

Jahrgang 1914
Zu der am Samstag,
den 13. August
vorgesehenen
Zusammenkunft
wird die Schul-
kammer einen
Kameraden geben,
sich morgen, Mittwoch
abend bei A. Fuchs-
bach, Schaafgasse 20,
zu melden.

Jahrg. 1903/04
Heute Dienstag
abend 9 Uhr
Besprechung zwecks
Todesfall des Kollegen
Fritz Sillmann bei
Kollege Karl Dütsch

Entwickeln
Kopieren
Vergrößern
fachmännisch,
preiswert,
gut und schnell
Kleinbildspezialist
Fotohaus u. Atelier
ENSTE
Langen — Lutherplatz
und Bahstraße 113
Telefon 551

Ersparen Sie
sich weite Wege
Gut beraten
und preiswert
bedient
werden Sie in der
Westend-
Drogerie
Apoth. Karlowitz
Langen
Alle Marken-Artikel
erster Firmen

Neuwertiges
Kinderbett
mit Zubehör z. verk.
Wiegeböden 13, p.
1 Bettstelle
2 schlfr. m. Sprung-
rahmen zu verkaufen
Wilhelmstraße 5

Zu verkaufen:
1 weiß lack. Bettstelle
mit Strohmattze,
1 Nachtschränken,
1 Kleiderschrank,
1 Waschkommode,
1 2tür. Kleiderschrank
Lerchgasse 34

Frühzweitschen
Pfund 20 Pfennige,
gebr. Damenfahrrad
billig zu verkaufen
Lutherstraße 17
Empfehle mich im
Nähen u. Flicken
Näheres Neckarstr. 42

Groß-Veranstaltung

im Schwimmstadion Langen

ROLLSPORTBAHN

Freitag, 12. August, 20 Uhr

Baran-Falk WELT- Waldeck
Deutsches Meisterpaar KLASSE ehem. Europameister
auf Eis- und Rollschuhen auf Rollschuhen

Rollhockeyspiel Langen - RSC Darmstadt

Das jüngste Kunstlaufpaar Deutschlands auf Rollschuhen Humoristisches Laufen auf Rollschuhen

Kilius-Ningel
Eintritt -90 u. -10 Wohnungsgroschen

Geschäfts-Eröffnung

Der verehrten Einwohnerschaft von Langen und Umgegend zur gef. Kenntnis, daß ich am 12. August 1949 ein

Farben- u. Lackwarenhaus

In Langen, August-Bebel-Straße 21, Nähe Lutherplatz

eröffne. Als Fachmann dieser Branche biete ich Ihnen Gewähr für qualitativ hochwertige Öl- und Bleifarben, sowie sämtliche Lacke, Farben und Werkzeuge zu billigen Preisen.

Philipp Otto Hörle

Öffentl. Bürgerversammlung

Freitag, den 12. August 1949, abends 20 Uhr im Frankfurter Hof findet eine

öffentliche Bürgerversammlung

statt. THEMA: Bericht der Fraktion und Befragung der Einwohnerschaft über:

Was hat die Langener Einwohnerschaft zum Wohnungsamt der Stadt Langen zu sagen?

Langener Bürger! Es gehen in Langen auf dem Wohnungsmarkt Dinge vor, die nicht mehr verschwiegen werden dürfen. Deshalb ersuche jeder, der hierzu etwas zu sagen hat. Freie Aussprache!

Die Fraktion der KPD - Langen

Neuwertiges Kinderbett mit Zubehör z. verk. Wiegeböden 13, p.
1 Bettstelle 2 schlfr. m. Sprungrahmen zu verkaufen Wilhelmstraße 5
Zu verkaufen: 1 weiß lack. Bettstelle mit Strohmattze, 1 Nachtschränken, 1 Kleiderschrank, 1 Waschkommode, 1 2tür. Kleiderschrank Lerchgasse 34
Frühzweitschen Pfund 20 Pfennige, gebr. Damenfahrrad billig zu verkaufen Lutherstraße 17
Empfehle mich im Nähen u. Flicken Näheres Neckarstr. 42

SPD LANGEN

Am Samstag, 13. August, 20.30 Uhr im Saalbau „Zum Lämmchen“

Öffentliche Wähler-Versammlung

Schulrat Pratu antwortet

Dr. Oswald Kohut-Langen

Politische Sachlichkeit gegen politischen Dilettantismus!

Meyers Konversationslexikon Band 5, Seite 8: Dilettant: Derjenige, der eine Kunst oder Sache lediglich zu seinem Vergnügen betreibt ohne sie zum Gegenstand eines eingehenden Studiums zu machen. Dilettantismus, d. h., die Art wie eine Sache behandelt wird, hat daher den Beigeschmack der Ungründlichkeit und steht der Meister- resp. Kennerschaft entgegen.

Kommen Sie und vergleichen Sie die beiden Versammlungen der beiden letzten Samstage

Sozialdemokratische Partei Langen

Die Partei der politischen Sachlichkeit!

Spreu für Komposthaufen u. Hühnerhalter kostenlos abzuholen
Umbach, Dreschhalle.

Für die vielen Geschenke und Glückwünsche zu meinem 70. Geburtstag sage ich Allen herzlichen Dank.
Margarete Schneider
Wallstraße 14

Möbl. Zimmer sofort gesucht, Offert. unter U. H. 1949.

Grabgarten 450 qm, mit tragenden Bäumen und Brunnen zu verkaufen. Offerten unt. Nr. 250.

Verloren silb. Damen-Armband- uhr. Abzugeben gegen gute Belohnung. Umständl., Fahrg. 10.
Blau-weiß gemustert. Stoff-Bindegürtel verloren. Abzugeben gegen Belohnung. Lutherstraße 17

Silberner Ring mit bl. Stein vermischt. Bahstr. 8 verloren. Abzugeben gegen Belohnung. Bahstr. 8 I.

Graues Kätschen entlaufen. Abzugeben gegen Belohnung. Fisch-Bath

Möbl. Zimmer von berufstät. Dame sofort gesucht. Dieburger Straße 18.

Wohnhaus 2x3-Zimmer-Wohnung i. Zentrum v. Langen zu verkaufen. Offerten unt. Nr. 254.

Ausgabe von Unionbriketts (für Selbstabholer) bis Abschnitt 80
Georg Keim 4. Söhne
Langen, Annastraße 14

Sonntag, den 14. August 1949, 18 Uhr
Grosse BOX-Veranstaltung im Schwimmstadion Langen
Es boxt: V.I.R. Langen gegen Frankfurt GYA Auswahl

Zur Villa wird auch die Baracke, streichelbar mit Hermolin-Farben-Lacke
Laß Behaglichkeit ins Heim einziehn durch schöne Tapeten von Hermolin
Farben- und Tapeten-Fachgeschäft HERMOLIN
Langen, Wolgartenstr. 19, am Karlsplatz

Hier sprechen die Parteien zur Wahl!

Die „Langener Zeitung“ gibt den in unserer Stadt vertretenen Parteien Gelegenheit, über ihre Ziele und Kandidaten zu sprechen. — Hier sind die Äußerungen, für deren Inhalt die Einsender die Verantwortung tragen.



Kandidat: Dr. Harald Koch

Wählerinnen und Wähler!

Am 14. August entscheidet ihr darüber, wie ein neues Deutschland aussehen und welchen Weg es gehen wird.

Heute ist unser Land noch geteilt. Ein großer Teil unseres Landes im Osten ist noch separat und darf sich im Westen nur anschließen, wenn Bedingungen erfüllt werden, die wir nicht erfüllen können.

Aber der Wille zur Einheit ist unter den Deutschen unzerstörbar. Er kann weder durch Machtpruch vom Osten noch durch ausweichende Taktiken vom Westen unterbunden werden.

Wir haben am kommenden Sonntag nach einem neuen Wahlsystem zu entscheiden, welchen Weg wir gehen wollen. Vier Kandidaten haben sich uns hier in Langen für den Kreis Offenbach vorgestellt.

Einen von ihnen können wir wählen.

Alle vier Kandidaten haben im Frankfurter Hof in Wahlversammlung zu den Wählern gesprochen und uns ihre Gedanken zur kommenden Wahl vorgetragen.

Laut und vernehmlich hat der eine auf den Weg der gepanzerten Faust verwiesen. Norwids und dilettantenhaft hat ein anderer alles Bestehende kritisiert und zugleich eingezugelt, daß er es auch nicht besser machen kann, während ein Dritter demutvoll auf die Nächstkleine verwies.

Und nur einer hat in klarer, eindrucksvoller Weise von einem klaren Willen und einem festen Ziel zu uns gesprochen. Ruhig und sachlich, Niemandem verleumdet.

Wirtschaftsminister Dr. Harald Koch. Ein junger Vierziger, aber mit klarem wirtschaftlichem Denken.

Kein lauter Schreier und Angeber. Und seine Gedanken?

Auch die reichsten Länder können es sich nicht leisten, auf Planung in der Kapitalverteilung, der Produktion und der Ausfuhr zu verzichten. Weil sich die wirtschaftlichen Beherrscher Deutschlands diesen Luxus leisten wollen, den sie hinter dem sinnlosen Wort von der sozialen Marktwirtschaft verstecken, fehlen die Kapitalien, herrscht Not bei der breiten Masse des Volkes und Überfluß bei einer kleinen Oberschicht, wie



Kandidat: Walter Fisch

Wir wählen am Sonntag!

Der Wahlkampf geht seinem Höhepunkt zu. Wenn man als Kennzeichen für diese Stufe die schweren Brocken betrachtet, mit denen sich die andern Parteien vor der Wahl gegenüber bewahren; und aus der politischen Erfahrung herzu weiß, wie ernst die jetzt betonten Unterschiede aufzufassen sind nach der Wahl, wo die Posten ausgehandelt werden, so nimmt man diesen Kampf um die Stimme des Wählers nicht allzu ernst. Und die Versprechungen! Nichts bringen die schönen Worte ein, entscheidend allein bleibt die Tat. Die Parteien der schönen Reden rechnen aber auf die Vergeßlichkeit ihrer Wähler.

Einig sind sie sich in ihrer wüsten Hetze gegen die Kommunisten. Und sie wissen, warum sind es doch die Kommunisten, die das Spiel enthalten, das von den andern Parteien mit ihm getrieben wird.

Kriegsgewinnler, Währungsgewinnler und die Gewaltigen der Wirtschaft, deren Kommandostellen schon wieder ehemalige Nazi- und Wehrwirtschaftsführer innehaben, fühlen sich wohl unter dem Schutze ausländischer Bonjotten und finden ihre Vertreter unmittelbar oder mittelbar bei den andern Parteien. Ja — sie möchten die Besitzungsdauer gerettet wissen, die nur so ihre Gewinne gewährleistet sind. Besitzungsdauer, Rührstaut, Atlantikpakt, Marshall-Plan, das Währungsgebilde von Pan-Europa, das ohne Mandat der deutschen Völker zu Stande gekommene Bonn-Vertrag über Besatzungstruppen, die Einbeziehung West-Deutschlands in den imperialistischen Machtkreis unter Führung der USA: Deutschland ist gespalten. Der Handel mit dem Ausland, zu dem auch die Ostzone gerechnet wird, ist in Fesseln gelegt, unsere Rohstoffe werden von fremden Mächten ausgebeutet, die Ausfuhr ist vernichtet. Die Demontagen rauben dem deutschen Arbeiter den Arbeitsplatz. Die letzten Jahre haben sich an sich bestehende und weiter ansteigende Arbeitslosigkeit. Der Lohn des deutschen Arbeiters wird schmaler, die Sorgen der Hausfrau wachsen. Volle Schaufenster — leere Einkaufstaschen zeigen den völkerrassen Aufstieg des deutschen Wirtschaftens!

Den Großbanken in Hessen hat man Millionen in den Rachen geworfen, dem kleinen Sparer hat man durch die unsoziale Währungsreform den letzten Pfennig geraubt.

Lastenausgleich und KPD-Leistungsgesetz stellen sich als unzureichende Hilfe heraus. Eine kümmerliche Bodenreform wurde geschaffen. Bauer, Handwerker und Kleingewerbetreibende werden durch unerträgliche Steuerlasten erdrückt.

Der zweite Vorsitzende der KPD der Westzonen, ist den Einwohnern von Langen kein Unbekannter. In der Schreckensnacht vom 13. März 1933 wurde er im Rathaus verhaftet und mißhandelt. Die Treue zu seinem politischen Bekenntnis hat er durch Opfer bewiesen. Diesen Weg im Interesse des gesamten deutschen Volkes wird er weitergehen.

Alle, die diesen Weg als den richtigen für Deutschlands Freiheit erkannt haben, wählen am 14. August 1949.

Walter Fisch
Kommunistische Partei Deutschlands, Ortsgruppe Langen.



Kandidat: Dr. Oswald A. Kohut

Meine Mitbürger!

Liebe Leser der Langener Zeitung!

Ich habe diesen Wahlkampf ohne auswärtige Hilfe geführt und mich in den Versammlung durch die prominenten Parteiführer vorstellen lassen. In allen Gemeinden des Wahlkreises habe ich mich selbst den Wählern zur Aussprache gestellt. Dabei ging es in den letzten Tagen oft hart zu. Man griff mich an, man schrie mich an, man beleidigte mich. Ich habe alles überstanden, versucht, z. B. in Mühlheim, meine Versammlung zu sprengen. Unbedingt in dem Glauben, für eine gute Sache zu kämpfen, die Hunderte in den Tod führen wird, wenn sie nicht jetzt, hier, heute, sich durchsetzt.

Ich bekämpfe die SPD, weil auch sie sich zum Klassenkampf bekennen. Sie will die Frankfurter Wirtschaftsaufsicht aufrecht erhalten und betreibt eine Personalpolitik, die mich den Parteizwecken als Demagogik und nicht den Interessen aller im Allgemeinen und Wirtschaftswissenschaften in einem Leistungsprinzip mit fachlich und charakterlich erprobten Menschen besetzt wissen.

Die CDU, die uns Bonn als Bundesstempel beschert hat, sucht zu den vielen Spaltungen in unserem Volk auch noch die Trennung unverständlicher Klassenkonfessionen in einem möglichst schwachen Bundesstaat herbeizuführen.

Soweit es in eines Menschen Kraft steht, will ich im Bundestag mitzubringen versuchen, folgende großen Ziele zu erreichen:

1. Frieden im Innern durch Überbrückung der Kluft zwischen den Einheimischen und der Heimatvertriebenen. Heranführung von Arbeitern und Unternehmern an die gemeinsame Aufbauarbeit unter Beseitigung der Klassenkampfs. Schlüsselstück unter die verheerete Entnazifizierungspolitik! Es muß möglich sein — wenn man gut

Willens ist —, die soziale Gesetzgebung zu finden, die den Wirtschaftsfrieden herbeiführt und aus den Leistungsmöglichkeiten die berechtigten Ansprüche der Opfer des Krieges angemessen erfüllt.

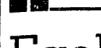
2. Radikaler Bodenreform. Stellenbesetzung nach Eignung. Größte Sparsamkeit, damit die Steuerlasten geclorakt wird und Mittel zur Durchführung wirklich wichtiger öffentlicher Aufgaben frei werden.

3. Freier Wettbewerb in einer sozial verpflichteten Wirtschaft, die Schutz gegen private und staatliche Monopole bietet, die Entfaltung der Privatinitiative ermöglicht und durch kaufkräftige Löhne und preiswerte Waren das Leben wieder lebenswert macht.

4. Frieden und Sicherheit für ein wiedererlangtes deutsches Volk. Gleichberechtigte Teilnahme an einem europäischen Gesamtstaat. Friedliche Revision unserer Grenzen. Internationale Beteiligung an der Lösung des Flüchtlingsproblems. Versöhnung mit allen Völkern, die hierzu bereit sind.

Liebe Mitbürger! Ich bin kein „Berufspolitiker“. Wer mich kennt, weiß, daß ich niemals einen Ministerposten annehmen werde. Was ich will, ist: Nur mit bestem Wissen und Gewissen an der Gestaltung unseres Schicksals mitarbeiten. Denken Sie am Tage der Wahl daran: Es geht jetzt um die Entscheidung, ob Deutschland in den nächsten vier Jahren sozialistisch regiert werden soll oder nicht. Entscheiden Sie und wählen Sie nur, was Sie für richtig halten!

Dr. Oswald A. Kohut.



Kandidat: Dr. Oswald A. Kohut

Großfeuer in Egelsbach

Wie in der Robot-Pflanzmaschinenfabrik Treckmann brach am Mittwoch Abend ein Großfeuer aus, dessen Entstehungsursache sehr wahrscheinlich auf Kurzschlaf zurückzuführen ist.

Erst nach mehrstündiger Löscharbeit konnten die an die Brandstelle gerufenen Feuerwehren von Egelsbach, Langen, Offenbach sowie eine amerikanische Einheit mit Löschfahrzeug des Feuers Herr werden. Da der Kraft- und Lichtstrom infolge des Kurzschlusses ausfiel und dadurch die beiden Pumpstationen nicht voll leistungsfähig waren, konnte nicht genügend Wasser an die Brandstelle gefördert werden. Erst als Monture der Stadtwerke Offenbach das Ortsnetz wieder betriebsfähig gemacht hatten, waren die Pumpanlagen wieder voll leistungsfähig. Unbedachterweise hatten Grundstücksanlieger der Egelsbacher Dämme zur Wiesenerweiterung angelegt, die die Zufuhr von Wasser aus dem Teich am Egelsbacher Wasserwerk erschweren und verlangsamen. Trotz der widrigen Umstände konnten die herbeigerufenen Wehren ein Übergreifen des Feuers auf die angrenzenden Büromäntel und das Wohnhaus verhindern. Der Schaden ist beträchtlich.

Die Wahl zum Bundestag gehen in unserer Gemeinde in den beiden unteren Stufen der Schichterschule vor sich. Als Wahlvorstand des 1. Bezirks wurde Bürgermeister August Lorenz und als Wahlvorstand des 2. Bezirks Beigeordneter Heine Pohl bestimmt. Der Bevölkerung ist von 8—19 Uhr Gelegenheit gegeben, von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen und es wird empfohlen, möglichst die frühen Vormittags- und Nachmittagsstunden zu benutzen, um unnötiges Warten zu vermeiden. Macht von eurem Wahlrecht reichlich Gebrauch!

Zum neuen Faselwörter wurde vom Gemeinderat Landwirt Adalm Seibold, Wixhäuser Straße, bestimmt.

Es Heimkehrer aus dem Osten. Unter den Heimkehrern aus Polen, die am heutigen Freitag nach einer Mittellage des Rotkreuz-Suchdienstes vom Lager Waldschänke bei Kassel entlassen wurden, befinden sich aus Erbach: Leo und Rudolf Olma, Bahnhofstraße 40.

Drei Leichenhain

Wer am 7. August mittags am Burgweier vorbeikam, konnte mit Interesse einem Training deutscher Schäferhunde belohnen. Die Hunde mußten einen Gegenstand aus dem Wasser apportieren. Und wer dann dort anwesenden Vorsitzenden des Vereins für deutsche Schäferhunde, Ortsgruppe Sprengelberg, Herrn K. Lenhard nach Sinn und Zweck der Übung fragte, erfuhr, daß dies zur Kräftigung der Muskulatur bei den Tieren beitragen und die Hunde auch mit dem nassen Element vertraut machen

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

ed Selten 75. Geburtstag feierte gestern Herr Konrad Leiber, Rheinststraße. Noch nachträglich unsere besten Glückwünsche! — Ebenso für Frau Marie Kück, Bahnstr. 50, die am Mittwoch in gelistiger und körperlicher Rüstigkeit 80 Jahre alt wurde.

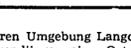


am Sonntag

Langen wählt

Wirtschaftsminister

am Sonntag



am Sonntag

Langen wählt

Wirtschaftsminister

am Sonntag

Wirtschaftsminister

Sportnachrichten der LZ

Großes Fußball-Derby in Langen

Ein großes Fußball Derby wird für Samstag und Sonntag, den 20. und 21. August, in Langen vorgesehen. An diesen Tagen werden die beiden Langener Vereine ihre Schüler, Jugend, Alte Herren und die zweiten und ersten Mannschaften zu Wettkämpfen auf dem grünen Rasen schicken. Nähere Angaben folgen.

VfR Langen gegen Diedenbergen

Der VfR Langen unterlag am 7. August gegen Diedenbergen 4:5. Dieses Freundschaftsspiel bei sommerlicher Hitze war flott und abwechslungsreich, konnte aber die VfR-Anhänger nicht zufriedenstellen. Es mag sein, daß man der 1. Mannschaft mit sechs Spielen von Sonntag zu Sonntag zu viel zugemutet hatte, denn am vorhergehenden Mittwoch überraschte sie erst mit dem schönen Sieg 3:1 gegen den A-Klassenmeister Urberach-Viktoria.

Auch gegen Diedenbergen konnte normalerweise sogar mit mindestens 7:2 gewonnen werden. Der Mittelstürmer des VfR hatte vier todsichere "Sachen" — aber leider "himmlerwärts" verschossen — dazu war zuoft die rechte Deckung offen und es gab, auch durch Mißverständnisse und Leichtsinn, zwei bis drei vermeidbare Gegentreffer. Dagegen nutzte Diedenbergen in geschickter und flüssiger Kombination all diese Unzulänglichkeiten aus und konnte als glücklicher Sieger verdienstmäßig den Platz verlassen.

Die zweite Mannschaft spielte gegen Diedenbergen 2:2. Auch sie mußte offenerem Spiel einwandfrei gewinnen können.

Vorschau

Am kommenden Sonntag heißt der Gegner in Langen Groß-Gerau. Es dürfte wieder ein interessantes Spiel zu erwarten sein — und hoffentlich ein überzeugender Sieg. — A.S.

Das Handballturnier am 8. August

Wie alljährlich fanden sich am letzten Sonntag die Mannschaften von Kickers Offenbach, Eintracht Frankfurt, TSV Darmstadt, TuS. Griesheim b. Dst., Mörfelden, Niederrad und 2 Mannschaften des Gastgebers zu einem Turnier auf der Rollsporthalle des Langener Schwimmstadions ein. Es wurde mit großem Eifer von jeder Mannschaft gekämpft. Schon am Vortag beim 1. Spiel merkte man, daß sich der Gastgeber etwas vorgenommen hatte. In einem wunderschönen Spiel wurde der TSV. Darmstadt glatt mit 6:4 Toren geschlagen. Am Montag trat dann die 1. Mannschaft des SSG. 62 auf Niederrad und konnte einen glatten 7:3-Sieg landen. Leider verlor unsere Mannschaft gegen Eintracht Frankfurt mit 3:1 Toren. So waren Ausscheidungskämpfe der 3 punktgleichen Mannschaften Eintracht Ffm., TSV. Darmstadt und Langen notwendig. Durch einen knappen 1:0-Sieg konnte dann Langen den 1. Platz in dieser Gruppe belegen. Das nun fällige Entscheidungsspiel zwischen Kickers Offenbach u. Langen sah die Kickers-Letzte mit 7:1 als Turniersieger. Wenn auch eine etwas mehr ausgesuchte Mannschaft Langens besser gegen die Offenbacher abgechnitten hätte, so ist doch mit der Kickers bestmögliche Mannschaft Sieger geworden. Der Endstand war: 1. Kickers Offenbach, 2. SSG. Langen, 3. TuS. Griesheim, 4. Eintracht Frankfurt.

Die Ergebnisse: Gruppe 1: Kickers Offenbach — Langen Jun. 5:0 — Mörfelden 4:0 — Griesheim 3:2, Griesheim — Langen Jun. 5:3. Gruppe 2: Langen — TSV. Darmstadt 6:4 — Niederrad 7:3 — Eintracht Ffm. 1:3; Eintracht Ffm. — TSV. Darmstadt 3:4 — Niederrad 4:1; TSV. Darmstadt gegen Niederrad 6:1.

Entscheidungsspiele: Eintracht gegen TSV. Darmstadt 2:1, Langen — Eintracht Ffm. 1:0.

Langens Handballer weiterhin in der Bez.-Klasse.

Am letzten Samstag trafen sich die Bezirksklassenvereine und besprachen die endgültige Zusammensetzung der Bez.-Klasse Darmstadt. Es gehört ihr an: Ober-Roden, Pfungstadt, Fränkisch-Crumbach, Crumstadt, Urberach, Groß-Bieberau, Kirch-Brombach, Erfelden, Mörfelden, Langen, Bickenbach und Braunsgraben. Die Verbandsrunde beginnt am 28. August 49. Langen muß zu seinem ersten Spiel nach Groß-Bieberau fahren.

SSG Langen beim Pokalturnier in Messel

Die 1. Mannschaft beteiligte sich am vergangenen Sonntag an einem Turnier in Messel und konnte einen schönen Erfolg mit noch Heuterräumen. Im 1. Spiel gegen die SG. Offenbach blieb sie mit 1:0 siegreich, während das 2. Spiel gegen die SG. Undenheim 1:1 endete. Im entscheidenden letzten Spiel gegen die SG. Messel machte sich jedoch die körperliche Überlegenheit der Messeler Mannschaft bemerkbar u. so hiess es beim Schlußpfiff 2:0 für Messel.

In der Gesamtwertung belegte die SSG. Langen den 2. Platz. Dank und Anerkennung gebührt der Mannschaft für den entschlossenen Einsatz trotz der großen Hitze. Vorschau: Am kommenden Sonntag spielen die 1. und 2. Mannschaft in Götzenhain. Am 20. und 21. 6. stehen sich die 1., 2., AH, Jgd. und Schüler-Mannschaften der SSG. Langen und des VfR Langen gegenüber. Näheres hierüber in der nächsten Freitagausgabe und auf den Plakaten. W. L.

Egelsbach im Zeichen des Sports

Die Spiele bei der Einweihung des Sportplatzes am Eigenheim. Egelsbach stand am vergangenen Sonntag, dem Tag der Sportplatzweihung am Eigenheim, ganz im Zeichen des Sports.

Bereits am Samstag nachmittag wurden Handballspiele der Jugend und der AH-Mannschaften sowie ein Fußballspiel der AH-Mannschaft ausgetragen. Während die Jugendmannschaft der Handballer den weitaus besseren Gästen der SKG Sprendlingen mit 10:2 Toren den Sieg überlassen mußten, zeigten anschließend die seit langer Zeit erstmals wieder spielenden Alten Herren, daß sie noch Männer vom Fach sind und gegen ihren Gegner, die SSG Langen, knapp mit 6:5 Toren im Anschluß an das Handballspiel spielte die AH-Fußball-Mannschaft

gegen die gleiche von Arheilen. Beide Mannschaften traten in stärkster Aufstellung an und so entwickelte sich ein Spiel, an dem die Fußballfreunde ihre wahre Freude hatten. Gut eingeleitete Angriffe auf beiden Seiten führten jedoch bis zur Pause zu keinem Erfolg. Nach dem Wechsel kamen die Egelsbacher dank der mustergültigen Aufbauarbeit ihrer Läuferreihe, bei der besonders Mittel-läufer Vollhardt hervorgehoben, immer mehr ins Spiel, aber alle gutgemeinten Schüsse verfehlten ihr Ziel. Erst in den letzten Spielminuten erzielte Egelsbach durch den in den gegenseitigen Verteidiger B. Atlas durch einen Satschüß den von den zahlreich erschienen Zuschauern unjubelnden Siegestreffer des Tages.

Der Sonntag

wurde zur Überraschung der Einwohner von dem wieder in Aktion getretenen so stolzen Spielmannszug durch Weckruf eingeleitet. Um 6.30 Uhr starteten die ersten 50 Teilnehmerläufe durch die Ortsstraßen. Obwohl die Fußballer anfangs die Führung übernommen hatten, wurden sie auf den Streckenmitte von den noch schnelleren Handballern, bei denen größtenteils nur Aktive mitwirkten, abgelöst und gingen mit einem schönen Vorsprung klar durch das Ziel.

Anschließend kamen Fußballspiele der Schüler, B- und A-Jugend gegen die Sp.Vgg. Neu-Isenburg zum Austrag. Während die Schüler sich unentschieden 0:0 trennten, verloren die B-Jugend gegen die körperlich überlegenen Isenburger 2:3 Toren. Als Hauptspiel des Vormittags galt das A-Jugendspiel. Mit bewundernswerten, freudigen Einsatz erzielte Egelsbach bereits in der 6. Minute durch den Halblinken Benz den Führungstreffer, doch konnte Isenburg durch Bombentreffer ihres Rechtsaußen noch vor der Pause den Ausgleich herbeiführen. Alle Anstrengungen auf beiden Seiten, das Siegestor zu erzielen, blieben jedoch, dank der guten Torwartarbeit versagt und so blieb es bei dem unentschieden 1:1.

Am Nachmittag spielte die Reserve der Handballer gegen die SKG Sprendlingen und mußte eine Niederlage von 6:12 hinnehmen, während die 1. Mannschaft die in ganz Großer Form spielte, ihren Gast von der SKG Sprendlingen hoch mit 11:6 abfertigte.

Stadt-Bücherei (Heegweg)

Bücher-Ausgabe: Morgen, Samstag nachm., von 2-4 Uhr.

Stadt-Bücherei (Heegweg)

Bücher-Ausgabe: Morgen, Samstag nachm., von 2-4 Uhr.

Apotheken-Dienst in Langen

mit Nachtdienst-Bereitschaft. Samstag 20 Uhr bis b.n. Woche Freitag [12.-19.8.]. Apotheke R. Mülich, Darmstädterstraße

SCHACH Ein ungewöhnliches Ergebnis.

Am Sonntag trug die 1. Mannschaft der SSG. Langen ihren 3. Bezirksmannschaftskampf in Reichenbach i. O. aus. Mit Klencr. Sedovnik, Franz, Sillwey, Herbeck, Hübsch, Schmitt u. Reichenbach schlug sie den Schachverein Reichenbach mit 9:0, d. h. Langen gewann an allen 6 Brettern. Bemerkenswert ist, daß Reichenbach im Vorjahr mit fast derselben Mannschaft in Langen noch ein 4:4 erzielen konnte. Obwohl unser Schullehrer Herbeck in einem gut durchgeführten Max-Lange-Angriff bereits nach 40 Minuten seinen Gegner matt setzte, konnten an 3 Brettern die Gegner erst nach stündlichem Kampf zur Aufgabe gezwungen werden. Der Ausgang stütigt erneut, daß die Langener Mannschaft, wohl auch bedingt durch die gute Arbeit ihres 1. Brettelreiters Klencr, ein hohes Niveau erreicht hat. Klencr selbst zeigte auch dieses Mal wieder in einer sehr gut gespielten französischen Partie, als Führer der weißen Steine, ein hohes schachliches Können gegen Bezirksleiterleiter Seidel, Reichenbach. Die Langener Mannschaft steht nun mit 3 Punkten aus 3 Spielen und dem ausgezeichneten Spielergebnis von 20:4 an 1. Stelle der Mannschaftsmeisterschaft des VI. Bezirks (Darmstadt) des Hessischen Schachverbandes.

Bekanntmachung des Finanzamtes Langen über die Offenlegung der Ergebnisse der Bodenschätzung.

Die Ergebnisse der Bodenschätzung für die Gemeinden Langen, Offenbach und Dietzenbach werden in der Zeit vom 15. August bis 14. Sept. 1949 offengelegt. Näheres über Zeit und Ort der Offenlegung ist aus den Bekanntmachungen an den Gemeindeführern zu erfahren. Langen, den 9. August 1949. Finanzamt Langen.

Amtliche Bekanntmachungen

Nach einer Verfügung des R.M. Quartiermeisters werden in nächster Zeit alle nicht mit Hundemarken versehenen Hunde durch die Militärpolizei eingefangen. Nach gleicher Verfügung sind auch Angehörige der Besatzungsmacht verpflichtet, ihre Hunde registrieren zu lassen. Es liegt daher im Interesse aller Hundehalter, daß sie ihre noch nicht angemeldeten Hunde sofort auf dem Rathaus — Zimmer 6 — anmelden.

Die Ausbreitung der San-José-Schildlaus

und die damit verbundene unmittelbare Bedrohung des Obstbaues nimmt immer größere Formen an. Auch in unserer Gemarkung wurde das Auftreten dieses Schädlings festgestellt. Die Besitzer von Obst- und Beerenstrüchler werden gebeten, ihren Bestand laufend zu überwachen und das Auftreten sofort auf dem Rathaus — Zimmer 5 — zu melden. Die hierigen Baumwärter Wilh. Helfmann, Mühlstraße 30 und Hans Schmid, Mühlweg 10 stehen gerne beratend zur Verfügung.

Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß der Müll in die Grube des städt. Müllabladesplatzes an der Darmstädter Landstraße zu entleeren und dort sofort zu verneben ist. Die Versperrung des Weges muß unterbleiben.

Das Ergebnis der im Jahre 1947 durchgeführten Bodenschätzung innerhalb der Gemarkung Langen liegt in der Zeit vom 15. 8. bis 14. 9. 1949 in den Diensträumen des Finanzamtes Langen offen. Am 22. und 23. 8. 1949 von 9—17 Uhr erfolgt eine besondere Offenlegung durch den amtlichen Bodenschätzer in der Halbbzeit gegen Freitagen, sowie Regenverführungen der Turnerinnen. Nach Wiederbeginn war Egelsbach weiterhin tonangebend und der Schlusmann im Götzenhain Tor bekam alle Hände voll zu tun, mußte jedoch ein drittes Tor des Egelsbacher Mittelstürmers hinnehmen. Erst kurz vor Schluß kam Götzenhain durch einen Halblinken durch einen schönen Schuß zum verdienten Ehrentor. Somit endete das auf beiden Seiten anständig durchgeführte Spiel mit einem 3:1 Sieg für Egelsbach.

Nach dem Fußballspiel ereignete sich eine kombinierte Turnierregie Egelsbach-Dreieichenhain am Barren und Pferd schöne Leistungen, die dem großen Beifall belohnt wurden. Die Egelsbacher beschlossen den sportlichen Sonntag mit einigen Schaukämpfen ihres hoffnungsvollen Nachwuchses, der Egelsbach bestimmt einmal alle Ehre machen wird. Am Abend spielte die unermüdliche Kapelle H. Fink im Eigenheim Saalbau bis spät in die Nacht hinein für Alt und Jung zum Tanz auf.

Die Wohnungsmiete Juli kann noch ohne Kosten bis spätestens 15. 6. 49 bezahlt werden.

Fällige Steuerzahlungen.

Es wird nochmals an die Zahlung der Grundsteueranteile August, zahlbar bis 15.6.49 Gewerbesteueranteile, August, zahlbar bis 15.6.49 Lohnsteueranteile für Juli 1949, zahlbar bis 15. 6. 1949 erinnert.

Die Auszahlung der Übergangsfürsorge.

Die Auszahlung der Übergangsfürsorge erfolgt diesmal bereits am Samstag, den 13.8.49 von 8—11 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses. Stadtkasse Langen: Zeunert.

Wir suchen einen zuverlässigen Geldheber

Es handelt sich nicht um eine ausschließliche Tätigkeit im Außendienst. Der Bewerber muß darüber hinaus in der Lage sein, nach kurzer Einarbeitung den gesamten Hebedienst (Zählstellen, Rechnungen ausschreiben, Statistik, Tarifberatung) zu beherrschen. Da mit der Tätigkeit größere Inkasso-Geschäfte verbunden sind, ist die Stellung einer Sicherheit (Bürgerschaft) erforderlich. Bewerbungen mit Gehaltsforderung, handschriftlichen Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Spruchkammerbescheid bis spätestens 19. 9. 1949, erbeten. Langen, den 11. 6. 1949. Stadwerke Langen in Hessen.

Ärztlicher Sonntagsdienst

V. Samstag nachm 8 Uhr bis Montag vorm. 8 Uhr. 14. August / Dr. Horn, Tel. 536

LANGENRER ZEITUNG

Druck u. Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen, Darmstädter Straße 34, Fernruf 62. Verantwortlich für den Inhalt: Friedrich Schädlich, Langen. Invertierten An-nahme: Ausschließlich Langen, Darmstädter Straße 26

UT Lichtspiele Langen
Ab Freitag, den 12. bis Montag, den 15. August 1949
Ein Film, der jeden anspricht, der den Wassersport liebt und Augen für die Schönheit der Welt hat
ZUGVÖGEL

mit Karl Raddatz u. Lotte Koch
Wasser, schöne Landschaften und junge sportliche Menschen bestimmen, das Thema dieses Films.

Spielzeiten: Wochentags 18.30 u. 20.30
Sonntags 15.30, 17.45 und 20.30 Uhr
Samstag 22.15 Sonntag
Voranzeige: Dienstag bis Donnerstag
Und finden dereinst wir uns wieder...

Sonntag, den 14. August 1949, 18 Uhr
Grosse
BOX-Veranstaltung
im Schwimmstadion Langen
Es boxt: VfR. Langen gegen Frankfurt GYA Auswahl

Frankfurter Hof Langen
Sonntag, 14. August, ab 20 Uhr
1. großer TANZABEND
mit PAUL BÄNISCH
der Siegerkapelle vom Kapellenwettbewerb Darmstadt 1949
Eintritt DM 1.-

Frankfurter Hof Langen
Morgen Samstag, 13. August 1949.
Großer Tanz
Anfang 20 Uhr. Eintritt DM 1.- zuzügl. 0.10
Es spielt Werner Budde mit seinen Melodie-Boys

SPD. LANGEN
Am Samstag, 13. August, 20.30 Uhr
im Saalbau „Zum Lämmchen“
Öffentliche Wähler-Versammlung
Schulrat Pratu antwortet
Dr. Oswald Kohut-Langen

Politische Sachlichkeit geg. politischen Dilettantismus!
Meyers Konversationslexikon Band 5, Seite 8:
Dilettant: Derjenige, der eine Kunst oder Sache lediglich zu seinem Vergnügen betreibt ohne sie zum Gegenstand eines eingehenden Studiums zu machen. Dilettantismus, d. h., die Art wie eine Sache behandelt wird, hat daher den Beigeschmack der Ungründlichkeit und steht der Meister- resp. Kennerschaft entgegen.

Kommen Sie und vergleichen Sie die beiden Versammlungen der beiden letzten Samstage
Sozialdemokratische Partei Langen
Die Partei der politischen Sachlichkeit!

Bürgererversammlung
am 12. August 1949 im „Frankfurter Hof“ zu Langen
Es spricht:
Eva Steinschneider, Stadtverordnete
Kandidat für den Bundestag über
KOMMUNISTEN
in Parlamenten
Ferner die Kreistags- u. Stadtverordnetenfraktion
über Wohnungsamt und KPД
Beginn 20.30 Uhr Freie Aussprache
Es ladet herzlich ein KPД - Ortsgruppe Langen
Kommunisten wählen: Kreuz in Nr. 4 des Stimmzettels

Ab Freitag! Täglich 20.30 Uhr
Somst. 16.15, 20.30 — Sonnt. 14.15, 20.30
Ein Widerscher mit den unvergesslichen Schauspielern
Leo Siezak und Willy Eichberger
in der entzückenden musikalischen FILM-OPERETTE
Der Postillon im Hochzeitsrock
nach der komischen Oper:
Der Postillon von Longjumeau
von A. Adam
mit Lucie Englisch — Rose Stradner
Rudolf Carl und Hans Thimig u. a.
Sie werden begeistert sein von den Liedern des Films:
„ICH DENKE AN DICH“ „POSTILLON-LIED“
Ich denk' an Dich geliebte Frau, Ho ho ho, so schön und froh
Nur Dir allein gehört mein ganzes Leben Du Postillon v. Longjumeau, Ho ho ho, so schön und froh
SCHON IST MEIN PARIS*
Schön ist auch Paris, wenn die Nacht sich senkt,
Wenn Dir eine Frau ihre Liebe schenkt.

Heute Freitag ab 17 bis 20 Uhr und morgen Samstag ab 7 bis 14 Uhr werden frische Fall-Äpfel zum höchsten Tagespreis angekauft.
Wilhelm Keim Mühlstraße 18 Ferner bringe ich am Samstag auf den Markt Zwetschen 3 Pfund DM 1.- sowie sonstiges Obst und Gemüse. Außerdem fahre ich mit 10 Pfd. DM 0.85, durch die Straßen v. Langen.
Wilh. Keim Landesprodukte Dreieichenhain
Inserieren bringt Gewinn

„diesen Namen prägen dir ein! Bekannt für gute Schnäpse, guten Wein“
Langen, Lutherplatz 7.
Otto Huf
Wir als überparteiliche Organisationen erheben schriftlichen Einspruch gegen die Äußerung, die Herr Dr. Kohut, Kandidat der FDP, über einen Erwerbsbeschränkten und politisch Verfolgten in der Wahl-Versammlung vom Samstag, dem 6. August 1949, getan hat. Die Erwerbsbeschränkten und politisch Verfolgten haben an sich schon ein schweres Los zu tragen. Dazu beschimpfte der Kandidat der FDP den Heimat-Vertriebenen, dessen Namen er ausdrücklich nannte, als Arbeitsscheuen und Fürsorgeempfänger, er behauptete, als solcher habe er kein Recht zur Beteiligung von Ehrenämtern als Stadtverordneter und Kreistagsabgeordneter. Das Urteil über eine solche Äußerung überlassen wir dem anständigen Teil der Langener Bevölkerung.

Verband der Kriegs- u. Zivilbeschädigten Sozialrentner und Hinterbliebenen für das Land Hessen, Ortsgr. Langen/Hessen
1. A.: Fritz Fehrmann
Verelung d. Verfolgten des Nationalregime
Ortsgruppe Langen
1. A.: Erich Persson
Langen, am 11. August 1949.

„Nähmaschinen-Gelegenheit!“
1 Schrankmaschine (Decker), 1 Versenkmaschine (Singer), 1 Schnellnäher (Clas) und mehrere Markenhausaltmaschinen in bestem Zustand, in nhend von 135.— an zu verkaufen.
L. Schäfer, Offenthal (Krs. Offenbach), Langener Straße 5
Besichtigung auch sonntags
Lieferung frei Haus

Doppelherz
Mit BLUT-KRAFT und Kraftigen Nervensystem und es macht Sie schlau!
Drogerie Enste
Langen, Lutherplatz

Farben- u. Tapetenhaus
verleih von Deckenbürsten, Pinsel mod. Roll- u. Walzapparate Spritzapparate
bei billigster Berechnung
Langen, Aug. Bebelstr. 21
Schlafzimmer Matratzen
Wohnzimmer Doppelschöuch
Küchen Federbetten
Polstermöbel
Adam Schmidt
Möbelhandlung - Schaafgasse 7
Kirdliche Nachrichten
Evangelische Kirchengemeinde Langen.
Samstag, den 13. August, 20.30 Uhr: Wochenschlußandacht im Gemeindehaus (Pfarrer Lauber). Anschl. Gebetsgemeinschaft.
Sonntag, 14. August, 6. Sonntag n. Trinitatis
9.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus (Pfr. Hemmes)
10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche mit Einführung der gewählten Kirchenvorsteher und Kirchenvorstandesvertreter. (Pfr. Hemmes und Pfr. Lauber)
Predigttext: Apostelgeschichte 5, 14
Lieder: 139, 175, 156
11.15 Uhr Kindergottesdienst in der Kirche und im Gemeindehaus
20.00 Uhr im großen Saal des Gemeindehauses: 2. Vortrag von Pfr. Hemmes: Was wissen wir von dem Leben nach dem Tod?
Sonstige Veranstaltungen:
Mittwoch, 20.30 Uhr: Probe d. Kirchenchors
Donnerstag, 20.30 Uhr: Bibelstunde
Freitag, 20.30 Uhr: Jungmütterkreis
Stadtkirche Langen (Ev. Gemeindehaus)
Dienstags abends 8.30 Uhr: Bibelstunde
Sonntag, 5 Uhr: Bibelstunde
Kath. Gottesdienstordnung v. 14.—20. Aug. 49
Sonntag, 14. 8. 49, Sonntag n. Pflingsten
7.00 Uhr Beichtgelegenheit
6.00 Uhr Hochamt mit Predigt
9.30 Uhr Kindermesse mit Predigt
11.30 Uhr Spätmesse
20.00 Uhr Andacht
Werktag:
Dienstag, Donnerstag, 6.30 Uhr
Mittwoch, 8.30 Uhr
Freitag, Samstag, 7 Uhr
Neuapostolische Kirche Langen, Wiesenstr. 6
Gottesdienste:
Sonntags vorm. 9.30 u. nachm. 16 Uhr,
Mittwochs abends 8 Uhr.
Gemeinde Egelsbach, Westendstraße
Sonntag vorm. 9.30 u. nachm. 16 Uhr,
Donnerstags abends 8 Uhr.

Sport- und Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen · Rollsport
Heute Freitag abend pünktlich 20 Uhr
Groß-Veranstaltung
im Schwimmstadion — Rollsportbahn
Baran-Falk Waldeck
Deutsches Meisterpaar auf Eis- und Rollschuhen
ehem. Europameister auf Rollschuhen
Rollhockeyspiel Langen-RSC Darmstadt
Eintritt - 90 u. -10 Sportgrotschen

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Er erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags.
Erscheinungspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägertag.
Einzelnnummer 0.15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen b. Elm., Darmstädter Straße 26. — Fernruf 493

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündigungsblatt der Behörden

Anzeigenpreis: 0.12 DM für die achtgespaltene Millimeterzelle.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 1. — Anzeigenaufgabe möglichst bis Mittag des Tage der Ausgabe vorabendlich
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich

Nr. 6 Dienstag, den 16. August 1949 Jahrgang 1/50

Elf Länder wählten den Bundesrat

30'256 000 Wähler gaben am Sonntag ihre Stimme ab — 80 Prozent Wahlbeteiligung — Stärkste Partei CDU/CSU
Wer bildet die Bundesregierung? — Koalitionsgespräche — Wird Dr. Heuß Bundespräsident?

Dr. Harald Koch

Bel der ausgezeichneten Beteiligung von durchschnittlich 80% der Stimmberechtigten gingen am Sonntag in Westdeutschland die Bundeswahlen ohne bemerkenswerte Zwischenfälle vor sich. Rund 30 256 000 Wähler- und Wählerinnen haben ihre Stimme abgegeben.

Die Uebersicht

Über die Zulassung Deutschlands zum Europarat wurde am Sonntag in den Ministerausschuss des Rates, der seine Schlusssitzung in Straßburg hielt, gesprochen. Es sei beschlossen worden, vorläufig eine abwartende Haltung einzunehmen, da im gegenwärtigen Zeitpunkt eine Aussprache darüber noch keine praktische Bedeutung haben kann. Es verlautet, daß zu gegebener Zeit Churchill sich dafür einsetzen will, an die westdeutsche Regierung eine entsprechende Aufforderung zu richten. Während der Ministerausschuss Straßburg bereits verlassen hat, wird die beratende Versammlung eine vierwöchige Sitzung abhalten. Dabei sollen auch die Vorschläge zur Schaffung einer gemeinsamen europäischen Nationalität und eines europäischen Passus behandelt werden.

Wer wird Bundespräsident?

In den politischen Kreisen Westdeutschlands haben die Erörterungen über das Aussehen der Bundesregierung bereits vor dem Wählen begonnen. Das Ergebnis der Wahlen hat die schon vorher vorhandenen Tendenzen verstärkt, aus den beiden Mittelparteien der CDU/CSU und den Freien Demokraten, die besonders in Hessen durch das Wahlbündnis mit dem Nationaldemokraten eine stärkere Koalition regierung zu bilden. Dabei werden die Sozialdemokraten, die bisher Bundespräsident und Dr. Konrad Adenauer als Bundeskanzler genannt. Professor Heuß, der aus der Schule des Nationalsozialismus und später Begründer der Deutschen Demokratischen Partei, Friedrich Naumann hervorgegangen ist, genießt als süddeutscher Demokrat weithin Sympathien und gilt als eine vermittelnde Persönlichkeit. Als Fürsprecher einer solchen Koalition gilt seit längerem schon Dr. Adenauer. Seiner, mit allem Vorbehalt wiedergegebenen Planung nach würde das Bundeskabinett wie folgt aussehen: Bundespräsident Prof. Theodor Heuß (FDP); Bundeskanzler Dr. Konrad Adenauer (CDU); Wirtschaftsminister Professor Dr. Ludwig Erhard (CDU); Finanzminister Franz Blücher (FDP); Minister für Ernährung und Landwirtschaft Dr. Hans Schlang-Schöningen (CDU); Innenminister Heinrich Weitz (CDU); Justizminister Dr. Heuß (CDU); Arbeitsminister Anton Storch (CDU); Verkehrsminister Edmund Frohe (unabhängig); Postminister Hans Schubert (unabhängig); Stimmen aus der Sozialdemokratie liegen zur Stunde noch nicht vor. Es ist die Frage, ob sie in die Rolle einer Oppositionspartei gedrängt werden soll, was nicht ohne Wirkung auf die Länderpolitik bleiben könnte.

Was wird in Hessen?

Die FDP möchte auch den Landtag neu wählen lassen.
An sich haben die Bundeswahlen mit der Politik und den Koalitionen in den Länderparlamenten nichts zu tun. Schon vor der Wahl im Bundesgebiet ist jedoch bereits darauf hingewiesen worden, daß der Ausgang der Wahl einen Einfluß auf die Zusammensetzung der hessischen Regierung haben könnte. Bisher hatten wir eine allerdings nur theoretisch bestehende Mehrheit der kommunistischen und sozialistischen Linken. Die CDU und FDP zusammengenommen hatten aber keine Regierungsmehrheit zusammenbringen können, aber auch nicht wollen. Nun haben die Wähler — wenigstens für den Bundesrat — ein anderes Zahlenbild geschaffen.

Dr. Newman zur Wahl

Der Direktor der Landesmittlerregierung für Hessen, Dr. Newman, erklärte der „Frankfurter Neuen Presse“ zufolge am Abend nach der Wahl, die neuzubildende Regierung werde nach seiner Überzeugung auf jeden Fall zur Stabilisierung Westdeutschlands beitragen. Sie werde mithelfen, dem deutschen Volke den Respekt und den guten Willen der übrigen Welt wiederzugewinnen. Weiter sagte er, das Land Hessen sei nach 1945 von zwei Koalitionsregierungen geführt worden, die in den besten Regierungen westlich des eisernen Vorhangs gehört hätten. Wenn die Bundesregierung, die notwendig ebenfalls eine Koalitionsregierung werden müsse, eine ähnliche Zusammensetzung habe und sich ebenso für das allgemeine Wohl einsetzen werde, so sei das ein gutes Vorzeichen für die Zukunft. Eine der großen Parteien werde in Opposition gehen müssen, und das sei gut so, denn eine wirksame Opposition sei für die Funktionsfähigkeit einer demokratischen Regierung unentbehrlich.

McCloy zu den deutschen Wahlen

Frankfurt (Süden). Der künftige Hohe Kommissar für die amerikanische Zone, John McCloy, erklärte zu den Wahlen am vergangenen Sonntag, daß er die deutsche Bevölkerung zu den ersten Wahlen in demokratischer Form beglückwünsche. Den verantwortlichen Kandidaten der Bundesrepublik versprach er seine vollste Unterstützung und gab der Hoffnung Ausdruck, daß das deutsche Volk auch weiterhin sich mit lebendigem Interesse an den demokratischen Einrichtungen beteiligen werde. Die erste Aufgabe des westdeutschen Staates, so meinte John McCloy, sei die Schaffung eines lebenskräftigen Staates im friedlichen Weltstreit der Kräfte.

Deutsche Wahlen ohne Einfluß auf Demontagepolitik

London (Süden-afp). Die Meldungen, denen zufolge das Ergebnis der deutschen Wahlen die Revision der alliierten Demontagepolitik zur Folge haben könnte, werden im Foreign Office als völlig aus der Luft gegriffen bezeichnet. Ein Sprecher des Foreign Office erklärte am Montagabend hierzu, es bestehe keinerlei Zusammenhang zwischen diesem Wahlergebnis und dem Demontageproblem.

Über 600 Tote hat das furchtbare Erdbeben

Über 600 Tote hat das furchtbare Erdbeben in Ecuador gefordert. Die Sachschäden werden auf etwa 60 Millionen Dollar geschätzt. Omgas ist in Frankfurt. Das Hauptquartier der amerikanischen Militärregierung in Berlin ist seit Sonntag nach Frankfurt verlegt worden. Der Hohe Kommissar jedoch wird abwechselnd in Berlin und Frankfurt tätig sein. Im Rahmen der Soforthilfe werden zu nächst nur die Unterhaltshilfe und die Hausarbeit an die bedürftigsten Anspruchsberechtigten ausbezahlt werden. Die mit Rückwirkung ab 1. April benötigten Mittel werden für die Unterhaltshilfe vom 1. April bis zum September dieses Jahres auf 160 Millionen und für die Hausarbeit innerhalb eines Zeitraumes von 5 Monaten auf 60 Millionen berechnet. Anspruch auf Auszahlung der Hausarbeit haben zwar alle Geschädigten, doch werden die ersten Zahlungen nur an diejenigen erfolgen, deren geringe Einkommensverhältnisse bisher eine Anschaffung von Hausrat und Bekleidung nicht zuließen.

Christliche Frau-Christlicher Mann!
Wählt CDU Dr. Kanka

Verein f. Rasenspiele 46
Langen
Freitag, 12. 8., 21 Uhr
Spielerversammlung
im „Frankfurter Hof“
Pünktl. Erschln. erw.
Der Spielausschuß
Spielkalender
Sonntag, d. 14. August
1. u. 2. Mannsch. gegen
KSV Groß-Gerau
Beginn 1. M. 16 Uhr
vorher Reserven.
Ab nächste Woche beginnt das Training
Mittwochs abends 18.30 Uhr
für akt. Mannschaften
Donnerstag 1. Schüler
und Jugend, Beginn
18 Uhr

Sport-u. Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen
Abk. Handball
Sonntag, 14. 8.
1. u. 2. Mannsch. in
Höchst-M.
Abfahrt bei Kretschmann
8.30 Uhr.

Jg. 1927/28
Alle Kollegen und
Kolleginnen treffensich
am Montag, 15. 8., 20.30
Uhr bei Schulkollegin
Rettig, Wollgärtensr.

Verschiedene gebr.
Motorsägen
preiswert abzugeben.
Karl F. Groß
Maschinen
Dreieichenhain
Horsgasse 5

Wohnzimmer-Schränke
neuerartig, billig abzugeben
Adam Schmidt
Möbelhandlung
Schaalgasse 7

Anzeigengestaltung
zu Originalpreisen für die
Frankfurter Neue Presse
Frankfurter Rundschau
Offenbach-Post
Darmstädter Echo
mit alle anderen Zeitungen
Kino-Reklame
Wochenschrift TVM
Dieter Behnke
Neue-Press-Kiosk
am Lutherplatz

4 gummierte
Wagenräder
mit Kugellager und
Achse, zu verkaufen
Schnaigartenstr. 20

B. I. STÄDTLER
LANGEN, Rudolf-Breitscheid-Straße 19, Telefon über 237.
Bitte machen auch Sie einen Versuch!

Farben- u. Tapetenhaus

Langen, August Bebelstrasse 21

bietet an: Leinöl, roh u. gekocht, Terpentin- u. Standöle, Fußbodenöle u. Siccative, Bleiweiß, Bleimennige, Ölweiß, Oxidweiß m. Titan Standöl, Emaille, Heizkörperlacke, weiß u. aluminium, Luftlacke und Harttrocken-Öle. Sämtl. streichfertige Öl- u. Leimfarben, Deckenbürsten u. Pinsel in gr. Auswahl u. Malerwerkzeuge

Machen Sie einen Versuch!
Sie werden vom Fachmann gut u. billig bedient

Tapeten in großer Auswahl vorrätig!

Philipp Otto Hörle

Städtische Bühnen Frankfurt/M

in Verbindung mit der Stadtverwaltung Langen
im Schwimmstadion Langen

Samstag, 20. Aug., 20 Uhr

MITWIRKENDE:
Das Städt. Opern- u. Museums-Orchester unter Leitung der Kapellmeister Dr. Werner Bitter und Jakob Neesse. Die Tanzgruppe der Städt. Bühnen unter Leitung von Ballett-Meister Franz Lutz. Die Damen: Edith Jaeger, Elisabeth Rosenkranz, Erika Schmidt, Hella Rosenthal, die Herren: Kurt Wolinski, Hellmuth Friedensburg, Emil Seidenspinner und die gesamte Tanzgruppe.

Streifzug DURCH DIE Operetten

V. JOHANN STRAUSS

Eintrittspreis auf allen Plätzen DM -.90

Zu jeder Eintrittskarte kommt ein Zuschlag von DM. -10 für den sozialen Wohnungsbau der Stadt Langen. Vorverkauf ab sofort bei Willi Christ, Frankfurterstr. 1, und Langener Bucherecke A. Hinkelmann, Lutherplatz, Gasthaus zum Lindenfels (H. Bollig), Bahnstraße und H. Lorenz, Kiosk im Bahnhof. Sichern Sie sich die letzten Plätze im Vorverkauf. Es werden nur Sitzplätze ausgegeben.

Sind sie schon abonniert auf die Spielzeit 1949/50?

Älterer Herr

sucht zur Führung des gemeinschaftl. Haushalts alleinsteh. Frau. Zimmer vorhanden. Off. u. Nr. 264

Junges, in Arbeit steh.

Ehepaar sucht möbl. od. unmöbliertes Zimmer
Angebote unter Nr. 263

Wohnungs-Tausch!

Biete eine Wohnung in Bayern, suche Wohnung in Langen. Offerten unter Nr. 266.

Möbliertes Zimmer

evtl. auch leer, gegen gute Miete von kinderloser Ehepaar sofort gesucht. Näheres bei A. Dörner, Fährgrasse 1.

Gut möbliertes Zimmer

Dr. Simon, Gewerbeschule.

Einzelhalb-Familien-Wohnhaus

mit Nebengebäude, Stall und Waschküche sowie große Keller, zu verkaufen. Off. unter Nr. 251.

Ernst Müller

Maß-Kürschner
Pelzwaren
Egelsbach
Westendstraße

RADIO-EICHER

Reparaturen
Königsplatz 10

Unabhängige Frau

oder Fräulein als Stütze für ältere Frau gesucht. Schlafstelle vorhanden. Offerten unter Nr. 262.

Für kühle Tage!

Strickwesten, Pullover, Kleider, Socken, Strümpfe, Kinder-Strickbekleidung aller Art alles eigene Herstellung! Es ist ihr Vorteil direkt beim Hersteller zu kaufen.
Stricker Steltz
Langen Mühlenstraße 22.

Neu!

Die temperierte Dauerwelle

gibt eine verblüffende Krause, haarschöndend und geschmeidige Welle.
Karl Dröll, Friseur salon
Langen, Lutherplatz

MÖBEL

aller Art kaufen Sie gut und preiswert im
Möbel-Haus Sallwey
Langen, Obergasse 21-23

Nicht Linksradikalismus oder Rechtsradikalismus!

Sondern

CDU Dr. Kanka

Privatunternehmen

sucht zur Durchführung eines Bauvorhabens, für Schachtarbeiten (ca 50 chm) 1 bis 2 Arbeiter
gegen guten Lohn und Mittagessen, Bezugsort werden solche, die auch Maurerarbeiten verrichten können. Angebote unter Nr. 267 Gescht

Perfekte Hausgehilfin

für kleineren Villenhaus mit allem Komfort, sofort oder später gesucht. Geringe Arbeits- und Freizeit-Einteilung, schönes Zimmer, Gehalt bis 80 DM. Dr. Trutz, Holzhaus am Tennipl.

Unabhängige Frau

oder Fräulein als Stütze für ältere Frau gesucht. Schlafstelle vorhanden. Offerten unter Nr. 262.

Für kühle Tage!

Strickwesten, Pullover, Kleider, Socken, Strümpfe, Kinder-Strickbekleidung aller Art alles eigene Herstellung! Es ist ihr Vorteil direkt beim Hersteller zu kaufen.
Stricker Steltz
Langen Mühlenstraße 22.

Neu!

Die temperierte Dauerwelle

gibt eine verblüffende Krause, haarschöndend und geschmeidige Welle.
Karl Dröll, Friseur salon
Langen, Lutherplatz

MÖBEL

aller Art kaufen Sie gut und preiswert im
Möbel-Haus Sallwey
Langen, Obergasse 21-23

Nicht Linksradikalismus oder Rechtsradikalismus!

Sondern

CDU Dr. Kanka

Korrespondentin gesucht!

Bewerben wollen sich nur solche Kräfte, welche Schreibmaschine und Stenografie sowie die deutsche Sprache in Wort und Schrift einwandfrei beherrschen. Off. mit selbstgeschrieb. Bewerbung mit Lebenslauf unter Nr. 257 an die Geschäftsstelle

FALLAPFEL ANKAUF

heute Freitag, ab 17 Uhr auf dem Lutherplatz

K. Klößmann
Offenthal
Raf. Ueberach 261

Gewerbl. Raum

baldestig zu mieten gesucht
Ollerte unter Nummer 266

Wohnung

ca. 460 qm, im Ländchen zu verkaufen. Näheres bei Hell, Wilh.-Birkstraße 6

Acker mit Wiese

zu verkaufen. Wiesgäbchen 20.

Grabgarten

450 qm, mit tragenden Bäumen und Brunnen zu verkaufen. Off. unter Nr. 250.

Ziegenlämmchen

13 Wochen alt, von einer guten Milchziege zu verkaufen. Val. Helfmann, Lutherplatz 2.

Zwerg-Wyandotte

1 Hahn u. 3 Hühner, zu verk. Frankfurterstr. 33

Neue Fässer

30 - 100 Liter Fassend zu verkaufen. K. Raue, Dreieichenhain, an der Dreschhalle.

Zwetschen

zu verkaufen. Langen, Kaplanstr. 3

Gebr. einf. Schrank

einf. Tisch und Regale gesucht. Preisofferten unter Nr. 261.

Garten-Möbel

gesch. Preis-Offerten unter Nr. 260.

2 eiserne Bettstellen

kostenlos abzugeben. Keimstraße 2.

Zwei Betten

mit Matratzen und ein Cashard zu verkaufen. Frankfurterstraße 38.

1 Oberbett, vierteilige Auflege-Matratze und dreitragiger Kleiderschrank

mit Wäschteil, zu verkaufen. Heinrichstr. 14, zweimal schellen.

Antike

Standuhr

z. verkaufen, Südl. Ringstr. 29

Einfacher zweiflügeliger Gasherd

billig zu verk. August Bebel-Straße 7.

Kautsch-Gestell

mit Patentrollen zu verkaufen. Witzel, Marienstraße 8.

Kleiderschrank

zweiartig, gut erhalten, zu kaufen gesucht. Angebote unter Nr. 259 an die Geschäftsstelle.

Armband-Uhr

im Schmiedeweg gefunden.

Acker-Leine

im Wiesgäbchen gefund. Abzuholen gegen Einrückungsgebühr Rheinstraße 36 1.

Wasserwaage

am Eingang Weingold Dienstag morgen um 6.45 Uhr stehen gelassen. Abzugeben geg. Belohn. Vierhäusergasse 11.

Taxi Ruf 784

Nah- u. Fernfahrten
zum 31. März. Preisen
Chr. Zellhöfer
W.-Rietig-Str. 15

Laufmaschinen
Reparatur, rasch und billig
Stricker Steltz,
Mühlstraße 22

Prima Schmalzbirnen
zu verkaufen. Wolfsgartenstraße 56 1.

Ihre Vermählung geben bekannt
Salvatore A. Fasulo
Ingeborg A. Fasulo
geb. Löhr
13. August 1949
New York City, New York
Langen
Ernst-Thälmann-Straße 74
Kirchl. Trauung Samstag, 13. Aug. 1949,
15 Uhr in der kath. Kirche zu Langen.

Ornibusverkehr Becker-Langen
Am Sonntag, den 14. August
Linienverkehr zur
Sprendlinger Kerb
ab 13 Uhr stündl. bis 23 Uhr

ihre Füße
ruhen nach Hilfe!

Qualen Sie sich doch nicht mit Fußbeschwerden herum. Kommen Sie zu der
SPECIALISTIN
am Frankfurt u. M., die in der Zeit von
Heute Freitag, den 12. Aug.,
u. Samstag, den 13. August,
in unserer Fußpflege-Abteilung anwesend ist. Kommen Sie vertrauensvoll zu uns, wir helfen auch Ihren Füßen.

Löwen-Drogerie u. Reformhaus
R. Hochheimer
Langen, Bahnstraße 34. Telefon 606.

Fallobst
läßt sich gut u. billig verkaufen durch trocknen.
Anlieferung jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr
Hermann Seitz, Langen
Präserven- und Nahrungsmittelabrik, Tel. 504 / 505

Einzel-Verkaufsstelle
LANGEN, Rudolf-Breitscheid-Straße 19, Telefon über 237.
Bitte machen auch Sie einen Versuch!

Habe in Langen, Fährgrasse 12 (Dr. Platzer) eine
Annahmestelle für Fotoarbeiten
eingerrichtet.
Rollfilme entwickeln 50 Pf.
Abzüge 12 Pf.
Alle Sorten Filme auch dort zu haben
FOTO-DERFELT
Unterkeller Nachf.
Inh. Afur Derfelt, Fotograf
Langen, Karl-Marxstraße 17, Telefon 798

Langener Zeitung

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHENHAIN

Er erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags. Bezugspreis: Monatslich 1.20 DM zuzüglich 0.15 DM Trägerlohn. Einzelnummer 0.15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 28. — Fernruf 493



Nr. 7

Freitag, den 19. August 1949

Jahrgang 1/50

Nicht ohne Deutschland

Europäische Gespräche in Straßburg

„Ein vereinigtes Europa kann nicht ohne die Hilfe und Stärke Deutschlands leben. Das ist von der europäischen Bewegung, auf deren immer wieder vorausgesehen hier zurückgeht.“

Diese Worte sprach in seiner mit Spannung erwarteten Rede der ehemalige britische Premierminister Winston Churchill in Straßburg. Er regte dort auf der beratenden Versammlung des Europarates an, für Dezember oder Januar eine außerordentliche Sitzung einzuberufen, um über die Aufnahme Deutschlands in den Europarat zu sprechen. Er sprach sogar die Hoffnung aus, daß bis zu diesem Zeitpunkt sich bereits eine deutsche Abordnung in Straßburg einfinden könne. Die Zeit müsse genutzt werden.

Große oder kleine Koalition?

Kommt es in Hessen zur Landtagsauflösung und Neuwahlen?

Bereits vor der Wahl zum Bundestag sind, wie wir letzthin erwähnten, Gespräche zwischen der CDU/CSU über die Zusammensetzung der künftigen Bundesregierung geführt worden. Es war angenommen worden, daß die beiden Parteien im Bundestag über eine Mehrheit verfügen würden. Dann hatten sie sich getrennt. Zu einer kleinen Koalition müßten kleine Parteien kommen, die dann eine entsprechende Vertretung im Ministerium verlangen würden.

Es kann nicht ausbleiben, daß die Maßnahmen über die Regierungszusammensetzung sich widersprechen. Für das Zusammengehen der Christlichen mit den Freien Demokraten spricht, daß sie in wirtschaftlicher Hinsicht eine weithin gemeinsame Linie verfolgen. Die SPD aber sieht durch einzelne Vertreter festgelegt hat das Wirtschaftsministerium zu besetzen. In diesem Zusammenhang interessiert, daß die von dem hessischen Ministerpräsidenten Christian Stock geäußerte Ansicht, die SPD soll unter Zurückstellung einzelner Teile ihres wirtschaftspolitischen Programms an einer Koalition mit der CDU teilnehmen, vom SPD-Vorstand als rein private Äußerung des hessischen Ministerpräsidenten bezeichnet wird. Stock sei zu dieser Erklärung von keiner maßgeblichen Körperschaft der SPD autorisiert worden.

Auch in der CDU gibt es Politiker, die Wert auf eine weitere Zusammenarbeit mit der SPD legen. In diesem Zusammenhang sind Karl Arnold, Ministerpräsident Dr. Speiser und der Landtagspräsident von Nordrhein-Westfalen, die in der hessischen Regierung sind.

Die Uebersicht

Zur Demontagefrage verläßt der Direktor des Kletler Weltwirtschaftsinstitutes, Dr. Fritz Bader, eine Sozialistische Partei Englands, der Labour-Party überreichen wird. Der Deutsche Gewerkschaftsbund und die Industrieverbände Metall und Bergbau richten zur beabsichtigten Demontage von Anlagen der „Reichswerke“ in Watenstedt-Salzgitter einen Aufruf an die Bevölkerung, in dem es heißt, man wolle nicht tatenlos zusehen, wie ein modernes Hüttenwerk vernichtet werde. In einem Telegramm des Betriebsrates der Reichswerke an die Vereinigungen der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jener Länder, denen Industrieanlagen der Reichswerke zugesprochen worden waren, wird darauf hingewiesen, daß der Ertrag durch die Antilnahme an einer „planmäßig gesteigerten Produktion von an Ort und Stelle gelassenen Werken“ höher sei als durch die Übergabe demonierter Werke, die mehr Schrott- als Produktionswert besäßen. Gesamtdaustschland als Ziel. Die Wahlen zum Bundestag haben den Boden für die Wiedererrichtung eines deutschen Staates in Form einer Republik vorbereitet und bedeuten einen ersten Schritt auf dem Wege zur politischen Einheit Deutschlands, erklärte offizielle Washingtoner Kreise. Es sei der Wunsch der westlichen Besatzungsmächte, daß auch Belgien und die Länder der sowjetischen Besatzungszone in die deutsche Bundesrepublik einbezogen würden, sobald die notwendige deutsche Einigung auf demokratischer Grundlage vollzogen werden könne und die wirtschaftliche Einheit Deutschlands hergestellt sei. In Washington hält man eine solche Entwicklung in naher Zukunft jedoch für unwahrscheinlich. Amerikanischer Botschafter bei Stalin. Der amerikanische Botschafter Admiral K. I.rk, erklärte, daß er am Montagabend von Generalsissimo Stalin empfangen worden sei. Es habe sich um einen Höflichkeitbesuch anlässlich der Übernahme des Botschafterpostens gehandelt, die Unterhaltung sei allgemeiner Art gewesen. Nach weiteren Berichten ist auch über die Störungen amerikanischer Radio-sendungen durch die Sowjetunion gesprochen worden. Der Erzbischof von Prag, Berna, der seit zwei Monaten in seiner Residenz praktisch von der Außenwelt abgeschlossen ist, beschuldigte die tschechoslowakische Regierung, ihn unter Verletzung des Verfassungsrechtes interniert und isoliert zu haben. Futschau gefallen. Die chinesische Nationalregierung gab den Fall von Futschau bekannt. Als einziger größter Hafen an der Ostküste verbleibt ihr nur noch Amony, ungefähr 500 Kilometer nördlich von Kanton. Großfeuer bei Shell-Hamburg. Am Mittwochnachmittag entstand in Hamburg ein Brand in der Ölraffinerie der Shell-Rhenania-Ossag. Zunächst gerieten 70 Tonnen Paraffin in Brand. Das Feuer griff sehr bald weiter um sich, so daß die gesamte Raffinerie auszubrennen drohte. Einige in der Raffinerie beschäftigte Arbeiter konnten sich nur durch einen Sprung aus dem Fenster retten. Ein Arbeiter konnte nur als Leiche geborgen werden. Hochwasser in Österreich. Als Folge des tagelangen ununterbrochenen Regens treffen aus ganz Österreich Hochwasser-meldungen ein. Flüsse und Seen traten über ihre Ufer. In der Nähe Salzburgs entließen ein Zug, der nach dem Wallfahrtsort Mariazell fuhr, die Lokomotive und mehrere Wagen. Ein Arbeiter konnte nur als Leiche geborgen werden. Hochwasser in Österreich. Als Folge des tagelangen ununterbrochenen Regens treffen aus ganz Österreich Hochwasser-meldungen ein. Flüsse und Seen traten über ihre Ufer. In der Nähe Salzburgs entließen ein Zug, der nach dem Wallfahrtsort Mariazell fuhr, die Lokomotive und mehrere Wagen. Ein Arbeiter konnte nur als Leiche geborgen werden. Hochwasser in Österreich. Als Folge des tagelangen ununterbrochenen Regens treffen aus ganz Österreich Hochwasser-meldungen ein. Flüsse und Seen traten über ihre Ufer. In der Nähe Salzburgs entließen ein Zug, der nach dem Wallfahrtsort Mariazell fuhr, die Lokomotive und mehrere Wagen. Ein Arbeiter konnte nur als Leiche geborgen werden.

Der Gewählte an die Wähler

Ein Brief von Dr. Harald Koeh, Mitglied des Bundesrates

In der Dienstag-Ausgabe der „Langener Zeitung“ wurde zum Ausdruck gebracht, daß mit der Wahl in den Bundesrat der gewählte Kandidat, obwohl er bei der Ausübung seines Mandats den Grundsätzen seiner Partei folgen wird, doch zugleich die Gesamterwünschen des Wahlkreises zu vertreten hat und allen Wählern zur Verfügung stehen sollte. Unter diesen Gesichtspunkten betrachten wir den Brief, den Dr. Harald Koeh uns mit der Bitte um Veröffentlichung zugesandt hat, nicht als die Äußerung des Vertreters unseres Wahlkreises im Bundestag. Dr. Koeh schreibt: „An alle Bürger des Wahlkreises Offenbach. Nachdem die Wahlen vorüber sind, die aller Gedanken und vieler Kräfte so sehr beanspruchten, da wir als gute Staatsbürger an dem Geschick unserer jungen Demokratie lebhaften Anteil nehmen, wollen wir an die Bürger des Wahlkreises Offenbach schreiben, der von Ihnen gewählte Abgeordnete des Wahlkreises Offenbach nicht tun, ohne mich bei allen Wahlkräften und Wählern herzlich für das Vertrauen zu bedanken, das sie mir entgegen bringen. Gerade meine Wählerinnen und Wähler aber werden verstehen, wenn ich noch einmal bestätige, was ich wiederholt in meinen Versammlungen sagen durfte: mich nunmehr und in Zukunft als der Bundestagsgewählte des ganzen Wahlkreises zu fühlen, ohne Rücksicht auf Parteien oder auf andere Unterschiede. Ich werde mich also bemühen, das Vertrauen aller zu gewinnen und zu rechtfertigen.“

Aus diesem Grunde versichere ich gern, mich mit aller Kraft dafür einzusetzen, daß alle die Forderungen erfüllt werden, über die wir vor den Bundestagswahlen in zahlreichen Versammlungen gesprochen haben. Mit allen denen, die am 14. August ihre Stimme abgaben, weiß ich mich darin einig, daß es zuallererst gilt, eine deutsche Bundesrepublik aufzubauen, die im Zeichen echter demokratischer Freiheit eine sozialgerechte Gesellschaftsordnung sichert. Wenn wir uns auch nicht alle über die Wege einig sein können, die uns zu diesem Ziele führen: In dem Ziele wollen wir einig bleiben und niemals trotz aller Schwierigkeiten die uns noch von ihm trennen, an diesem Ziele zweifeln.

Ich werde also im Bundestage der Sprecher aller Bevölkerungsschichten des Wahlkreises Offenbach sein und vor allem die mir als hessischen Wirtschaftsmann sehr langem vertrauten Belange dieses Raumes vertreten, der weit über das Land Hessen hinaus wegen seiner vielseitigen und einmaligen Wirtschaft so besondere Bedeutung hat. Für alle die, die glauben, daß ich in meiner Eigenschaft als Bundestagsabgeordneter in besonderen Fällen helfen oder raten könnte, bin ich jederzeit über das folgende Schreiben zu erreichen: Offenbach a. M., Herrstraße 1a.

Soweit es meine übrigen Pflichten erlauben, hoffe ich, wiederholt auch zu besonderen Sprechzeiten im Wahlkreis selbst sein zu können, in denen ich dann für jedermann und für jedes Anliegen zu sprechen sein werde. Diese Sprechzeiten werde ich jeweils auch durch diese Zeitung bekannt geben.

Über alle unterschiedlichen politischen Anschauungen hinweg wollen wir zu jeder Stunde und bei jeder Entscheidung das eine große Ziel sehen: Die deutsche Demokratie in Freiheit und in sozialer Gerechtigkeit.

Dr. Harald Koeh
Mitglied des Bundesrates
für den Wahlkreis Offenbach.

26 Frauen im Bundesrat. Von den 402 Abgeordneten des Bundestages sind von einer Zusammenstellung der „Neuen Zeitung“ nur 26 Frauen, von denen 12 der SPD und 10 der CDU/CSU angehören, während das Zentrum 2, die Kommunisten und die Deutsche Partei je eine Frau in den Bundestag senden. Die einzige Frau aus Hessen ist Annemarie Heller (CDU), die Gattin des Marburger Professors Fritz Heller.

Heimkehrer suchen neue Existenz

40% müssen umgeschult werden — Antrag auf Soforthilfe

Die „Westdeutsche Arbeitsgemeinschaft für Kriegsgefangenenfragen“ beschloß kürzlich, die Ministerpräsidenten der westdeutschen Länder aufzufordern, die Gruppe der Spätheimkehrer in die Soforthilfe und den Lastenausgleich einzubeziehen.

Unter Spätheimkehrern versteht man frühere Kriegsgefangene, die nach dem 1. 1. 1949 in der Heimat eingetroffen sind. Nach dem bisher geltenden Bestimmungen kann Heimkehrer nur dann in den Genuß der Wiederaufbau- und Umschulungshilfe, wenn überschüssige Mittel in den einzelnen Länder-einheiten vorhanden waren.

40% aller Heimkehrer stehen der Notwendigkeit gegenüber, ihren Beruf aufgeben zu müssen oder die vor der Einberufung zur Wehrmacht begonnene Ausbildung zum Abschluß zu bringen. Die überwiegende Zahl der Heimkehrer ist nicht in der Lage, ihre Familien während der Zeit der Berufsumschulung zu unterhalten. Die Forderung nach umschulung der ehemaligen Kriegsgefangenen ist um so berechtigter, als das vom Wirtschaftsrat verabschiedete Gesetz über die Arbeitsbeschaffung und Umschulungshilfe für Heimkehrer von der Militärregierung abgelehnt wurde. Die Militärregierung sah in der vorzugsweisen Unterbringung von Heimkehrern eine Bevorrugung von Militärpersonen.

Als positives Ergebnis der deutschen Kriegsgefangenenfürsorge kann die Wirksamkeit des Rechtsschutzes für deutsche Kriegsgefangene im Ausland gewertet werden. So besteht beim Württemberg-Badischen Justizministerium eine Koordinierungsstelle, die den Rechtsschutz für Kriegsgefangene zentral lenkt und durchführt. Durch Stellung von Anwälten sowie durch Neuaufnahme von Prozess konnte in verschiedenen Fällen sozialer Freispruch der angeklagten Kriegsgefangenen erreicht werden. Die Regierungen Westdeutschlands haben für diese Zwecke den Betrag von 400 000 DM zur Verfügung gestellt. Eine Anerkennung muß in diesem Zusammenhang der Arbeit der konfessionellen Verbände (wie Caritas, Evangelisches Hilfswerk und dem Intern. Roten Kreuz) geollt werden. Mit Ausnahme der Sowjet-Union sind in allen Ländern Rechtsbeistände für Kriegsgefangene zugelassen.

„Du Mickedormel!“

Hoffentlich geschieht es keinem unserer Leser, daß er einmal so benannt wird. Wer mag auch ein böses Schimpfwort über sich ergehen lassen? Aber die Mücke, mit denen dieses Wort zweifellos etwas zu tun hat, waren früher nicht wie heute Stubenfliegen, sondern Schnaken. Andere Wörter unserer Mundart zeichnen sich durch eine kräftige Drastikheit aus. „Mickschisser“ oder „Mickschir“ klingt zweifellos kräftiger als das schritt-sprachliche Kohlwiefel, und Speckmaus für Fledermaus klingt auch nicht übel. Habe ich jedoch recht gehört, daß Hannelme das alte Wort für Schmetterling ist? Noch immer sagt man „de Bie“ für „die Biene“. Aber diese Tiere sind für unsere Haushaltung nicht lebenswichtig. Anders ist es schon mit denen, die uns Rippenchen und allerlei „Worschte“ liefern. Hier hat sich nichts geändert, und wie sie heißen, weiß jeder. Wer weiß aber, was ein Baag oder ein Eng ist? So hieß früher ein beschnittener Eber, zum Unterschied von einem Watz. (Jetzt fühle ich mich schon in Versuchung, die Geschichte vom Isenburger Watz zu erzählen. Davon ein andermal.)

DREIEICHENHAIN

Der Wahlsonntag verlief in Dreieichenhain ohne Zwischenfälle. Die Parteien verhielten sich im großen und ganzen sehr tolerant. Die hohe Wahlbeteiligung mit über 80% überraschte besonders. Die SPD blieb mit 884 Stimmen an der Spitze. Ihr folgte die KPD mit 415 Stimmen, die FDP mit 330 Stimmen, der unabhängige Kandidat Sauerwein mit 198 Stimmen und die CDU mit 110 Stimmen. 239 Stimmen waren ungültig. Wahlberechtigt waren 2 481 Personen, gewählt haben 2 182 Personen. Die SPD und KPD haben ihre Stimmen gegenüber den Kommunisten gehalten. Den größten Verlust hatte die CDU zu tragen. Auf ihre Kosten und auf Grund der hohen Wahlbeteiligung konnte die FDP und der unabhängige Kandidat bedeutende Stimmengänge verzeichnen.

GOETZENHAIN

Der Wahlsonntag in unserem Ort verlief ohne jede Störung. 83% der Wahlberechtigten erfüllten ihre Wahlpflicht. Wahlberechtigt waren 1 129 Personen, abgegeben wurden 941 Stimmen. Auf die einzelnen Kandidaten entfielen: SPD 334, CDU 148, FDP 137, KPD 113, A. Galm 7, Unabhängige 86. Gültige Stimmen 833, ungültig waren 108 Stimmen.

OPFENTHAL

Das Ergebnis der Wahl am Sonntag. Zur Wahl des Bundestages gaben 83% der hiesigen Wähler ihre Stimmen ab, 912 Personen waren Wahlberechtigt, 757 gaben folgenden Kandidaten ihre Stimmen: SPD 322, CDU 124, FDP 130, KPD 66, A. P. Galm 8, Unabhängige 30. Gültige Stimmen 680, ungültig waren 77.

Wahlresultat vom Zeppleneilm

Wahlberechtigt waren 108 Personen. Abgegebenen Stimmen: 64. Auf die einzelnen Kandidaten entfielen: SPD 3, CDU 18, FDP 18, KPD 18, Unabhängige 15. Gültige Stimmen 56, ungültig waren 6 Stimmen. Wahlbeteiligung 69%.

Sport- u. Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen

Donnerstag, 18. 8. 1949
Singstunde
Kinderchor 18 Uhr
Frauen 20 Uhr
Männer 21 Uhr
Dirigent ist anwesend.
Pünktl. Erscheinen ist erwünscht.
Der Obmann.

Rotes Kreuz Ortsverein Langen

Monatsversammlung am Freitag, den 19. 8., 20.30 Uhr i. d. Restaurant „Z. Linder“. Inh. Th. Pausch. Um vollzählig. Erscheinen wird gebeten.
Der Vorstand.

Verein für Rosenspiele 46 Langen

Mittwoch abend, 18.30
Training für aktive Spieler. Es wird erwartet, daß alle aktiv erscheinen.

Jahrgang 1914

Wir machen alle Geschäftsleute darauf aufmerksam, daß für Bestellungen aller Art nur die von dem Jahrgang bestimmten Personen, K. Alber, Darmstädterstr., Gg. Schroth, Steinhofstraße, Elisabeth Alt, Luthersstraße und Else Prohl, Rheinstraße zuständig sind. Von anderen Personen vorgenommene Bestellungen werden von uns nicht bezahlt.
Jahrgang 1914.
Ab Donnerstag kann privat gekellert werden bei
Becker, „Rebstock“.
Suche für meine 15-jährige Tochter
kaufmännische Lehrstelle
Angeb. unter Nr. 268
Geliebte Bürokräft
übernimmt in Heimarbeit schriftliche Arbeiten jegl. Art. Eig. Schreibmaschine vom Angebot unter Nr. 270

Wahlrecht im süßen Schlummer

Frankfurt (Eigener Bericht). Die bescheidenen Wahlergebnisse kamen in der Nacht zum Montag mit außerordentlicher Versäpftung heraus. Nachdem zunächst eine erste vorläufige Zusammenstellung auf 1 Uhr angedündigt worden war, wurde es schließlich 4 Uhr, bis das Resultat einlief. Die „Frankfurter Rundschau“ hat ermittelt, woran diese SPD-Überschneidung lag: Die Fehler eines Wiesbadener Wahlbezirks hatte nach der Auszählung der Stimmen das Ergebnis süberlich in einem Sebrank verschlossen und wir schlafen gegessen. Bis man ihn endlich aus seinem süßen Schlummer emporgeschmeichelt hatte, graute der Morgen. Und der hessischen Regierung, den zahlreich versammelten Journalisten und Rundfunkleuten und dem Publikum graute ob dieses Schildebürgerrechts. Hossen wacht, aber der Herr Wahlleiter schläft ...

Langener Rollhockeyspieler im Kampf um die Meisterschaft

Nächsten Samstag und Sonntag beteiligt sich die Langener T. Rollhockey-Mannschaft an der Austragung der süddeutschen Meisterschaft in Darmstadt. Näheres in der Freitag-Morgen, Mittwoch, geschlossen!

UT Lichtspiele Langen

Dienstag - Mittwoch - Donnerstag
täglich 18.30 Uhr und 20.30 Uhr:
Ein Film unserer Zeit!
Und finden dereinst wir uns wieder ...
Die Liebe einer Mutter zu ihrem Kind wird zu einem ereignisreichen Erlebnis.
mit Käthe Haak und Paul Dahlke

Fallobst trocken

läßt sich gut und billig verwerten durch
Anlieferung jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 19 Uhr
Hermann Seitz, Langen
Pferseer- und Nahrungsmittelabrik, Tel. 504/506

Sozialdemokratische Partei Langen.

An unsere Parteimitglieder und Wähler!

Unser unter der Devise der Sachlichkeit und politischen Anständigkeit geführter Wahlkampf hat in Langen zu einem vollen Erfolg geführt. Dieser Erfolg ist uns eine Verpflichtung, auch in Zukunft uns nicht von unserer ganzen Kraft für die Belange unserer Heimat, Ehrlichkeit und Offenheit in unserem Willen und wird uns Richtschnur unserer Arbeit sein. Wir danken unseren Wählern für das unserer Partei entgegengebrachte Vertrauen, das wir uns durch sachliche und uneigennützig Arbeit erhalten wollen.
Langen, den 15. August 1949.
Der Vorstand. I. A.: L. Werner.

Blumen für Freud und Leid

Binderen aller Art in erstkl. Ausführung
Brautsträuße, Tischschmuck, Kränze usw.
Topfpflanzen, Blumenkörbe, Schalen und Schnittblumen geschmackvoll u. preiswert
O. Bambach
Gartenbaubetrieb
Högelstraße/Ecke Teichstraße (Schwimmbadstation)

Falläpfel

auf d. Markt (Lutherpl.) angekauft
W. Keim, Dreieichenhain
Dienstag u. Freitag ab 17 Uhr werd.

Knoblauch-Beeren

Immer junges, froh und frisch!
Artikelverteilung gegen Blutdruck, Magen-Darmstörungen, Kopfschmerzen

Bauplatz

Baumstück 1275 qm neben der Gärtnerlei Kegelmann
Baumstück 1819 qm am Wald, neben der Försterei Langen zu verkaufen. Näh. bei Hoch. Kel., Weinhold

Güterhaltenes Kaffeemühle

zu verk. Darmst. Str. 12. Nach 8 Uhr zu sprechen

Schreibmaschine

sof. für einige Wochen zu miet. gesucht, Vester K.-Markt-Str 15, part.

Damenfahrrad

zu kauf. gesucht. Off. unter Nr. 272 a. d. G.

Gartenpumpe

zu kauf. gesucht. Off. unter Nr. 272 a. d. G.

FALLOBST

angekauft.
Heinrich Keim V. u. Sohn
WEINOLD

Farben- und Tapetenhaus

Aug.-Bebel-Str.
Junge Dame sucht ab sofort, oder 1. 9. möbl. oder leer

Zimmer

Offerte unter Nr. 268
2 1/2 evtl. 4 1/2 Zimmer m. Etagenheizung geg. Einfamilien-Haus mit Wohnbaracke gl. Größe zu tauschen gesucht. Off. u. Nr. 271

Wer?

Verstoppung, Dormirgähnel, unreines Blut, unene Haut besaenigen und den inneren Menschen gründlich reinigen will, der nehme das Heilwasser, das man sich selbst bereitet

Dr. Schiefers Stoffwechselfalz

Gl. 140, Doppelpackung 2,20 DM. Erh. in Apotheken und Drogerien
DROGERIE ENSTE, LANGEN
Lutherplatz — Telefon 531

Todesanzeige

Eine trauere Mutterherz hat aufgehört zu schlagen. Nach langem, mit großer Geduld ertragenen Leiden hat Gott der Herr unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwester u. Tante Es gilt auch für uns.
Die Deutschland ermutigenden Äußerungen sind unmittelbar nach der Wahl gefallen. Die Wahl ging vor allem um Fragen der inneren, der Wirtschafts-, Sozial- und Kulturpolitik. Zum ersten Mal nach dem Kriege wurden auch außenpolitische Töne angeschlagen. Sollte, wenn deutsche Patrioten sich etwa gegen unnötige Demontageforderungen wandten, wenn sie auf die Verantwortung hinwiesen, die die Weltmächte an dem drauen zum großen Teil unbekanntem und toteschweigigen Flüchtlingseind der Nachkriegszeit mittragen, sollte das alles als „Nationalismus“ betrachtet werden? Einzelne Auslandsstimmen schienen darauf zu deuten. Sollte wieder mit Mitfrauen von den Deutschen gesprochen werden, sollte bei uns die Enttäuschung über das Nichtverstandenerden gefährliche Reaktionen auslösen? Die Wahl in Deutschland hat gezeigt, daß die Besonnenheit des Wählers ihn davor bewahrt, denen zu folgen, die zur Wahlhaltung aufriefen, oder die an der Schürung des Hasses ein Interesse haben. Sie werden die Freiheit eine sozialgerechte Gesellschaftsordnung sichert. Wenn wir uns auch

Frau Katharina Bretsch

im Alter von nahezu 75 Jahren zu sich genommen.
Die trauernden Hinterbliebenen.
Langen, den 14. August 1949
Heinrichstraße 6
Die Beerdigung findet statt: Mittwoch, 17. August 1949, vorm. 10 Uhr von Portale des Friedhofes aus

Dienstag u. Freitag ab 17 Uhr werd.

W. Keim, Dreieichenhain

Drogerie Enste
Langen, Lutherplatz - Telefon 551

Dienstag u. Freitag ab 17 Uhr werd.

Langener Zeitung

HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDTE LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündigungsblatt der Behörden

Nr. 8 Dienstag, den 23. August 1949 Jahrgang 1/50

Wer erhält die Soforthilfe?

Eine Übersicht der Bestimmungen — Was beim Ausfüllen der Anträge zu beachten ist.

Das Soforthilfegesetz ist in Kraft getreten. Es soll der Linderung dringender sozialer Notstände dienen. Auf den Bürgermeisterei werden die Bogen ausgegeben, auf denen die Anträge auszufüllen sind. Da es wichtig zu wissen ist, für wen die Hilfe in Frage kommt, dazu dienen folgende Übersicht:

I. Voraussetzungen für die Gewährung Soforthilfe wird nur an Geschädigte gewährt, sofern sie 1. infolge der Schädigung der Hilfe bedürftig, und 2. am 21. Juni ihren Wohnsitz oder ihren dauernden Aufenthalt im Währungsgebiet hatten oder nach diesem Zeitpunkt aus der Kriegsgefangenschaft entlassen wurden oder werden.

II. Kreis der Geschädigten
Geschädigt ist nur: 1. wer als deutscher Staatsangehöriger oder deutscher Volkszugehöriger am 1. September 1939 oder an einem späteren Zeitpunkt den Wohnsitz oder den dauernden Aufenthalt außerhalb des Reiches der vier Besatzungszonen und der Stadt Berlin hatte und dorthin nicht zurückkehren kann (Flüchtling), es sei denn, daß er nach dem 31. Dezember 1937 seinen Wohnsitz oder dauernden Aufenthalt in ein von der deutschen Wehrmacht besetztes oder ein dem deutschen Einfluß einbezogenes Gebiet verlegt hat, um die durch die Maßnahmen des Nationalsozialismus geschaffene militärische oder politische Lage auszunutzen; 2. wer einem Sachschaden gem. § 1 in Verbindung mit § 2 der Verordnung vom 30. November 1940 (RGBl. I S. 1547) im Währungsgebiet erlitten hat (Sachgeschädigter); 3. wer reichsweit laufende Ansprüche hatte, die durch die Bestimmungen zur Neuordnung der Geldwerts im Währungsgebiet in einem aus Geldwerten als 1:1 auf die Deutsche Mark umgestellt worden sind oder die unter § 14 des Umstellungsgesetzes fallen (Währungsge-schädigter); 4. wer in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis zum 8. Mai 1945 durch nationalsozialistische Verfolgungs- oder Unterdrückungsmaßnahmen wegen seiner politischen Haltung, seiner Rasse, seines Glaubens oder seiner Weltanschauung wesentliche wirtschaftliche Nachteile erlitten hat, es sei denn, daß er der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft Vorschub geleistet hat (politisch Verfolgter).

III. Arten der Soforthilfe
Von den im Soforthilfegesetz vorgesehenen Arten der Soforthilfe werden vorerst nur gewährt: 1. Unterhaltshilfe, 2. Hausrathilfe.
IV. Voraussetzungen der Unterhaltshilfe
1. Die unter II bezeichneten Personenzustände erhalten Unterhaltshilfe, soweit sie a) das 65. Lebensjahr (Frauen das 60.) vollendet haben oder infolge körperlicher oder geistiger Gebrechen dauernd außerstande sind, durch Arbeit die Hilfe dessen zu erwerben, was körperlich und geistig gesunde Personen derselben Art mit ähnlicher Ausbildung in derselben Gegend zu verdienen pflegen und außerdem b) den notwendigen Lebensbedarf für sich und ihre unterhaltsberechtigten Angehörigen nicht oder nicht ausreichend aus eigenen Einkünften und Mitteln beschaffen können. 2. Unter den Voraussetzungen des Absatzes 1. Ziffer b), erhalten ferner Unterhaltshilfe a) alleinstehende Frauen, ohne Rücksicht auf ihr Lebensalter, sofern sie mindestens 3 Kinder zu versorgen haben, b) Vollwaisen. 3. Kinder im Sinne des Absatzes 2. Ziffer a), sind eheliche Kinder, eheliche Stiefkinder, für ehelich erklärte Kinder, Adoptivkinder, uneheliche Kinder und Pflegekinder bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres; ihnen sind Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres gleichgestellt, die wegen Gebrechlichkeit besonderer Pflege bedürfen. Diese Bestimmungen über die Arbeitslosigkeit wieder gestiegen.

Die Uebersicht

ERP-Administrator Hoffman in Frankfurt. Am Montag vormittag hielt der amerikanische Vertreter des Marshall-Plans, Mr. Paul G. Hoffman in Frankfurt a. M. eine Pressekonferenz ab, auf der er erschöpfende Auskünfte sowohl über das Hilfsprogramm als auch über Demontagetragen gab. Er erschien im Frankfurter I. G. Hochhaus im Beisein des amerikanischen Hohen Kommissars McCloy sowie des Sonderbeschäftigten Averell Hariman. Mr. Hoffman betonte zunächst seine Freude, „in diesem historischen Augenblick in Europa zu weilen, in dem ein neues demokratisches Deutschland sich zu formen im Begriffe sei. Dieses neue Deutschland könne, so erklärte Hoffman weiter, ein vollwertiger Partner in der Gemeinschaft der freien Nationen Westeuropas werden, und er erwarte, daß es auch unmittelbarer Teilnehmer am Marshall-Plan werde. Allerdings werde die weitgehend von Deutschland selbst abhängige und der vernünftigen und konstruktiven Handhabung seiner Angelegenheiten in den kommenden Monaten.

Im Vordergrund die Wirtschaftspolitik

Die CDU hält an der „Sozialen Marktwirtschaft“ fest — Zusammengehen mit der SPD im Bundesrat immer unwahrscheinlicher

Die letzten aufgeworfene Frage, ob die neue Bundesregierung von einer kleinen Koalition, also CDU, FDP und einer oder zwei kleineren Parteien getragen werden wird, ist sich auf CDU, SPD und FDP stützen wird, hat auf einer Konferenz, die der CDU-Vorsitzende Dr. Adenauer mit seinen Parteifreunden hielt, eine gewisse, wenn auch noch nicht endgültige Antwort gefunden. Eine nach der sonstigen Besprechung herausgegebene offizielle Verlautbarung besagt: Die Wahlen haben nicht nur ein eindeutiges Bekenntnis zu den Grundgedanken der christlich-demokratischen Staats- und Gesellschaftsauffassung, sondern auch eine eindeutige Bejahung der „sozialen Marktwirtschaft“ gebracht. Es besteht daher die Verpflichtung, die Fortführung dieser Politik gemäß dem Sinne der Demokratie zu garantieren und daraus bei der Bildung der Bundesregierung die klaren Konsequenzen zu ziehen.

Wie verläuft sollen in den nächsten Tagen in Königstein/ta eine Besprechung der stellvertretenden Vorsitzenden der Freien Demokratischen Partei, Fritz Bilcher, mit dem juristischen Berater des Vorstandes der Deutschen Partei, von Meerkat, stattfinden. Auf diese Weise sollen, wie man hört, die Fragen eines Einbeziehungs der Deutschen Partei in die deutsche Regierungskoalition von Seiten der FDP im Vorhinein geklärt werden, damit spätere Verhandlungen schneller geführt werden können.

Die Mitarbeiter McCloy. Der zukünftige amerikanische Hohen Kommissar für Deutschland, John McCloy, gab am Sonntag die Ernennung von sieben Mitgliedern seines „Kabinetts“ bekannt, das unter ihm die oberste amerikanische Behörde in Deutschland bilden wird. Ernannt wurden: Chester W. Brown zum allgemeinen Berater, Harvey W. Brown zum Direktor des Amtes für Arbeitsfragen, James W. Riddberger zum Direktor des Amtes für Politische Angelegenheiten, Glenn K. Wolfe zum Direktor des Amtes für Verwaltung, Generalmajor James P. Hodges zum Kommissar der Militärärztlichen Sicherheitsämter, Ralph Nicholson zum Direktor des Amtes für Öffentliche Angelegenheiten. Pressevertreter gegenüber äußerte sich Hoffman von seinen Eindrücken von der griechischen Front sehr zuversichtlich. Die Erfolge der griechischen Regierungstruppen brächen eine neue Ära in der politischen Entwicklung Griechenlands.

Der hessische Landtag genehmigte den Haushalt

Wiesbaden. Der Hessische Landtag verabschiedete am Freitag in einer Neufassung den Haushaltsplan für 1949. Er entsprach damit den Erwartungen, die die Militärregierung gegen den seiner Zeit vom Landtag angenommenen Haushalt erhoben hatte. Es handelt sich im wesentlichen nur um eine neue rechnermäßige Aufschlüsselung verschiedener Positionen.

Wie nahe das Haus in erster Lesung das neue Beamtengesetz an, das nun in den Ausschüssen weiter beraten wird. Das Gesetz fußt auf der von der Militärregierung angeordneten Neuordnung des Beamtenwesens, wie es vom Wirtschaftsrat für die bizonalen Beamten bereits beschlossen ist. Die nächste außerordentliche Plenarsitzung des Landtages, die die Delegierten für die Bundesversammlung in Bonn wählen soll, wurde auf den 30. August einberufen.

Zur Begründung des neuen Beamten-gesetzes führte Innenminister Zinnkann aus: Die Regierungsvorlage ist durch die Anordnungen der Militärregierung notwendig geworden und entspricht deren Auftrag. Das Gesetz sieht vor, daß es im öffentlichen Dienst künftig keine Angestellten mehr, sondern nur noch Beamte auf Lebenszeit, auf Zeit oder auf Kündigung sowie Arbeiter gibt. Die Bestimmung, welche Art bei Beamtenmangel zu werten ist, wird von der obersten Dienstbehörde im Einvernehmen mit dem Personalamt und nach Anhörung der Gewerkschaften getroffen. Maßgebend für die Einstellung als Beamter ist die fachliche und persönliche Eignung, die durch eine Prüfung festgestellt wird. Besondere Beachtung der Frage, wonach die Staatsregierung ihrer Dienstausübungspflicht gegenüber dem Leiter des LEA Dietz, vollkommen genügt hat.

Arbeitslosigkeit wieder gestiegen

Frankfurt. Die Arbeitslosenzahl ist in der ersten August-Hälfte wieder gestiegen, wie das Landesarbeitsamt Hessen mitteilte. Die Zunahme beträgt 2221, davon waren 990 Männer und 1231 Frauen. Insgesamt wurden Mitte August 107 983 (davon 79 940 Männer und 28 043 Frauen) gezählt. Die Zunahme ist in allen Arbeitsgemeinschaften Hessens, mit Ausnahme von Kassel und Groß-Gerau, zu verzeichnen.

Der Ausschuss, der aus drei Abgeordneten der SPD, zwei der CDU und je einem Vertreter der FDP und PKD bestand, hat in zwei nichtöffentlichen und 13 öffentlichen Sitzungen insgesamt 43 Zeugen zu dem Fall Dietz vernommen. Gegen zwei Stimmen kam der Ausschuss zu folgendem Ergebnis: Dietz sei als Beamtenmangel zu werten ist, wird von der obersten Dienstbehörde im Einvernehmen mit dem Personalamt und nach Anhörung der Gewerkschaften getroffen. Maßgebend für die Einstellung als Beamter ist die fachliche und persönliche Eignung, die durch eine Prüfung festgestellt wird. Besondere Beachtung der Frage, wonach die Staatsregierung ihrer Dienstausübungspflicht gegenüber dem Leiter des LEA Dietz, vollkommen genügt hat.

Sport- u. Sängergemeinschaft 1862 e.V. Langen
Unser Sportsfreund Fritz Sittmann ist verstorben. Die Beisetzung d. Urne findet am Samstag, den 20. 8. 49, 15 Uhr statt. Wir bitten um rege Beteiligung. Am Mittwoch, 24. 8. findet in d. Geschäftsstelle eine Vorstandssitzung statt. Alle Vorstandsmitglieder müssen erscheinen. Beginn 20.30 Uhr.
Abt. Fußball
Größtes Fußball-Derby SSG-VFR. Es spielen am Sonnabend SSG AH — VFR SSG Schüller — VFR Schüller 17-18 Uhr.
Am Sonntag SSG 2 M.—VFR 2 M. SSG B.-Jgd. — VFR B.-Jgd.
SSG 1 M.—VFR 1 M. Beginn der Spiele 13 Uhr.
Die Spielerversammlung findet a. Freitag, 20.30 Uhr bei Faustsch statt. Alle Spieler haben zu erscheinen. Auch die AH-Mannschaft.
Abt. Radfahrer
Samstag abd. 21. Uhr Versammlung im Vereinslokal Pausch.
Abt. Rollsport
Am Samstag, den 20. und Sonntag, den 21. 8. beteiligt sich unsere 1. Mannschaft, an den Süddeutschen Meisterschaften i. Darmstadt. Anhängern begleitet eure Mannschaft. Näh. im Eingangsanz.
Verein für Rosenspiele 46 Langen
Spielkalender:
Samstag, den 20. 8. 49 Schüller geg. Schüller SSG Langen 17 Uhr AH geg. AH SSG Langen 18 Uhr Sonntag, den 21. 8. 49 Jgd. gegen SSG-Jgd. Beginn 14.15 Uhr Umkleideokel: Gasthaus zum Taunus (Roller)
Der Spielausschuß
O. W. K.
Sonntag, den 21. 8. 49 Omnibusfahrt a. Rhein. Treffpunkt, 6.15 Uhr, Lutherplatz.

Walter Nickel
Grete Nickel
geb. Löffler
Möttau Langen, Heegweg 3
Kirchl. Trauung: Samstag, 20. Aug. 49, 15 Uhr in der evang. Kirche zu Langen

Nach meiner Rückkehr sage ich allen Freunden und Bekannten für die zahlreichen Glückwünsche zum „Achtzigsten“ auf diesem Wege meinen herzlichsten Dank
Georg Bär,
Postamtmannd A. D.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu meinem 80. Geburtstag sage ich Allen recht herzlich Dank
Philipp Schroth,
Lutherplatz 1

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Vermählung danken wir allen Freunden und Bekannten, Verwandten und der Nachbarschaft recht herzlich
Salvatore A. Fasulo und Frau
Langen, im Aug. 1949
Ernst-Thälmann-Straße 74

Hindergärtnerin
oder Hauswirtschaftliche Leiterin in Privathaushalt gesucht (Hausgehilfin vorhanden). Bewerbungen mit handgeschriebenen Lebenslauf u. Zeugnisabschriften unter Nr. 286 a. d. G.

Café und Konditorei Treusch
ist wieder an das Fernsprechnetz unter Nr. 287 angeschlossen.
Bestellungen werden prompt ausgeführt

Unter Nr. 144
an das Telefonnetz Langen angeschlossen
RECHTSANWALT
Dr. Wallenfels
Langen, Friedrich-Ebert-Straße 61

Wir sind unter
Nr. 304
an d. Telefonnetz angeschlossen.
Christian Schäfer V. o.H.G.
Baunternehmer
Langen bei Frankfurt-M.

Bin unter der
Nr. 106
an das Telefonnetz angeschlossen.
ADOLF CALM
Fahrschule - Autovermietung - Transporte
Langen, Blumenstraße 7.

läßt sich gut und billig verwerten durch
Fallobst trocken
Anlieferung jeden Dienstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr
Hermann Seltz, Langen
Präserven- und Nahrungsmittelfabrik, Tel. 504 / 505

Gelegenheits-Angebot in Futtermitteln:
ho. getrocknete Karotten-Schnittzel
Getrockneter Wirsing
Getrockneter Weißkohl
Getrocknete Bohnen
PHILIPP KEIM II.
Langen, Fahrstraße 5

Supinator Spezialistin
Täglich Fussberatung während unserer Geschäftszeit
Kommen Sie vertrauensvoll zu uns. wir helfen auch Ihren Füßen
Löwen-Drogerie u. Reformhaus R. HOCHHEIMER
Langen, Bahnstraße 34. Telefon 306

Und jetzt die gute Berufsbekleidung noch billiger!
Größte Auswahl in Herren- und Damenwäsche
Ein Besuch auf dem Marktplatz lohnt sich
WERNER RETTIG
Berufsbekleidung und Textilwaren
Verkauf nur Mittwochs und Samstags auf dem Markt

Farbenhaus
Ihre Farben nur vom Fachmann
Hier werden Sie gut und billig bedient!
Farben- u. Tapetenhaus
Langen, August-Bebel-Straße 21
Nähe Lutherplatz

Wir stellen ab sofort Kürschner-Lehrlinge
mit guter Schulbildung ein. Vorzuziehen tüchtig mit handgeschriebenen Lebenslauf bei
Hess. Rauchwarenhandels- und Konfektions G.m.b.H., Langen - Flosbachstr. 1, Ruf 779

Für kühle Tage!
Strickwesten, Pullover, Kleider, Socken, Strümpfe
Kinder-Strickbekleidung aller Art alles eigene Herstellung!
Es ist Ihr Vorteil direkt beim Hersteller zu kaufen.
Strickerei Steltz
Langen, Mühlstraße 22

Neu eingetroffen! Bouclé Läufer
Rein Haargarn 67 u. 85 cm breit
J. K. BACH

Weißes Leghorn
Jungghennen m. Wirtschaftserfolg bringt, auf erster Zucht, 17 Wochen alt, Preis 16,50 DM können bestellt werden bei
OTTO BLOCHER, Egelbach, Westendstraße 1

Einzel-Verkaufsstelle
LANGEN, Rudolf-Breitelsch-Str. 19. Telefon über 337.
Bitte beachten auch Sie einen Versuch!

Zur Aufklärung
Meiner werten Kundenschaft zur Kenntnis daß ich mein Geschäft unverändert selbst weiterführe.
Hochachtungsvoll
Adam Vollhardt,
Tapez- u. Polsterergesellschaft
Langen, Gartenstr. 40 parterre.

Erbirnen
zu verkaufen
Schretterstraße 11
Einsp. Ackerwagen
mit Ernteleitern
Reifen und Ketten
1 Kl. Pfuhlhub
2 Saatege, 1 Kummer
2 Pflüge, 2 Paar Zugstränge zu verkaufen
Görlsch, Bachg. 15

Neue Wöoge
geeignet, für Apotheke oder Laboranten, zu verkaufen. Off. u. Nr. 287
4 gepolsterte Wohnzimer-Stühle
fast neu, zu verkaufen
Lorchgasse 35
Eiserne Bettstelle
kleiner als Herd billig zu verkaufen
Schmalgasse 22

Kleider-Schrank
1 u. 2 Gashernd. G. stell zu verkaufen
Frankfurterstr. 38
zu mieten gesucht
5 Tonner LKW
m. Anhänger, b. Kipper, (Motorkipper bevorz.)
Eil-Angeb. u. Nr. 292

Zu verkaufen:
Einige Apfelweinfässer gebrauchsfähig
1 Schweißgerät
1 Elektromotor, 4 PS
1 Herren-Fahrrad
4 Paar Klappäpeln
185x122 cm
Ausw. Eiche, Kirschb. u. Nussb. pol. mit Stühlen
1 Wäscheschrank
Dieburger Straße 14

Küchen
in großer Auswahl zu günstigen Preisen
Möbel-Barth
Bau-u. Möbelschreiner
Dieburgerstr. 44, Tel. 473

Falläpfel
werden ab heute neu auf dem Lutherplatz angekauft.
Ferner kommen am Samstag auf dem Markt allerlei Gemüse und Obst zum Verkauf
K. Klöpper, Offenbach, Dieburgerstr. 31
Tel. 281, Überbach

Kätzchen
braunraumfärbt, mit weißer Brust, auf den Namen Muschi hörend entlaufen. Anzugeben
Taunusplatz 2

Taxi Ruf 784
Nah- u. Fernfahrt zu billigen Preisen
Chr. Zehlför
W.-Rietig-Str. 15.

Am 7.8. verstarb nach langem, schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, mein herzerguter Mann, lieber Vater, Sohn und Bruder, unser guter Schwiegersohn, Schwager und Onkel
Ernst Friedrich Sittmann
im Alter von 45 Jahren.
Die trauernden Hinterbliebenen:
Elisabeth Sittmann und Tochter
und alle Angehörigen
Langen, im August 1949
Wolfgangstraße

Die Beisetzung der Urne findet am Samstag, den 20. Aug. 1949, 15 Uhr vom Foriale des Friedhofes aus.

Anzeigen-Annahme
zu Originalpreisen für die Frankfurter Neue Presse
Frankfurter Rundschau
Offenbach-Post
Darmstädter Echo
und alle anderen Zeitungen
Kino-Reklame
Werberische Y&W
Dieter Behnke
Neue-Press-Kiosk
am Lutherplatz
Nähmaschine
neuerwert, preiswert zu verkaufen
Phil. Kolb Wwe.
Mörlefeld Landts 11.

Langener Zeitung



HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Erscheint wöchentlich zweimal dienstags und freitags. Bezugspreis: Monatlich 1.20 DM zuzügl. 0.15 DM Trägerlohn. Einzelnummer 0,15 DM. — Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn, Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 28. — Fernruf 493

Alle Rechte vorbehalten. Anzeigenpreis: 0.12 DM für die achteckige Millimeterzeile. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 1. — Anzeigenaufgabe möglichst bis Mittag des der Ausgabe vorangehenden Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unveränderlich.

Nr. 9 Freitag, den 26. August 1949 Jahrgang 1/50

Verein für Rasenspiele 46 Langen
Abt. Fußball
Ab Donnerstag findet das Training wieder regelmäßig donnerstags statt. A-Jgd. von 6-7 Uhr. Anschließend alle Aktive.
Jeder ist verpflichtet an dem Training teilzunehmen.
Der Spielausschuss
Gesangverein Frohsinn Langen.
Morgen Mittwoch 21 Uhr Gesangstunde im Vereinslokal. In derselben bitten wir um Angabe der Personen, die sich am Mittagessen auf DM 2.- in Lindenfeld beteiligen wollen.
Der Vorstand

Jahrgang 01/02
(1916 aus der Schule entlassen). Alle Kameradinnen u. Kameraden - Alt- und Neubürger - werden wegen der für den 21. 10. vorgesehenen Jahrgangsfest zu einem Zusammenkunft am kommenden Samstag, abends 9 Uhr, bei Kamerad: Hirth, 'Zur Lutherkirche', eingeladen.
Der Ausschuss

Jahrg. 1921/22
Der Jahrgang trifft sich am Donnerstag, den 25. Aug. 20.30 Uhr bei Rettig, Wolfsgrabenstraße.
Allen meinen 1896-97er-Schulkollegen u. Kolleginnen danke ich recht herzlich für ihre liebevolle Spende.
Eleanore Zimmer, geb. Dauber

2 Vertreter
für einget. Reklameunternehmen bei guter Verdienstmöglichkeit, gut besoldet, Offerten unter 297 a. d. Gesch.-St.

Geld-sorgen?
Sie können leicht zu einem guten Nebenverdienst kommen, wenn Sie an Verwandten u. Bekannten Seifen, Waschmittel, Kosmetische Artikel verkaufen. Schreiben Sie an K 122, REUTER-STRASSE 2, Darmstadt

Versteigerungsanzeige.
Am Mittwoch, den 24. August 1949, 15 Uhr versteigere ich in Langen im Gasthaus 'Zur Rose' zwangswise folgende Gegenstände:
3 Damen-Wintermäntel
2 Herren-Sommerjacken (weiß, Leinen)
4 Knabenmäntel
2 Kindermäntelchen
4 Damenschürzen
Die Versteigerung findet bestimmt statt.
Langen, den 22. August 1949.
A. m. Gerichtsvollzieher

Versteigerungs-Anzeige
Am Freitag, den 26. August, vorm. 8.30 Uhr versteigere ich in Mitteldick in der Nähe des Forsthauses
1 Landhaus (transportables Holzhaus) mit eingebauten Möbeln.
Die Versteigerung erfolgt zwangswise gegen Barzahlung. Sie findet bestimmt statt.
Langen, den 22. August 1949
A. m. Gerichtsvollzieher

Jennifer Jones - Josef Cotton

Ein Film für Sie!

Diebesbriefe
Die Geschichte einer seltsamen Morde verdächtig steht in der Hauptrolle JENNIFER JONES die Darstellerin der Bernadette in 'Das Lied der Bernadette' in ihrem neuem Film.
Von Dienstag bis Donnerstag
täglich 20.30 Uhr
Li-Li
LANGEN Tel. 112

SPD Freitag,
LANGEN den 26. Aug. 1949
20.30 Uhr (pünktlich) im Saalbau von 'Lümmchen'
Mitglieder-Versammlung
Welche Konsequenzen ergeben sich aus der letzten Wahl?
DER VORSTAND

Ein Posten
25 Ltr.-Glasballons
in Lattengestellen abzugeben.
Obstverwertung Dr. Scherer G.m.b.H.

Falläpfel
werden jeden Dienstag und Freitag ab 15 Uhr zu den Tagespreisen auf dem Lutherpark abgekauft. An anderen Tagen werden dieselben ab 15 Uhr in meinem Elternhaus, Mühlstr. 18, abgekauft.
W. Keim, Dreieichenhain

Achtung! Achtung!
Ab Mittwoch so an jed. Marktag werden Bestellungen auf **Winter-Kartoffeln** entgegengenommen. Ich liefere Ia. gelbe Wetterauer Speisekartoffeln.
W. Keim, Dreieichenhain
Auch können Sie Ihre Bestellungen Mühlstraße 18 abgeben.

Geschäfts-Eröffnung!
Am Donnerstag, dem 25. August 1949, eröffnen wir eine weitere Verkaufsstelle unseres Unternehmens in
Langen, Bahnstraße 123
Wir führen daselbst nur gute und frische Waaren zu billigen Preisen.

SCHADE & FÜLLGRABE
Verkaufsstellen-Eröffnung!
Meinen verehrten Kunden von Langen und Umgebung zur Kenntnis, daß ich am
Dienstag, den 30. August 1949,
eine Verkaufsstelle für meine Ia. Wurst- und Fleischwaren in **Langen, Vierhäusergasse 13,** eröffne. In dieser Verkaufsstelle erhalten Sie die gleichen Qualitätswaren zu denselben Preisen wie in meinem Stammgeschäft.

OTTO MAIER
Pferde- und Fohlen Metzgerei
DIETZENBACH

Lehrmädchen
Farben u. Tapetenhaus Aug.-Bebel-Str. 21.
billig zu verkaufen. Odenwaldstraße 37, p.

Josef Möller und Frau
RAUNHEIM A. M.
danken Allen für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke, die Ihnen aus Anlaß Ihrer Goldenen Hochzeit übermittelt wurden, auf das allerherzlichste.
Für die uns anläßlich unserer Verlobung erwiesenen Glückwünsche und Geschenke danken wir herzlichst.
Irma Schäfer
Fritz Drehm
Langen, im August 1949

Übersetzer (in)
für die englische, französische u. spanische Sprache, für laufenden Schriftwechsel kommerzieller u. leichter technischer Art gesucht.
Offerten unter 294 an die Gesch.

Rhein-Taunus-Lahn-Fahrt
... mit **Omnibus-Becker**
(neuem Wagen) über Wiesbaden - Bad Schwalbach - Bad Ems - Koblenz Bingen - Langen am Samstag, den 27. August 1949.
Abfahrt: 7 Uhr ab Lutherpark
Fahrpreis pro Person **DM 8.-**
Karten sind bis Freitag, den 26. 8. 49 bei Becker, Kettler, 15 erhältlich. Fernruf 778

Wer tauscht schöne 3-Zimmerwohnung mit Küche und Bad Nähe Worms (amerikan. Zone) - Langen? Offerten unter Nr. 298.
Berufstät. Herr ohne Anhang sucht möbl. Zimmer mögl. Bahnhofsnahe. Offerten unter Nr. 301.
Alleinst. berufstätiger Herr sucht möbl. Zimmer per 1. September. Offerten unter Nr. 298.
Suche leeres od. möbl. Zimmer evtl. Kochgelegenheit gegen höchste Miete. Zuschr. unter Nr. 299.
Kleiner gewerblicher Arbeitsraum zu mieten gesucht. Offerten unter Nr. 298.
Legerraum sofort gesucht. Offert. unter Nr. 295 a. d. G.
Kleiner Laden m. Nebenraum in gut. Geschäftslage gegen Abstand sof. abzugeben. Offerten unter Nr. 300.
Garage für KPW zu vermieten Dorotheenstraße 7.
Sauberes und flottes Lehrmädchen gesucht. Farben u. Tapetenhaus Aug.-Bebel-Str. 21.
billig zu verkaufen. Odenwaldstraße 37, p.

Todecanzeige
Am Sonntag, dem 21. August 1949, entschlief nach schwerem mit großer Geduld ertragenem Leiden im Alter von 87 Jahren unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin, Tante, Patin und Nichte
Frau Wally Erler Wwe.
geb. Metzger
in tiefer Trauer für die Hinterbliebenen:
Walter Erler, Reg.-Bat a. D., und Frau Irene, geb. Rohr, mit Eikart und Hartmut, Bernd Wolke und Frau Dr. Gertrude, geb. Erler, mit Kilwa
(10) Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 22.
(18) Heyendörf-Schafeldorf 31, über Artern a. d. Unstrut.
Die Feuerbestattung findet am Mittwoch, 24. August 1949, vorm. 10 Uhr, in Obenbach Alter Friedhof statt.

Danksagung
Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die zahlreichen Blumen- und Geldspenden bei dem Hinscheiden unserer lieben Entschlafenen
Frau Katharina Bretsch
geb. Leonhardt
sagen wir auf diesem Wege recht herzlichsten Dank Herrn Pastor Müller für die tröstlichen Worte am Grabe. Die trauernden Hinterbliebenen
Langen, im August 1949
Heinrichstraße 8

Entwickeln Kopieren Vergrössern
fachmännlich, preiswert, gut und schnell
Klembildspezialist
Fotolohus u. Atelier
ENSTE
Langen - Lutherpark und Bahnstraße 113
Telefon 551

Taxi Ruf 784
Nah- u. Fernfahrt zu billigen Preisen
Chr. Zöllhöfer
W.-Rietig-Str. 15

4 Räder mit Gummi bereift Kugellager u. Achse für Einspänner geeignet, zu verkaufen. Schmalengartenstr.

Schöne Eb- u. Einn-Birnen die gute Graue, 10 Fld. 2.-, verkauft P. M. Heffmann, Darmstädter Straße (Blingergweg)
Schreibmaschine Z. verkauft zu erdg. Führer Dr. Platzler, Lutherpark
Lavendelblauer Krepplied (42) zu verkaufen. Karl-Marx-Str. 16, I.
Zu verkaufen: 2 geb. Herrenanzüge Gr. 46 (ohne Weste), 2 dgl. Dvyniermäntel Gr. 44-46, Bahnstr. 78, I. zwischen 19-20 Uhr
Ein Paar fast neue Herren-Halschnecke Gr. 40, und ein Mädchenmantel für 5-8 J. zu verkaufen. Gartenstraße 21
Kleiner Kleiderschrank sowie kleines Wäscheschränkechen zu kaufen gesucht. Egelbacher Straße 23
TAPETEN- und **FARBENHAUS** O. OTTO HORLE
Aug.-Bebelstr. 21

Sind unsere Politiker zu alt?

Die Wahl zum ersten Bundestag der westdeutschen Bundesrepublik hat auch in weiteren Kreisen der Bevölkerung die Frage aufgeworfen, ob unsere Politiker nicht doch vielfach zu alt seien, um die schweren und dringenden Aufgaben der Gegenwart bewältigen zu können. Es wird dabei auf die Tatsache verwiesen, daß nicht wenige der im Vordergrund stehenden deutschen Politiker, zu denen auch die im Zusammenhang mit der bevorstehenden Bildung der westdeutschen Bundesregierung häufig genannten Führer der CDU und FDP, Dr. Konrad Adenauer und Prof. Dr. Theodor Heuß, bereits im achten bzw. siebensten Lebensjahrzehnt stehen. Die Geschichte meldet mit untrüglichen Zeichen, daß junge politische Stürmer wohl vorübergehend ein Volk emporschaufen vermocht, am Ende aber nicht selten in den Abgrund gezogen haben, aus dem dann die Alten einen Ausweg finden mußten und meist gefunden haben. Wir brauchen nicht in das Altertum zurückzugehen, um zu zeigen, daß die Alten der Griechen und Römern geschätzt und hochgeachtet war. Es genügen einige Hinweise auf die neuere Zeit, um zu beweisen, daß bejahrte Männer, die oft schon die Grenze jenseits erreicht oder gar überschritten haben, in der Politik Großes zu leisten vermochten. Ein brauchbares Beispiel ist dasjenige, das der Führer der Zentrumspartei, Windthorst, gegeben hat. Die Hauptfähigkeit und die großen Erfolge dieses Parlamentariers von Welttrutz liegen zwischen dem 60. und 80. Lebensjahr, und es kennzeichnete die Gewissenhaftigkeit, mit der die „kleine Exzellenz“ ihre Pflichten wahr genommen hat, als der damalige Reichspräsident von Lesetow sagte: „In der Geschichte der Parliamente ist es gewiß ein sehr seltener Fall, daß ein Abgeordneter den Tag seines Eintritts in das 80. Lebensjahr durch persönlich lebhaftete Teilnahme an den Verhandlungen einer gesetzgebenden Körperschaft feiert.“ Sein großer Gegner Bismarck stand im 83. Lebensjahr, als er auf dem Berliner Kongreß 1878, der in vieler Hinsicht den Höhepunkt der Bedeutung des damaligen Deutschen Reiches darstellte, den Vorsitz führte. Der Repräsentant Großbritanniens, Disraeli, einer der aktivsten Staatsmänner auf dieser Konferenz, war damals 74 Jahre alt. Er war als Staatsmann und Schriftsteller gleich hervorragend und stand gerade in seinen älteren Jahren im Zenit seines Ruhms. Vertreter Rußlands war Gortschakoff, der schon im 80. Lebensjahr stand. Beispiele aus unserem Jahrhundert drängen sich geradezu auf. Clemenceau zählte 76 Jahre, als er Frankreich aus einer fast hoffnungslosen Lage herausriß und zu neuen Anstrengungen aufrief. Jahre später vermochte er sich noch in Versailles als Hauptsprecher seines Landes in den Mittelpunkt des Weltgeschehens zu schieben. Churchill, der bei Ausbruch des zweiten Weltkrieges bereits 65 Jahre alt war, wird zehn Jahre später mit seiner Vitalität der Welt vielleicht noch Überraschungen bereiten. Der vor wenigen Jahren verstorbene englische Politiker Baldwin war als Sechziger dreimal Premierminister und hat als fast Siebzighjähriger die heilige Angelegenheit der Heirat des Königs Eduard VIII, des jetzigen Herzogs von Windsor, zur Zufriedenheit des ganzen Landes gelöst. Seit langer Zeit hatte es in England keine staatsrechtliche Frage gegeben, die mehr Takt, mehr Kenntnis des Rechtes und der Tradition und mehr Autorität erfordert hätte als gerade dieser Fall. Auch der Italiener Giolitti hatte im Greisenalter seine Hauptrolle als Politiker zu verzeichnen, und heute sehen wir, daß der alte Graf Storza mit größtem Geschick die Außenpolitik seines Landes seit dem Ausbruch der Krise zum Erfolg schreitet. Ein Blick auf die französische Nationalversammlung genügt, um zu erkennen, daß die alten Politiker die wirkliche Führung behalten und daß die Franzosen immer wieder auf diese Erfahrungen zurückgreifen, wenn sie in besondere Schwierigkeiten geraten sind. Der große Herrort ist mit anderen Männern dieses Alters noch immer eine wohl begründete Hoffnung. Die Zahl der Politiker, die in hohem Alter

Allgemeiner Anzeiger

Atlantikpakt in Kraft
Truman: Bedeutungsvoll für alle Völker

Washington. Nachdem die diplomatischen Vertreter Dänemarks, Frankreichs, Italiens und Portugals am Mittwochabend die Ratifikationsurkunden zum 'Atlantikpakt im Weißen Hause des Präsidenten der Vereinigten Staaten in einem feierlichen Staatsakt übergeben hatten, proklamierte der Präsident die Inkraftsetzung dieses großen und wichtigen Verdingungsabkommens, das nach seinen Worten der Sicherung der Demokratie, der vier Freiheiten und der Herrschaft von Gesetz und Recht gewidmet ist. Die feierliche Proklamation Präsident Trumans hat folgenden Wortlaut: „Mit der Übereichung der Ratifikationsurkunden durch Dänemark, Frankreich, Italien und Portugal tritt der Atlantikpakt heute in Kraft. Dies ist ein bedeutungsvoller Augenblick nicht nur für die Unterzeichnerstaaten, sondern für alle Völker, die unseren aufrichtigen Wunsch nach einer Stabilisierung und einer friedlichen Entwicklung teilen. Der Pakt hat nicht nur das Ziel, die Völker der 'Nordatlantik-Gemeinschaft vor Angriffen und Anwendung von Gewalt zu schützen, sondern er ist gleichzeitig der Ausdruck dafür, daß wir uns aktiv darum bemühen, den Frieden in der ganzen Welt zu fördern und zu sichern. Wir handeln hiermit im Sinne der Charta der Vereinten Nationen, die uns allen die ernstesten Verpflichtungen auferlegt.“

Mit der Verkündung ist der Pakt einer der wichtigsten Säulen zur Organisation der Zukunft der westlichen Welt und ihrer Kultur und Wirtschaft Tatsache geworden. „Erst wenig mehr als vier Monate sind verstrichen, seit am 4. April ds. J. die Außenminister der beteiligten 12 Mitgliedstaaten ihre Unterschrift unter das Abkommen setzten, das am 21. Juli mit überwältigender Mehrheit vom US-Senat ratifiziert worden ist. Nunmehr sind in Washington Vertreter der Teilnehmerstaaten zusammengekommen, um an die Erörterung von Vorschlägen heranzugehen, die zur Organisation des Zusammenwirkens durchgeführt werden sollen.“

Die Uebersicht

Für ein südwestdeutsches Land, der geschäftsführende Präsident des Landesbezirks Baden im Lande Württemberg-Baden, Minister Dr. Kaufmann, führte kürzlich den neuen Oberbürgermeister von Mannheim, Dr. Heimerich, in sein Amt ein, der in seiner Antrittrede u. a. die Bildung eines südwestdeutschen Landes, bestehend aus Württemberg und Baden unter Einbeziehung der Rheinpfalz forderte. Französisch-deutsche Inzensterte 'Tagespiegel' berichtet, die im Frühjahr von westdeutschen Persönlichkeiten eingeleiteten Bemühungen um das Zustandekommen einer französisch-deutschen Aussprache seien jetzt anscheinend soweit fortgeschritten, daß man mit einem Treffen in diesem Sinne im kommenden Oktober rechnen könne. Als Ort des Treffens werden Saarbrücken oder Straßburg genannt. Die Bildung eines Kohle- und Stahlkartells soll ebenfalls geplant sein. Neue Drohungen gegen Tito. Der russische Marschall Woroschilow ist am Dienstag überraschend in Bukarest angekommen und hielt am Mittwoch eine Rede zum fünfzigsten Jahrestag der „Befreiung Rumäniens“. Der russische Marschall gibt dabei in schärfer Form den Jugoslawischen Staatschef an und bezeichnet ihn als „Verräter an der Sache des Sozialismus“. Die Herrscher in Jugoslawien seien offene Feinde der Sowjetunion geworden. In amerikanischen und britischen Kreisen ist man der Ansicht, daß der Anblick des Führers werde sich eventuell das Schicksal Titos und Jugoslawiens bereits entscheiden können. Man verwirft dabei darauf, daß im Falle eines offenen Einfließes der Roten Armee in Jugoslawien Tito keine nennenswerte Chance habe, allerdings würde ein solcher Schritt nicht ohne Folgen für die allgemeine politische Situation sein können. Um den Bundesratsrat. Stadtrat Fay schlug als Sprecher des Frankfurter Magistrats auf einer Pressekonferenz vor, daß der Bundestag über den Bundesrat durch ein Gesetz entscheiden solle. Fay lehnte den von führenden CDU/CSU-Politikern am Sonntag in Rhöndorf angeregten Vorschlag, die Frage von einem Unterausschuß des Bundestages prüfen zu lassen, ab. Dadurch werde die Angelegenheit erneut verzögert. Bischofskonferenz in Fulda eröffnet. Mit einer feierlichen Messe in der Krypta des Domes wurde die jährliche deutsche Bischofskonferenz eröffnet. Kirchlicherseits wird über die Tagesordnung strengstens Stillschweigen gewahrt. Die Besprechungen der Bischöfe, von denen selbst ihre Privatsekretäre ausgeschlossen sind, finden im Palais des Fuldaer Bischofs Dr. Dietz statt. Zu den Besprechungen sind alle deutschen Bischöfe erschienen, mit Ausnahme des infolge Erkrankung verhinderten Münchener Kardinals Faulhaber und des Bischofs von Meißen. Kardinal Graf Preysing, Berlin und der Kapitularvikar für die nicht unter polnischer Verwaltung stehende Erzdiözese Breslau, Piotek, sind als Vertreter der Ostzone anwesend. Manstein vor Militärgericht. Vor einem britischen Militärgericht begann in Hamburg am Dienstag der Prozeß gegen den ehemaligen deutschen Generalfeldmarschall Erich von Manstein. Die 39 Seiten umfassende Anklageschrift bezichtigt v. Manstein in siebzehn Punkten zahlreicher Kriegsverbrechen. Sonderung zur Herbstmesse nach Leipzig. Die Reichsverbanddirection legt zur diesjährigen Herbstmesse in Leipzig einen Sonderzug ein, der am 29. August um 8.59 Uhr in Frankfurt abfährt. Er hält an allen D-Zug-Stationen und bietet somit Zustellmöglichkeiten. Rerungen ist die Zollkontrolle.

Pfundwährung in Not

30 Währungen sollen abgewertet werden

New York (Sidena-afp). Die Newyorker Bankkreise sind überzeugt davon, daß das Pfund Sterling in naher Zukunft abgewertet werden muß und rechnen damit, daß etwa dreißig weitere Währungen abgewertet werden würden, wie das 'Journal of Commerce' schreibt. Das Blatt sagt folgendes voraus: Nach der zu erwartenden Pfundabwertung ght auch die Abwertung der portugiesischen, griechischen und portugiesischen Währung fast als sicher. Spanien dürfte die Änderung des Pfundkurses im Verhältnis zum Dollar als Vorwand für eine Abwertung der Peseta benutzen. Für möglich wird auch die Abwertung des belgischen Franken gehalten, wenn auch nicht im selben Verhältnis wie das britische Pfund. Die belgische Währung sei zwar als 'stark' anzusehen, doch seien die Preise für belgische Exportwaren in den USA zu hoch. Die Stellung des französischen Franken sei ähnlich derjenigen des belgischen Franken, wenn auch nicht in demselben Maße. Nach dem 'Journal of Commerce' werden wahrscheinlich auch Neuseeland, Indien, Pakistan, Ceylon, ferner Hongkong und Straits Settlements, die beiden letzteren allerdings erst im gegebenen Zeitpunkt, weiterhin Südafrika und Australien — dieses aber wohl in geringerer Umfang als das Pfund Sterling, — möglicherweise auch die Türkei, Kypren (gleichzeitig technisch nicht an die belgische Währung gebunden) und ebenso der Irak dem britischen Beispiel folgen. Fast unmittelbar nach dem britischen Pfund dürfte nach der angegebenen Quelle auch das Israel-Pfund, später unter Umständen auch die iranische Währung abgewertet werden. In keinem Maße wird auch die Abwertung der holländischen Lira für möglich gehalten. Irland, obgleich nicht mehr Mitglied des Commonwealth, wird gezwungen sein, dem britischen Beispiel zu folgen. Der kanadische Dollar dürfte auf eine Parität von 90 Cents gegenüber dem USA-Dollar eingestellt werden. Unter den Währungen, deren Abwertung als sicher gilt, befinden sich ferner Argentinien, Peru, Uruguay und Chile. Dagegen werden der kubanische Peso, die mexikanische und die venezuelanische Währung wahrscheinlich nicht betroffen werden. Als äußerst unwahrscheinlich gilt eine Änderung des Schweizer Franken.

Nun Soforthilfe?

Erste Soforthilfe-Auszahlungen noch im August

Frankfurt. Ein Kontrollauschuß und ein ständiger Beirat für das Hauptamt der Soforthilfe wurden in Frankfurt konstituiert, mehr Kenntnis des Rechtes und der Tradition und mehr Autorität erfordert hätte als gerade dieser Fall. Auch der Italiener Giolitti hatte im Greisenalter seine Hauptrolle als Politiker zu verzeichnen, und heute sehen wir, daß der alte Graf Storza mit größtem Geschick die Außenpolitik seines Landes seit dem Ausbruch der Krise zum Erfolg schreitet. Ein Blick auf die französische Nationalversammlung genügt, um zu erkennen, daß die alten Politiker die wirkliche Führung behalten und daß die Franzosen immer wieder auf diese Erfahrungen zurückgreifen, wenn sie in besondere Schwierigkeiten geraten sind. Der große Herrort ist mit anderen Männern dieses Alters noch immer eine wohl begründete Hoffnung. Die Zahl der Politiker, die in hohem Alter

u. a. die Bereitstellung von Mitteln für die Durchführung des Flüchtlingsleidungsgebietes in Höhe von 30 Millionen DM und für die Ausbildungshilfe von 10 Millionen DM. Das Hauptamt der Soforthilfe teilt zu dem bereits eingegangenen Bericht der Landesämter mit, daß mit den Genehmigungen der Anträge in glatten Fällen noch im August gegen die Verwaltung des Soforthilfefonds genehmigt. Die vorordentliche Aufgabe sei die Finanzierung bereits begonnener Bauvorhaben, insbesondere in denjenigen Ländern, die einen Heimaterfolg haben. Für den Flüchtlingswohnungsbaue können 60 Millionen DM zur Verfügung gestellt werden. Die Mittel sollen nach dem Verhältnis des Bevölkerungszuwachses auf die einzelnen Länder verteilt werden. Es wurden, dem Bericht des Verwaltungsausschußes zufolge, Vorfinanzierungsfragen erörtert, die Zahl der Politiker, die in hohem Alter



Aus Stadt und Land

Langen, den 30. August 1949.

Vielleicht hilft das. Im Bahnhof in Langen werden die Türen aufgetreten...

Die Ursachen dieser recht eigenartigen Gepflogenheit wieder allerdings noch zu erforschen...

Wir machen weitere Entdeckungen, die vielleicht mit dem 'Türauftreten' in Zusammenhang stehen...

Vorbereitungen zur Korb.

Aus diesem Grund muß unnötiges oder gedankenlos Ausreden der Hecken und Straucher...

Vorsicht bei Entenentwurf! Die Verwendung roher Entenentei bei der Zubereitung von Speiseeis...

Nähmittel marktpflichtig. Die Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten...

Zwei Hochbetagte. Sie beide noch einer besonderen Rüstigkeit erfreuen können...

Ein Autounfall ereignete sich am Sonntag vormittag in der unteren Darmstädter Straße.

Das sind keine dummen Streiche mehr. Am Sonntag wurde beobachtet, daß zwei kleine Jungen...

Neue Ziegenböcke für die Faselhaltung. Unsere Stadt erwarte auf der Ziegenbockversteigerung...

Welche Nummer hat Ihr Fahrrad? Das ist die erste Frage, die Sie beantworten müssen...

Schuldinderpörschung. Auf Anordnung des Kultusministeriums erhalten die Schulkinder...

Was bei der Brandversicherung zu beachten ist

Nach Bestimmungen des Brandversicherungsgesetzes für Hessen sind die Gebäudeeigentümer verpflichtet...

Schützt die Hecken

Die neuesten agrarmeteorologischen Untersuchungen haben gezeigt, daß überall da, wo Hecken...

Es wird immer noch die Beobachtung gemacht, daß die Hecken und Büsche an Landstraßen...

Aus diesem Grund muß unnötiges oder gedankenlos Ausreden der Hecken und Straucher...

Vorsicht bei Entenentwurf! Die Verwendung roher Entenentei bei der Zubereitung von Speiseeis...

Nähmittel marktpflichtig. Die Verwaltung für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten...

Zwei Hochbetagte. Sie beide noch einer besonderen Rüstigkeit erfreuen können...

Ein Autounfall ereignete sich am Sonntag vormittag in der unteren Darmstädter Straße.

Das sind keine dummen Streiche mehr. Am Sonntag wurde beobachtet, daß zwei kleine Jungen...

Neue Ziegenböcke für die Faselhaltung. Unsere Stadt erwarte auf der Ziegenbockversteigerung...

Welche Nummer hat Ihr Fahrrad? Das ist die erste Frage, die Sie beantworten müssen...

Schuldinderpörschung. Auf Anordnung des Kultusministeriums erhalten die Schulkinder...

Ein Autounfall ereignete sich am Sonntag vormittag in der unteren Darmstädter Straße.

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Die geistigen Höhepunkte des Abends bildete der Vortrag von Stud.-Ass. Bremmer über den jungen Goethe...

Um die Beamtenbezeichnungen. Die Beamtenbezeichnungen der Deutschen Post...

Schwerbeschädigte auf Kraftpoststellen. Nach einem Mitteln der Oberpostdirektion...

In der Großmarkthalle Frankfurt gelten ab Donnerstag, den 1. September folgende Markt- und Betriebsstunden...

stimmig beilligt. Der Kaufpreis wurde auf 1,50 DM pro qm festgesetzt.

Zum 2. Punkt: "Wahl des Schulvorstandes" sagte Bürgermeister Stroh...

Zum 3. Punkt stand die Übernahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 4. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 5. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 6. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 7. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Die geistigen Höhepunkte des Abends bildete der Vortrag von Stud.-Ass. Bremmer über den jungen Goethe...

Um die Beamtenbezeichnungen. Die Beamtenbezeichnungen der Deutschen Post...

Schwerbeschädigte auf Kraftpoststellen. Nach einem Mitteln der Oberpostdirektion...

In der Großmarkthalle Frankfurt gelten ab Donnerstag, den 1. September folgende Markt- und Betriebsstunden...

stimmig beilligt. Der Kaufpreis wurde auf 1,50 DM pro qm festgesetzt.

Zum 2. Punkt: "Wahl des Schulvorstandes" sagte Bürgermeister Stroh...

Zum 3. Punkt stand die Übernahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 4. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 5. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 6. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 7. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Egelsbacher Nachrichten

Zwei neue Jungeböcke wurden in die Faselhaltung eingestellt. Der eine stammt aus dem Spiel von Georg Stietz...

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Die geistigen Höhepunkte des Abends bildete der Vortrag von Stud.-Ass. Bremmer über den jungen Goethe...

Um die Beamtenbezeichnungen. Die Beamtenbezeichnungen der Deutschen Post...

Schwerbeschädigte auf Kraftpoststellen. Nach einem Mitteln der Oberpostdirektion...

In der Großmarkthalle Frankfurt gelten ab Donnerstag, den 1. September folgende Markt- und Betriebsstunden...

stimmig beilligt. Der Kaufpreis wurde auf 1,50 DM pro qm festgesetzt.

Zum 2. Punkt: "Wahl des Schulvorstandes" sagte Bürgermeister Stroh...

Zum 3. Punkt stand die Übernahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 4. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 5. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 6. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 7. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 8. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 9. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Egelsbacher Nachrichten

Zwei neue Jungeböcke wurden in die Faselhaltung eingestellt. Der eine stammt aus dem Spiel von Georg Stietz...

Erzhausen

Der Samstagabend brachte vor der eigentlichen Jubiläumfeier ein Weibzuch der Egelsbacher Straßen...

Die geistigen Höhepunkte des Abends bildete der Vortrag von Stud.-Ass. Bremmer über den jungen Goethe...

Um die Beamtenbezeichnungen. Die Beamtenbezeichnungen der Deutschen Post...

Schwerbeschädigte auf Kraftpoststellen. Nach einem Mitteln der Oberpostdirektion...

In der Großmarkthalle Frankfurt gelten ab Donnerstag, den 1. September folgende Markt- und Betriebsstunden...

stimmig beilligt. Der Kaufpreis wurde auf 1,50 DM pro qm festgesetzt.

Zum 2. Punkt: "Wahl des Schulvorstandes" sagte Bürgermeister Stroh...

Zum 3. Punkt stand die Übernahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 4. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 5. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 6. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 7. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 8. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Zum 9. Punkt stand die Aufnahme mehrerer Lehrkräfte durch die Langenerstraße betriebl. Lehrkräfte...

Lohnkellerei

Um weiteren Kreisen die Verwertung der reifen Äpfel in halbtägiger Form für die obstarbe Jahreszeit zu ermöglichen...

Aus Hessen

In ein Auto gelassen. In Darmstadt lief ein unbekannter Mann seinen Tod auf in selbstmörderischer Absicht...

Aus der Welt des Films

Längste Kaufmann in 'Die Stubenfee'. Regisseur Frank Borzage hat mit dem längsten Filmkuß...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Erzhausen

Die Offenbacher Stadtverordneten-Versammlung beschloß die Übernahme der Bürgerkassa für 350 000 DM...

Achtung - Kraftfahrzeughalter! Eröffne am 1. September 1949 in Egelsbach, Bahnstr. 42 eine Instandsetzungs-Werkstatt für Auto, Motorrad, Generatorfahrzeuge...

Karl Gores Uhrmacher Egelsbach Reparaturen an Uhren u. Goldwaren werden gut u. billig ausgeführt. Wer tauscht Junge Hähne gegen Junge Hühner? Schneiderei, Egelsbach, Heidelbergerstr. 8

(Fortsetzung folgt)

Ämtliche Bekanntmachungen

Wegen der Kirchweihe ist der Wochenmarkt am 31. 8., 3. 9. und 7. 9. 1949 in der Mühlstraße.

Am 3. 9. 1949 findet im Lande Hessen die übliche Schweinezahlung statt. Nähere Einzelheiten sind der Bekanntmachung an den Anschlagtafeln zu entnehmen.

Der Obstenerntetermin wird auf den 25. 9. 1949 festgesetzt.
Langen, den 29. August 1949.
Der Bürgermeister: Umbach.

Volksschule Langen.

Um auch den Eltern unserer Schüler Gelegenheit zu geben, an dem Erleben ihrer Kinder anläßl. des 200. Geburtstages Goethes teilzunehmen, wiederholt die Volksschule ihre Goethe-Gedenkfeste am Mittwoch, 31. August 1949, um 20.30 Uhr im Saale des „Lämmchen“.

Zur Deckung der Unkosten werden durch die Schüler Programme à 25 Pfg. verkauft. Sie berechtigen zum Eintritt.

Die Eltern unserer Schüler werden höflichst eingeladen, diese Goethe-Gedenkfeste zu besuchen.
Die Schulleitung. I.A.: Husar.

Für die zahlreichen Aufmerksamkeiten anläßlich meines 25 jährigen Geschäfts-Jubiläums danke ich allen herzlich.

Heinrich Chr. Steitz u. Familie,
Bau- u. Steinmetz-Geschäft

Langen, im August 1949
Neckarstraße 48

L. K. G.

Am Samstag, 3. 9. 49 findet um 20 Uhr eine wichtige Mitgliederversammlung im Pfälzer Hof statt. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen bitten.
Der Vorstand.

**Lehr-
KURZSCHRIFT**

im
Stenogr.-Verein
dienstags und
freitags 20 Uhr
Wallschule

**Maler, Weißbinder
Verputzer
u. Rabitzer**
bei gutem Verdienst
werd. lauf. eingestellt
Philipp Otto Hörle
Feldbergstraße 14

**Fall-
Äpfel**

werden ständig zu den höchsten Tagespreisen angekauft.

Kannstädter

Friedhofstraße 11.

Bestellungen auf zuckersüße

**Kerwekuchen-
Zwetschen**

nimmt entgegen

Hch. Zängeri
Lutherstraße 4

Den guten Kerbbraten

finden Sie ...?

in der neu eröffneten
Pferdefleisch-Verkaufsstelle
Vierhäusergasse 13

Ferner: Bratwurst, Fleischwurst, Salami, geräucherter Schinken, Krakauer usw.

Wachstuch

90 cm 100 cm 130 cm breit
6.25 6.90 8.50

J. K. BACH

**Beckmann führt - Beckmann pflegt,
Porzellane, mit denen man Ehre einlegt!**

Fachgeschäft für Porzellan - Glas - Geschenke

Langen, August-Bebel-Straße 19

**Deanna
Durbin
Franchot
Tone**



Die reizende Film-Komödie von **Dienstag** bis **Donnerstag** im



Die Stubenfee

Reizende Schlager, russische Lieder und Opern-Arien singt die bezaubernde **Deanna Durbin**, Amerikas jüngste Filmsängerin, als „Stubenfee“.
Täglich 20.30 Uhr.

1 kl. Kinderbett o. M.
1 Laufstättchen
1 alt. Tisch
billig abzugeben
Wolfgangstr. 9. I.

**An die Langener Parteien
und die Langener Bevölkerung!**

Zur allgemeinen Aufklärung geben wir folgendes bekannt:

In der am 24. 8. 49 stattgefundenen Sitzung der Stadtverordneten konnte es sich ein Mitglied derselben nicht verkneifen, seiner persönlichen Abneigung und seinem eingefleischten Haß gegen seine Mitmenschen in der gehässigsten und nachhaltigsten Weise Ausdruck zu verleihen.

Da der Hinweis unseres Fraktionsführers, daß die Stadtverordnetenversammlung dazu da sei, die Allgemeininteressen der Langener Bevölkerung nachhaltig zu vertreten und nicht um Differenzen der Stadtverordneten untereinander auszutragen, den betreffenden Sprecher nicht zum Schwiegen brachte, verließ die Sozialdemokratische Fraktion den Sitzungssaal und machte hierdurch das Haus beschlußunfähig, da sich eine weitere Fraktion unserem Vorgehen anschloß.

Die Sozialdemokratische Fraktion erwartet von den Stadtverordneten aller Parteien eine sachliche Mitarbeit an der zahlreichen Aufgaben der Stadtverordnetenversammlung. Dazu sind sie gewählt und zu sonst nichts.

Wir erwarten von allen Stadtverordneten selbstlosen Einsatz im Interesse unserer Stadt und deren Einwohnern.

Sollten sich die Vorkommnisse vom 24. 8. wiederholen, behält sich die Sozialdemokratische Fraktion alle ihr richtigererscheinenden Schritte zur Beseitigung derartigen politischen Dilettantentums vor. Wir wissen hierin mit der gesamten Langener Bevölkerung eins.

Langen, den 25. August 1949

Die Sozialdemokratische Fraktion
der Stadtverordnetenversammlung

**Gebrauchte Säcke 1.-, 1.40
Neue „ 2.90
Graue Körbe - Henkelkörbe.
Spankörbe
J. K. BACH**

Nähmasch.
zu kaufen gesucht
Offerten unt. Nr. 315.

**Gebrauchter
Küchentisch**
zu kaufen gesucht.
Off. u. Nr. 318 a. d. G.

**Guterhaltener
Herren-Fahrrad**
zu verkaufen,
Fahrradanhänger ges.
Lerchgasse 35

**TAPETEN-
und
FARBENHAUS
PH. OTTO HOPPE**

Aug.-Bebel-Str. 21

Schneiderin
sucht zur Weiterbild.
passende Stelle. Off.
u. Nr. 319 a. d. Gesch.

Korbkinderwagen,
Neueste Modelle
von **89.- bis 169.- DM**
J. K. BACH
Tel. 512



Sel schön durch Manuela
zur bevorstehenden Kirchweihe!
Manuela,
die **Ol-Kalt-Dauerwelle**
zur Selbstanfertigung für DM 4.35, das
Marken-Spitzpräparat von vollendeter
Qualität. Erhältlich in der
LÖWEN-DROGERIE
Bahnetr. 34 Hochheimer Fernruf 506

Mans. Zimmer
(möbl. od. unmöblert)
in gut. Hause a. alleinstehende weibl. Person zu vermieten, die sich gelegentlich an Hausarbeiten beteiligt.
Off. u. Nr. 320 a. d. G.

Suche eine
1 bis 3 Zimmer-
Wohnung
mit Baukost.-Zuschuß
Offerten unt. Nr. 314.

2 möbl. Zimmer
(Wohn- u. Schlafzlm.)
mit Küchenbenutzung
Bahnhofsnahe ab 15. 9.
od. 1. 10. an kinderl.
Ehepaar z. vermieten.
Offerten unt. Nr. 216.

**Möbl. od. leeres
Zimmer**
In nur gutem Hause z.
mieten gesucht.
Offerten unt. Nr. 312.

Baubüde
4x3,5 m., DM 280.—
sowie div. Baugeräte
u. Werkzeuge billig zu
verkauf. Tel. 411

2 Zuchthähne
w. Leghorn, z. verk.
Karlstraße 11



Jeden Tag Freude!

für Mutter und Kind bringen die
flotten und immer so bequemen
ADA-ADA-Schuhe. Man zeigt sie
ihnen gerne bei

Schuhhaus Köbler
Langen, Bahnstraße

Augenarzt Dr. Franke

Ab 2. September 1949

Praxis: Karl-Marx-Str. 8
(am Bahnhof) Fernruf 570

SPRECHSTUNDEN:

Mo, Di, Do, Fr, Sa von 10-12 Uhr
Mo, Di, Do, Fr von 16-19 Uhr

Am Mi, 31. 8. u. Do, 1. 9.: keine Sprechstunde

UT Lichtspiele Langen

Nur noch 3 Tage
Pat und Patachon
schlagensich durch

Wollen Sie für einige
Stunden Ihre Alltags-
sorgen vergessen, dann
versäumen Sie es nicht
sich diesen Film mit den beliebtesten
Filmkomikern anzusehen!

Täglich **Mittwoch 15.30 Uhr**
18.30 u. 20.30 Kindervorstellung

**Schöne dicke Sommer-
Eß- u. Backäpfel**
Pfd. 25 und 30 Pfg.
Größ. Quant. billiger
sowie Zuckerbirnen zu
verkaufen
P. M. Helfmann,
Bindungsweg

Sommeräpfel
auch zum Einmachen
geeignet. Pfd. 25 Pfg.
zu verkaufen
Lerchgasse 9

**Gute
Eß- u. Einmachbirnen**
zu verkaufen
Kaplanelstraße 3

**Schöne gebrochene
Sommeräpfel**
auch zum Backen sehr
gut geeignet, zu verk.
Pfd. 20 Pfg.
Schretstraße 11

Eß- u. Einmachbirnen
Pfd. 20 und 30 Pfg.
zu haben bei
Frau Ziemer,
Schretstraße 18

**Gebrauchter weißer
emailierter Herd**
(rechter) mit Rohr für
30 DM zu verkaufen.
Schnaigartenstr. 24

**Jung-
Hennen**

w. am Leghorn, und
reihf. Italiener erst-
kl. Abst., kräftig u. ge-
sund, aus anerk. Zucht
8 Wochen alt 10.- DM,
10 Wochen alt 11.- DM,
12 Wochen alt 12.- DM,
14 Woch. alt 13.50 DM,
17 Wochen alt 15.- DM
Blutsfr. Zuchthähne
gl. Prefs, Legehennen
48er Brut à 14.- DM.
Lieferung 2 Tg. z. An-
sicht. Bei Nichtgefall.
Rückn. a. m. Kosten.
Käufer ist daher ohne
Risiko. Vers. Nachh.
leb. u. ges. Ank. Ga-
rantie. A. Bexten, Ge-
flügelzucht u. Versand
Westerwiehe 122 i. W.
Krs. Wiedenbrück (21a)

**Jung. schwarz-weißer
Hund**
zugelaufen
Dieburger Straße 18

Erstlingsziege
und 18 Wochen altes
Lamm zu verkaufen
Wilhelmstraße 9

Am 24. August verschied plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, mein herzenguter, treusorgender Vater, mein Bruder, Onkel und Schwager

EGIDIUS FRIEDRICH KOLB

Im fast vollendeten 51. Lebensjahr.

Die Beisetzung fand im Sinne des Verstorbenen in der Stille statt

Für die uns erwiesene aufrichtige und herzliche Teilnahme sowie für alle Blumen- und Kranzspenden sagen wir unseren Freunden, Bekannten und Nachbarn herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lauber für die so trostreichen Worte am Grabe und der Betriebsführung und den Arbeitskameraden der Firma Brömme & Co., Frankfurt, für den letzten Gruß und die Kranzspende.

In tiefer Trauer
ELISABETH KOLB
IRENE KOLB
und Angehörige.

Langen, im August 1949
R.-Breitscheid-Straße 2